

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

dinsdag
20 december 2005
jaargang 121
nr 293

vandaag inhoud

3 aruba

AVP dient klacht in
tegen Rudy Croes



8 nederland

Belangrijke
landbouwtop



14 inter

Stembusgang
Haïti nadert



Luchtverkeer Aruba loopt gevaar

ORANJESTAD — Vertragingen in het luchtverkeer vanaf Aruba zijn zo groot dat verschillende luchtvaartmaatschappijen overwegen om hun vluchten eventueel te staken. De belangrijkste oorzaken lijken gezocht te moeten worden in het niet functioneren van de radar op Curaçao, het gebruik van verouderde software en een onbetrouwbare radioverbinding tussen de verkeerstorens van de luchthavens Reina Beatrix en Hato. American Airlines heeft al gedreigd met het opheffen van de verbinding tussen Aruba en San Juan op Puerto Rico.

Peter Steinmetz, directeur van Aruba Airport Authority (AAA), erkent het bestaan van de problemen en zegt dit al anderhalf jaar onder de aandacht te brengen van minister Edison Briesen (MEP) van Toerisme en Transport en Ady Maduro van Directie Luchtvaart. “Tot dusver heeft dit helaas bitter weinig opgeleverd”, aldus Steinmetz. De problemen worden steeds groter, want het komt regelmatig voor dat vliegtuigen op de taxibaan een uur of langer

moeten wachten voor ze toestemming krijgen om op te stijgen, of zelfs helemaal niet van de gate mogen vertrekken.

De vertragingen wegen extra zwaar voor verbindingen naar *hubs* in de Verenigde Staten, waar passagiers moeten overstappen om hun eindbestemming te bereiken. Wanneer zij hun connectie missen om redenen die buiten hun schuld liggen, dan draait de luchtvaartmaatschappij in veel

gevallen op voor de kosten van maaltijden en eventuele overnachtingen. Steinmetz heeft begrepen dat de luchtverkeersleiding op Curaçao wacht op de verhuizing van haar dienst naar een nieuw pand en op nieuwe apparatuur. Hij vindt het onacceptabel dat hij de gebruikers van ‘zijn’ luchthaven niet kan informeren over wanneer er verbetering mag worden verwacht. “Curaçao gebruikt dit argument al te lang.” Wat AAA wel kan doen is proberen het probleem op de agenda te krijgen van de vergadering van een koninkrijksdelegatie die Aruba binnenkort bezoekt en waar onder andere gesproken zal worden over een veiligheidsonderzoek door de internationale burgerluchtvaartorganisatie ICAO. “Dit is een koninkrijksaangelegenheid en vanuit Nederland zou

druk op Curaçao kunnen worden uitgeoefend om hun zaken op orde te brengen”, aldus Steinmetz. De luchtverkeersleiding op Curaçao voert controle over een groot deel van het lucht ruim rond de ABC-eilanden. Van dat luchtruim wordt ook druk gebruik gemaakt door vliegtuigen die vanuit Zuid-Amerika naar noordelijke bestemmingen vliegen. Wanneer dit verkeer niet met behulp van radar gecontroleerd kan worden, dan gebeurt dit door radiocontact. Dat kost echter meer tijd en daardoor wordt de veilige afstand tussen twee vluchten ook automatisch groter gehouden. Steinmetz schat dat de routes door ongeveer vier maal zoveel toestellen kunnen worden bevlogen met radarcontrole dan in de huidige situatie.

Vervolg op pagina 3

Gouden handdruk legt druk op coalitie Curaçao

WILLEMSTAD — Een nieuwe eilandelijke bestuurscrisis is niet uitgesloten. De coalitiepartij MAN heeft namelijk aangekondigd dat haar gedeputeerde Charles Cooper tegen zal stemmen als het Bestuurscollege aan Curoil-directeur Marcel Nicolina een gouden handdruk van bijna 1 miljoen gulden wil geven. De oppositiepartij PAR eist intussen een openbare eilandsraadsvergadering.

Zoals eerder gemeld wil Nicolina alleen plaatsmaken voor zijn opvolger als hij wordt gecompenseerd. Dit omdat zijn arbeidsovereenkomst niet als einddatum zijn pensioengerechtigde leeftijd vermeldt en dus ‘voor eeuwig’ zou zijn. Zijn contract zou dan alleen verbroken kunnen worden tegen betaling van een afkoopsom. Nicolina zou akkoord gegaan zijn met

in totaal 900.000 gulden. Als het arbeidscontract van Curoil-directeur Marcel Nicolina, ondanks het feit dat hij al pensioen geniet, zodanig in elkaar steekt dat hij inderdaad recht heeft op een afkoopsom, dan moet dat maar door de rechter worden bevestigd, stelt MAN. De blauwe partij is het totaal oneens met de bijna 1 miljoen gulden, of welk bedrag dan ook. MAN is het er toch al niet mee eens dat Nicolina langer doorwerkt na zijn zestiende, want andere medewerkers bij Curoil moeten ook op hun zestiende met pensioen. “Wat voor de een geldt, moet ook voor de ander gelden.” Als Nicolina niet vrijwillig met pensioen gaat, dan moet hij maar conform de Ontslagwet worden ontslagen, stelt MAN. “Als hij het daar niet mee eens is kan hij naar de rechter stappen, zoals iedere andere burger.” De par-

tij noemt het onacceptabel voor een verantwoordelijke bestuurder om aan een directeur die al pensioengerechtigd is en uit dien hoofde al pensioen ontvangt een zo groot bedrag te betalen, terwijl de bevolking door moeilijke tijden gaat en er hoge werkloosheid heerst. “Dan betaal je iemand veel geld om maar niet te werken, terwijl wie wel wil werken zonder baan zit.”

Zoals eerder gemeld is FOL-gedeputeerde van Overheids-nv’s Gelmar Caldera van plan het BC voor te stellen akkoord te gaan met het advies van privatiseringsstichting StIP om tot uitbetaling over te gaan. De drie FOL-leden in de StIP adviseerden dit, maar de twee werkgevers- en de werknemersvertegenwoordigers stemden tegen.

Vervolg op pagina 7

Vliegtuig crasht in Florida



MIAMI — Bij een ongeval met een watervliegtuig in de buurt van Miami zijn gisteren zeker negentien mensen om het leven gekomen. Dat heeft de Amerikaanse kustwacht laten weten. Geen van de inzittenden heeft het ongeluk overleefd. Het is nog onduidelijk of er zich 19 of 20 mensen in het vliegtuig bevonden. Ooggetuigen meldden dat het vliegtuig, dat vanuit Miami op weg was naar de Bahama’s, vlak na het opstijgen in de lucht explodeerde. De fotocombinatie toont het type vliegtuig dat is verongelukt en reddingsduikers die terugkomen van een speurduik naar overlevenden.



Foto: AP/Foto: Roberto Schmidt

Nieuwe Boliviaanse president prijst Cuba

HAVANA — De nieuwe Boliviaanse president Evo Morales is nu al hard op weg zijn verkiezingsbelofte, een ‘nachtmerrie voor de Verenigde Staten (VS)’ te worden, waar te maken. In een telefonisch interview met de Cubaanse staatstelevisie prees hij gisteren het communistische eiland als een voorbeeld voor de regio, en beloofde hij Bolivia en Latijns-Amerika te ‘bevrijden’.

Morales, die zondag de presidentsverkiezingen won, staat bekend als een groot bewonderaar van de Cubaanse leider Fidel Castro en de Venezolaanse president Hugo Chávez. Beiden zijn gezworen vijanden van de VS. De Cubaanse staatsmedia prezen de overwinning van de socialist van

indiaanse komaf als een zware slag voor ‘Washingtons agressieve neoconservatieve politiek in de regio’.

Morales beloofde de ‘anti-imperialistische strijd’ van Castro te zullen steunen. Hij riep Washington op het handelsembargo tegen Cuba, dat al jaren van kracht is, op te heffen. Hij besloot het telefoongesprek met ‘een speciale en revolutionaire groet aan het gehele Cubaanse volk’. De voormalige cocateler nam in zijn eerste persconferentie in eigen land het Amerikaanse antidrugsbeleid scherp op de korrel. Hij zei dat de Amerikanen de bestrijding van de cocaïnehandel in Latijns-Amerika gebruiken als excuus om de regio te militariseren. Hij zei verder dat zijn land wel voor een effectieve aan-

pak van de handel in verdovende middelen is. Bolivia is de op twee na grootste producent van coca ter wereld, na Colombia en Peru. De cocaplant is de belangrijkste grondstof voor de productie van cocaïne, maar wordt ook wel gebruikt in traditionele medicijnen en religieuze ceremonies. Veel arme Boliviaanse boeren, die voor een belangrijk deel Morales’ achterban vormen, zijn afhankelijk van de cocateelt.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice zei gisteravond in een interview met CNN dat Washington de nieuwe Boliviaanse regering op daden zal beoordelen. Ze wilde niet vooruitlopen op mogelijke gevolgen van Morales’ verkiezing op de relaties tussen de VS en Bolivia.

Topmannen beurs ontslagen na fout

TOKIO — De hoogste baas van de effectenbeurs in Tokio, Takuo Tsurushima, is vandaag de laan uitgestuurd. Aanleiding voor zijn vertrek was een foute beursorder die niet meer kon worden hersteld. Dat bracht de grootste effectenbeurs in Azië in diskrediet en zorgde voor een verliespost van grofweg 280 miljoen euro bij het effectenhuis Mizuho Securities.

Bij zijn vertrek bood Tsurushima de betrokken beleggers en bestuursleden zijn verontschuldigingen aan voor de verwarring die na de foute order in de markt ontstond. “De beurs in Tokio zal zijn best doen om het vertrouwen van de markt te herwinnen.” Ook de man die verantwoordelijk was voor het informatiesysteem, Sadao Yoshino, en de algemeen directeur van de beurs, Tomio Amano, zijn van het toneel verdwenen.

De beurs liet tevens weten dat het maandsalaris voor twee directeuren en vier uitvoerende managers voor de duur van drie maanden vanaf begin januari met 10 procent wordt verlaagd. Op 8 december had een handelaar van Mizuho een verkooporder voor 1 aandeel van het nieuwe genoteerde J-Com van 610.000 yen willen afgeven. Dat werd per ongeluk een verkooporder van 610.000 aandelen voor 1 yen per stuk. Daardoor kwam het effectenhuis in de problemen. De handelaar kon de order niet meer ongedaan maken. De effectenbeurs in Tokio gaf toe dat dat kwam door een fout in het systeem. Topman Hiroaki Kurokawa van computerfabrikant Fujitsu, die de software voor de beurs heeft ontworpen, heeft dinsdag laten weten er niet aan te denken om na deze affaire af te treden. Zijn werkgever heeft wel zijn salaris voor zes maanden verlaagd.

NASA lanceert missie naar Pluto

WASHINGTON — NASA legt de laatste hand aan de voorbereidingen voor de reis van de ruimtesonde New Horizons naar Pluto. De lancering staat gepland voor 17 januari van het nieuwe jaar.

Pas halverwege 2015 zal de sonde de verste planeet in ons zonnestelsel bereiken, aldus een woordvoerder van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie gisteren. New Horizons weegt 454 kilogram en is ongeveer net zo groot als een piano. Tijdens de negen jaar durende reis zal de sonde door het hele zonnestelsel vliegen. Het is de eerste ruimtesonde die Pluto, de kleinste planeet uit ons stelsel, gaat onder-

zoeken. De enige duidelijke beelden die tot op heden beschikbaar zijn van Pluto, zijn gemaakt door de ruimtetelescoop Hubble. Nader onderzoek is noodzakelijk: “Deze planeet herbergt veel aanwijzingen over hoe ons zonnestelsel is gevormd, aldus Andrew Dantzler van de NASA. Aan boord van de sonde zijn zeven onderzoeksinstrumenten aanwezig die meer duidelijkheid moeten geven over onder andere de atmosfeer en de oppervlakte van de planeet. Aanvankelijk stond de lancering voor 11 januari gepland, maar deze werd een week uitgesteld omdat er mogelijk problemen zouden zijn met de brandstoftank van de lanceerraket.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

TER VERSTERKING VAN ONS
TEAM. JONGEMAN/VROUW
GEVRAAGD VOOR
DE BEDIENING!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Oud op nieuw:
De Grootste Party
van het eiland.
Natuurlijk bij
The Paddock!!



L.G. Smith Blvd. 150
Tel 588-6006

Na je
kerstinkopen
koffie drinken bij
Délifrance!



Aan het mooiste strand van Aruba
Een paar dagen lekker er tussenuit voor een redelijke prijs?
Vrienden en/of familie over? Profiteer nu van onze "laagseizoen prijzen".
2-persoonskamer per nacht va. \$ 60,00 - Excl. 6% logeerbijbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p.
4-persoonskamer per nacht va. \$ 90,00 - Excl. 6% logeerbijbelasting en \$3,00 voor ontbijt p.p.

Nu open voor iedereen !!! Tel: (297) 5870110 - Fax: (297) 5870117
E-Mail: verlot@setarnet.aw - URL: www.MVCEagleBeach.com



WOENSDAG AVOND:
KARAOKE NIGHT
vanaf 9.30 pm
bij
Grand Café Tropical



5 871 971
993 08 08

www.renthousearuba.com

Nog 3 dagen en het Rent House Team gaat met
vakantie! Voor dringende zaken blijven wij
natuurlijk mobiel bereikbaar.



Tot 23 december kunt u nog een
huis huren of verhuren.
Daarna zijn we vanaf
2 januari 2006 weer geopend.

HARRY POTTER AND
GLOBET OF FIRE

Action/Fantasy (PG-13)
Daniel Radcliffe & Emma Watson
Daily: 5:45 - 8:40

STAY

Thriller (R)
Ewan McGregor, Naomi Watts
Daily: 4:05 - 6:10 - 8:10 - 10:15

CHICKEN LITTLE

Animation (G)
Zach Braff, Garry Marshall &
Joan Cusack
Daily: 5:20

SHOPGIRL

Drama/Comedy (R)
Alberto Yodel & Roberto Sanmartin
Daily: 7:05 - 9:25

NIGHT WATCH

Thriller/Action/Fantasy (R)
Konstantin Khabensky, Vladimir
Menshov & Maria Poroshina
Daily: 4:55 - 7:20 - 9:50

ZATHURA

Adventure/Family (PG)
Tim Robbins, Josh Hutcherson,
Jonah Bobo
Daily: 4:45

GET RICH OR DIE TRYIN'

Drama/Musical (R)
50 Cent & Jay Brant
Daily: 6:50 - 9:30

DOOM

Action/Adventure (R)
The Rock & Rosamund Pike
Daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:10

DRIVE IN

THE WEATHER MAN
Drama (PG)
Nicolas Cage, Michael Caine
Mon & Tue at 8:00 PM
Admission AFL 7,00 / person

★★★★★
COMING SOON

JARHEAD - KING KONG
THE CHRONICLES OF NARNIA

www.thecinemas.aw

Constructie?
Bel ons!

Bushiri 32, Oranjestad
Tel. 5885555
E-mail address:
Info@cerdnlv.com
www.cerdnlv.com

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman

e-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Marjanne Havelaar (Coördinator)
Floor Huygen
Janna Kooops
Mirte de Rozario

e-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
Rachella Kelly (Advertenties)

e-mail: avisoomigoe@setarnet.aw

Advertentie verkoop:

Mary-Ann Oduber
e-mail: sales@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am - 4.30pm

Bank rekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank # 20.65.19.03
Banco di Caribe # 02.506-810278-01

TE HUUR

Mooi aan zee gelegen

HUIS

Bestaande uit 3 slaapkamers
en 1 badkamer.
Washok, voor- en achterporch.
Beschikbaar per 1 januari 2006.
Voor meer informatie kunt u
contact opnemen met telefoon:

592 9911

AGENDA

KANTOORUREN
AMIGOE

Patiestraat 13. P.O. Box 323;
open
van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

TELEFOON: 582-4333
FAX: 582-2368

BANKREKENINGNUMMER
02506.810278.01
Banco di Caribe

206.519.03
Caribbean Mercantile Bank
POLITIE ALARMNUMMER
100

WACHTREGELING
DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00
uur)
dinsdag 20 december:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hos-
pitaal (tel. 587-4300) of via
Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833) of
via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Pariba di brug:
San Nicolas N.V. Tel.
584-5712.
Pabou di brug:

Botica di Servicio Maria.
Tel. 585-8145 of 585-5518.

DIVERSEN

PRO LECHI MAMA
(PLM)

Hulpijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan
men tussen 09.00-17.00 uur
bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van
08.30-11.30 uur -
Spinozastraat 9.

Smit & Dorlas®
Caribbean™
Leuk u gezien
te hebben in de
COFFEE HOUSE
Hoe vond u de
Mocca Frappuccino!
komt u er morgen weer
voor terug? Waw!
Vraag dan eens naar onze
Iced Cappuccino of Frappiatto
Adres: De La Sallestraat 30 Tel 5884 888

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken
Assurance Service Centrum Aruba N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 822720 • Fax 820200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad

ADVANCE
Human Resource Services

Dominicanessenstraat 33
Tel. 583-1338

Contact us for professional
support on:

Strategic HRM
Performance Management
Training & Coaching
Assessments
Job Analysis & Evaluation
Recruitment & Selection
Compensation & Benefits
Management Development
Career Management
Outplacements

www.advance-hrs.com

Haystack Residence

Veiligste, mooiste en
exclusiefste Villa Park met
automatische afsluitboom en

Eigen Zwembad

TE HUUR

Per Week,
Per Maand en Per Jaar
Volledig Gemeubileerd
of ongemeubileerd

APPARTEMENTEN

vanaf Afl. 1000,- / mnd / jr / ong.

VILLAS

vanaf Afl. 2000,- / mnd / jr / ong.

Tel. 585-0550

www.arubahaystack.com



Blijf blijf no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwantol

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Service en Kwaliteit
die je verdient!

ATCO
RINGBLOK

Ringblok 8"

Ringblok 6"

OPENBARE WERKEN
AFD. BOW-EN WONINGTOEGEGEN
Betrokken bij bouwwerkzaamheden
na 10-10-04
GOEDGEKEURD

RINGBLOK
Revolutionair systeem
voor de constructie
van uw Ringbalk.

Bespaart geld, Bespaart tijd,
Bespaart werk, Bijzondere kwaliteit.

- Bekisting is overbodig.
- De constructie is minimaal 20% goedkoper.
- U kunt de volgende dag verder omhoog.
- Gebruikt 60% minder beton in uw ringbalk.
- Gemakkelijk te pleisteren.
- Tegelcement is overbodig.
- Bindmiddel is overbodig.
- Dasha is overbodig.
- Het blikken is overbodig.
- Het ijzer vlechtwerk is zeer gemakkelijk.

Voor meer informatie, neem contact op met ATCO: Tel. 582-4684

Noord - Tanki Flip 78
Fax. 587-4893

Dakota - Sabana Blanco 2
Fax. 582-5971

San Nicolaas - Theaterstraat 20
Fax. 584-8122

The Beauty
Emporium
since
1955

Maggy's
Salon Services

NEWS FLASH

Fin di aña ta na Porta
Martin, Mery, Elizabeth, Carmen
ta wardabo na Maggy's salon
den Caya Grandi pa bin drecha
bo cabey pa e dianan di fiesta!

SALON LOCATIONS
Mainstreet 583.4351
Renaissance Mall 583.6108
Santa Cruz 585.8536

CABINES DE BEAUTE LOCATIONS
Mainstreet 582.2113
Palm Beach 586.0080
San Nicolaas 584.1400

The Beauty Emporium

Luchtverkeer Aruba loopt gevaar



Het contact tussen de verkeerstorens van luchthavens Reina Beatrix (foto) en Hato verloopt niet altijd even soepel. Daardoor ontstaan te vaak onverantwoorde vertragingen.

Vervolg van pagina 1

Ineke Lampe, manager van American Airlines op Aruba, verklaarde voor de televisie het vreemd te vinden dat de AA vluchten van Curaçao naar San Juan wel op tijd kunnen vertrekken. De Antilliaanse minister van Transport, Omayra Leeflang (PAR), bood in hetzelfde programma haar excuses aan en verklaarde een duidelijke rapportage over de vertragingen tegemoet te willen zien om te kijken waar de oplossing van het probleem kan worden gevonden. “Het is geen personeelsprobleem,”

aldus de Antilliaanse bewindsvrouw, “want we hebben genoeg verkeersleiders aan het werk.” Met een mogelijke oplossing kwam zij voorslagnog echter niet.

RADAR ARUBA

De vereniging van verkeersleiders op Aruba gaf te kennen dat de dienstverlening van de kant van Curaçao zeker wel te wensen overlaat, maar dat het probleem niet alleen daar gezocht moet worden. Niet alleen op Curaçao functioneert de radar niet, maar op Aruba doet hij het evenmin. Het omni directionele baken op de Reina

Beatrix luchthaven is al ongeveer anderhalf jaar buiten gebruik. Op Curaçao werkt dat wel en levert volgens de Arubaanse verkeersleiders daar meteen een beter operationeel resultaat. Een ander punt wat Curaçao niet kan worden aangerekend is het feit dat de vliegverbindingen tussen Aruba en de Verenigde Staten in frequentie is toegenomen en daarmee ook de drukte in het luchtruim. Air Traffic Control kan onder de huidige situatie niet voldoen aan de gestelde behoeften. De luchtverkeersleiders wijzen ook op de extra druk waar zij mee te maken heb-

ben en waarschuwen voor het daardoor maken van, wat zij noemen, ‘menselijke vergissingen’. De luchtverkeersleiders menen dat alles in het werk moet worden gesteld om het baken op de luchthaven weer operationeel te krijgen, maar bovenal om de radarinstallaties op zowel Curaçao als Aruba in gebruik te nemen. Dat zou niet alleen de efficiëntie verhogen, maar ook de veiligheid van het luchtverkeer ten goede komen. Cynisch merken de luchtverkeersleiders op dat minister Briesen al vier jaar belooft om het radarprobleem op

te lossen, maar dat er tot dusver niets is gebeurd. De radar komt evenmin voor in het regeringsprogramma van het onlangs aangetreden kabinet.

“Zoek niet alleen naar de splinter in het oog van Curaçao, maar kijk ook eens naar de balk in je eigen oog. Stel de radar in bedrijf en dring er daarna bij je Antilliaanse collega op aan om hetzelfde te doen. Als American Airlines inderdaad zou besluiten om vluchten te annuleren, dan is Aruba daar ook verantwoordelijk voor”, zo voegde de minister toe.

Regering wil ‘rust op arbeidsmarkt’

ORANJESTAD — De regering wil zo snel mogelijk een sociaal akkoord sluiten tussen de overheid en de sociale partners, zo valt te lezen in het regeerprogramma van de MEP-regering. De periode van rust op de arbeidsmarkt die daardoor tot stand komt kan dan worden gebruikt om te werken aan toename van de arbeidsproductiviteit. Dat laatste is volgens het Internationaal Monetair Fonds een vereiste voor gezonde economische groei.

In het regeerprogramma voor het ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport, wordt gemeld dat controle en begeleiding van de arbeidsmarkt heel belangrijk is. Een van de speerpunten zal zijn het stimuleren van toetreding van mensen met een handicap en mensen op leeftijd. Dat laatste staat in schril contrast met de woorden van minister van Volksgezondheid en Milieu, Candelario ‘Booshi’ Wever. Die verklaarde bij de presentatie van het regeerprogramma dat de regering met wetgeving zal komen die verbiedt dat pensioengerechtigden nog langer arbeidsplaatsen bezet houden. Ter compensatie zal worden gekeken naar mogelijke verlaging of afschaffing van de verschillende premies die nu nog op het pensioen worden ingehouden.

Om het verschijnsel van *cheap labor* tegen te gaan zal strenger worden gecontroleerd op het binnenhalen van werknemers uit het buitenland. Werkgevers die toch met illegalen werken zullen flinke boetes kunnen verwachten. Voor het stimuleren van de arbeidsproductiviteit zal een programma voor nationale bewustwording worden ontwikkeld. Met inbreng van deskundigen en andere betrokkenen zal een beleidsplan voor de langere termijn worden ontwikkeld. Dit nationaal strategische plan zou een

periode van twintig jaar moeten bestrijken. Concreet wil de minister de wetgeving op het gebied van arbeid moderniseren. Daarnaast zal een wet ketenaansprakelijkheid worden ingevoerd. Die wet regelt dat de hoofdaannemer van een project aansprakelijk is voor de correcte afdracht van belastingen en premies voor alle medewerkers van het project, ook al zijn ze in dienst bij een onderaannemer. Het minimumloon zal worden verhoogd in de komende regeerperiode. Voor werknemers in de private sector komen wettelijke regelingen op het gebied van vakantie, kindertoeelagen en verplicht aanvullend pensioen. Ook de regelingen voor deeltijdwerkers en uitzendkrachten zullen worden gemoderniseerd. De praktijk van mensen aannemen op oproepbasis zal in de komende vier jaar worden afgeschaft. Cultuur levert volgens de regering een belangrijke bijdrage aan de vorming van ieder mens en daardoor aan de ontwikkeling van het hele volk. Op het belang van cultuur te onderstrepen zal het hele veld worden georganiseerd aan de hand van het cultuurbeleidsplan. Jongeren zullen worden gestimuleerd een opleiding in een culturele richting te kiezen. Voor de financiering van cultuursubsidies zal een Lotto pa Cultura worden opgericht. Sporten draagt bij aan de ontwikkeling van de gemeenschap door verbetering van de gezondheid, intellectuele prestaties, discipline en sociale ontwikkeling. Hierdoor zou onder andere de criminaliteit afnemen. Minister Lee wil de sport stimuleren door de samenwerking tussen sportorganisaties te verbeteren, het gebruik van de sportfaciliteiten te optimaliseren, de schoolsport te stimuleren, trainers en bestuurders te begeleiden en meer sportactiviteiten voor de gemeenschap te organiseren.

Demonstratie tegen AZV-maatregelen

ORANJESTAD — Vanmiddag om half vijf vond een demonstratie plaats voor het parlement tegen de AZV-wetswijzigingen. De demonstratie is georganiseerd door de twaalf vakbonden verenigd in Sindicatonan den Union (SdU). Ook ouderenbond OPPA doet mee aan de demonstratie.

Op hoeveel mensen de vakbonden dachten te kunnen rekenen kon vakbondslider Rudy Geerman vanochtend nog niet zeggen. “Het is een moeilijke tijd, zo vlak voor kerstmis. Iedereen is druk met de voorbereidingen daarvoor. Maar ja, we moeten iets doen tegen deze plannen. Veel mensen zijn niet bepaald blij met deze maatregelen dus ik denk dat er toch best wel wat mensen komen”, aldus de leider van de Federacion Trahadornan di Aruba (FTA) en woordvoerder van de Sindicatonan den Union (SdU). De

vakbonden demonstreren tegen de onlangs door het parlement aangenomen verhoging van de AZV-premie, voor werknemers met 0,6 procent en de invoering van een eigen bijdrage voor medicijnen en doktersbezoek. Volgens de regering is er echter niets om tegen te demonstreren. Volgens minister Booshi Wever, van Volksgezondheid en Milieu, is er niets meer om over te onderhandelen of te discussiëren en zijn de voorstellen van de vakbonden over besparingen op de AZV een gepasseerd station. Wever kondigde gisteren aan dat de eigen bijdragen niet per 1 januari ingaan maar waarschijnlijk per 1 februari. Het gaat om vijf florin voor doktersbezoek en twee florin per medicijn. De minister zegde toe dat er bij de maatregel rekening zal worden gehouden met mensen met een chronische ziekte en de zwakkeren in de samenleving.

Senator Alabama positief over onderzoek

ORANJETAD — Spencer Bachus, senator uit Alabama in het Amerikaanse congres, is positief gestemd over het onderzoek naar de vermiste Natalee Holloway. Dit zei hij na het onderhoud dat hij had met een Arubaanse delegatie met ondermeer politecommissaris Dolfi Richardson over het onderzoek naar de vermiste Amerikaanse.

Volgens Bachus had hij een open gesprek met de Arubaanse delegatie. Ook zei hij dat Aruba ongelooflijk veel geld in het onderzoek heeft gestopt. Volgens Bachus heeft Aruba veertig procent

van het justitiebudget aan de zaak gespendeerd. Bachus sprak ruim twee uur met de delegatie. Aan dit gesprek nam telefonisch ook politecommissaris Gerold Dompig deel. Bachus zei na afloop dat de zaak verre van gesloten was en dat de autoriteiten de vermissing nog steeds ten volle onderzoeken. Ook zei Bachus dat de zaak zeker niet op een dood spoor zit. “Er komt nog steeds informatie boven water en ze onderzoeken nog steeds nieuwe leads.” Het district dat Bachus in het congres vertegenwoordigt omvat ook Mountain Brook, de buitenwijk waar Holloway vandaan komt.

ORANJESTAD — De AVP wil dat het Openbaar Ministerie onderzoek doet naar vermeende onregelmatigheden van Justitieminister Rudy Croes (MEP). Volgens de AVP zijn er meer dan genoeg aanwijzingen dat de minister en zijn medewerkers mogelijk strafbare feiten hebben gepleegd. De fractie van de groene partij overhandigde daarom gisteren een brief aan het OM.

De AVP refereert in de brief aan twee artikelen in ochtendblad *Diario* en een radio-interview waaruit zou blijken dat de minister, of zijn medewerkers, geld aannamen voor het verstrekken van vergunningen. Volgens de AVP kunnen deze handelingen niet los gezien worden van de eerder aan het licht gekomen onregelmatigheden binnen het ministerie van Justitie en de Dienst Immigratie en Naturalisatie Aruba (DINA), zoals de zaak van de drie Dominicaanse dames die in strijd met de wettelijke voorschriften naar Aruba zouden zijn gehaald om in de verkiezingscampagne van minister Croes te werken. De AVP schrijft in de brief, die gericht is aan procureur-generaal Theresa Croes-Fernandes Pedra: “Zoals u bekend hebben wij in laatstgenoemde zaak het Openbaar Ministerie ingelicht over corruptieve praktijken binnen het Ministerie van Justitie en de DINA. Wij hebben daarbij ook concreet aangifte gedaan van een strafbaar feit, gepleegd door de minister van Justitie, H.R. (Rudy) Croes. U hebt echter in genoemde zaak, en dit blijkbaar zonder nader onderzoek (de betrokken dames zijn niet eens gehoord), geconcludeerd dat er geen aanleiding was voor een strafrechtelijk onderzoek.” De AVP fractie verwijst tevens naar de brief van de



Volgens AVP-fractieleider Mike Eman zijn er voldoende aanwijzingen voor corruptieve praktijken binnen het ministerie van Justitie om een aangifte te rechtvaardigen.

Nederlandse ministers Ben Bot van Buitenlandse Zaken, Rita Verdonk van Vreemdelingenzaken en Integratie, en Alexander Pechthold van Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties van 9 september jongstleden aan de Gouverneur van Aruba. In dit schrijven doen de drie Nederlandse ministers een verzoek aan de Gouverneur van Aruba om een onderzoek in te stellen naar de “oneigenlijke afgifte van verblijfsvergunningen” en naar “de mate in welke de minister van Justitie gebruik maakt van zijn discretionaire bevoegdheid bij de toegang en

toelating van vreemdelingen, omdat hiermee de visumplicht feitelijk teniet zou worden gedaan”. In de artikelen in *Diario* worden twee cheques gepubliceerd. De eerste is uitgeschreven ten name van ‘Aruba Tigers Org. a/o Oslin Quijada’ voor een bedrag van 5.000 florin. In het artikel wordt de begunstigde van deze cheque geïdentificeerd als een ambtenaar, werkzaam bij het bureau van de minister van Justitie, volgens *Diario* de rechterhand en adviseur van de minister van Justitie. Een tweede cheque bedroeg 2.500 florin

en was uitgeschreven ten name van Fundacion Pro Rudy Croes. Volgens beide artikelen zouden de cheques zijn uitgeschreven om vergunningen te regelen. Ook zouden coördinatoren en campagnemedewerkers van de minister, Juan Lopez en Edward Croes, betalingen bedingen van bedrijven voor de behandeling en afgifte van werk- en verblijfsvergunningen. Daarnaast was vorige week in een radio-uitzending een ondernemer te horen die vertelt dat hij bij de aanvraag van werk- en verblijfsvergunningen voor personeel

van zijn bedrijf in een persoonlijk gesprek met Rudy Croes, verwezen werd naar diens neef Edward Croes. In een gesprek met deze Edward Croes werd de ondernemer verteld dat hij aan de campagne van de minister zou moeten bijdragen, om de door hem verzochte vergunningen te kunnen krijgen. De ondernemer voldeed vervolgens aan deze voorwaarde. Volgens de ondernemer zou voor diverse andere vergunningen en afspraken ook aan andere leden van het bureau van de minister betaald moest worden. Voor de AVP zijn de artikelen en de radio-uitzending aanwijzingen van strafbare feiten door Croes en zijn medewerkers. De partij zoekt het OM daarom een strafrechtelijk onderzoek in te stellen. De partij wil van de procureur-generaal weten of de door de partij aangeleverde artikelen en radio-transcript voldoende is voor het instellen van een strafrechtelijk onderzoek.

Overigens stelde Edward Croes afgelopen donderdag dat de artikelen en het radiofragment berusten op ‘politiekleria’ van de AVP. Volgens de neef van de minister is er nooit door hemzelf, noch door de minister, noch door andere medewerkers van het bureau van de minister geld aangenomen voor vergunningen. “Degene die dit zegt moet dit melden bij het Openbaar Ministerie en dan moet er een gedegen onderzoek komen”, zei Croes toen. Volgens hem heeft *Fundacion Campana Rudy Croes 2005* wel geld ingezameld voor de campagne van de minister, en is het logisch dat er dan cheques zijn uitgeschreven. De boeken van de stichting zijn inmiddels gesloten en als de accountant klaar is met zijn werk zijn deze ook in te zien voor de pers, zo beloofde Croes.

Lange rijen voor studiefinanciering



Foto: Edsel Sumbas

WILLEMSTAD — Voor het kantoor van Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) in Pietermaai stonden vanochtend lange rijen te wachten om zich in te schrijven voor studiefinanciering voor het komende collegejaar. “Zo zijn onze mensen nu eenmaal, de inschrijving is al een maand aan de gang maar iedereen komt op het laatste moment”, verzuchtte een medewerkster. De inschrijving sluit morgen.

Begroting Landsloterij traag door overheidsapparaat

WILLEMSTAD — Dat de overheid een traag draaiende molen is, mag bekend heten. Maar de begrotingsbehandeling voor de Landsloterij slaat alles.

De Staten stellen de begroting van de Landsloterij vast. Een ontwerp-begroting bereikt de Staten pas nadat deze de Raad van Toezicht en Advies van de Landsloterij, de Directeur Financiën, de Raad van Ministers en de Raad van Advies is gepas-

seerd. “De praktijk heeft geleerd dat deze door de landsloterijverordening voorgeschreven procedure meer tijd in beslag neemt dan nodig is”, schrijft de regering in de nota naar aanleiding van het eindverslag van de Staten. In een dergelijke nota geeft de regering antwoord op de vragen van de Statenleden over het ontwerp. ‘Meer tijd dan nodig’ is een understatement. De nota van de regering reageert namelijk op het eindverslag van de Staten inzake

de Landsloterijbegroting van het jaar 2000, welke nota op 13 december 2005 aan de Staten werd aangeboden. De vragen dateren dus uit 2000, maar het politieke spectrum is sindsdien gewijzigd. Zo zit de MAN niet meer in de Staten, maar moest de regering nog wel de vele MAN-vragen beantwoorden. De eerste vraag luidde: waarom duurt het zo lang voordat de begrotingen van de Landsloterij aan de Staten worden aangeboden?



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Als je voor één mens in je leven wat betekend hebt, dan heb je niet vergeefs geleefd.
-DAG HAMMARSKJÖLD

Met diep leedwezen hebben het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging Aruba, directie, staf en medewerkers van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal kennis genomen van het overlijden van:

Zuster Christina Arts
(Van de Missiezusters van Asten in Nederland)

Zuster Christina heeft zich voor vele jaren ingezet voor de Arubaanse gemeenschap in het vroegere Hospitaal San Pedro te Oranjestad.

Onze condoléance gaat uit naar haar familie en haar medezusters van Asten.

G. Croes
Voorzitter SZA

P.J. Ho-Kang-You
Medisch directeur

PPP-project op Mahuma

WILLEMSTAD — Het PPP-project (public private partnership) dat Realco onder leiding van haar projectmakelaar Gerrit Schotte te Mahuma in combinatie met de overheid en de groep van Janssen de Jong Project Development realiseert, gaat uit 45 familiewoningen bestaan.

De voorlopige koopaktes zijn inmiddels getekend. Het project wordt aan de zuidkant begrensd door de verharde weg die vanaf Esperamos Supermarkt richting rotonde Zegu loopt; in het noorden door landbouwgrond, in het oosten door een bestaand hofje; en in het westen door een ingespoten weg die als hoofdverbinding zal dienen tussen de Mahumaweg en de weg naar rotonde Zegu die aansluit op fase 1 van het verkavelingsplan Mahuma Zuid. In de loop van de afgelopen twee jaar hebben zich 200 personen voor de woningen ingeschreven. Volgens Realco zal er door pre-sold te bouwen



Het project te Mahuma is een vervolg op het project van Zapateer-Zuid (foto).

geen leegstand of aanwezigheid van onbebouwde kavels zijn. Het project te Mahuma is een vervolg op het project van Zapateer-Zuid. Ook te Mahuma komen vijf verschillende modellen

woningen, genaamd Forte, Piano, Allegro, Andante en Adagio in prijs variërend van 100.000 tot 190.000 gulden. Realco wil volgens Schotte nog meer van deze projecten realiseren.

Tumultueus concert Beenie Man

WILLEMSTAD — Controverses blijven de artiest **Beenie Man** achtervolgen. Het concert van de zelfbenoemde ‘koning van de dancehall-muziek’ uit Jamaica, zaterdagavond in het Curaçao Festival Center, had namelijk een tumultueus verloop. Pas na zijn geld in dollars te hebben ontvangen, schotelde **Beenie Man** het restje publiek dat nog aanwezig was in het festivalcentrum alsnog een mooie show voor. Het was toen al na twee uur ‘s nachts geworden.

door Dennis Pikero

In de aanloop naar het concert draaide de geruchtenmachine al op volle toeren. **Beenie Man** zou, zo werd gezegd, niet meer naar Curaçao komen. Het gerucht werd gevoerd door het feit dat een persconferentie met de dancehall-artiest op woensdag 14 december werd afgelast. En tijdens de later nieuw belegde bijeenkomst was er slechts via een telefoonconferentie-schakeling contact met de wereldberoemde zanger. Zijn aankomst op het eiland liep ook al uit. Pas nadat de ‘koning van de dancehall-muziek’ zaterdagmiddag verrassend zijn opwachting maakte op een UTS-markt werden de geruchten als zou hij niet zijn gearriveerd en hij ook niet zou optreden, weggenomen. Op de UTS-markt aan de Rigelweg vertolkte **Beenie Man** zelfs het nummer *No Woman, No Cry* van de legendarische *Bob Marley* met de lokale formatie *Rumba Band*.

In de vroege avonduren was er

van de jubelstemming van enkele uren eerder weinig meer over. Het nieuws lekte uit dat er beslag zou zijn gelegd op de kaartenverkoop van het concert. *Bust da Place Promotion*, het organisatiebureau van de in Willemstad debuterende promotor *Devon Schooler*, zou zich niet zou hebben gehouden aan bepaalde betaalafspraken. Een van de sponsors ging daarop over tot de beslaglegging. Reden voor de leiding van jongerenband *No Game* om meteen het afgesproken honorarium te claimen. De formatie zou anders niet optreden. Een van de andere sponsors tastte toen in de geldbuidel en rekende af met de band.

No Game trad naar tevredenheid van het publiek op. Ook *Reload 44*, dat daarna op het toneel verscheen, amuseerde het publiek, alhoewel in mindere mate dan *No Game*. Het wachten was toen op de lokale formatie *Gibi i Orkesta* (*GIO*) en de Jamaicaan **Beenie Man**.

GIO liet op zich wachten.

Niet verwonderlijk. De band was niet in Willemstad, maar in Oranjestad op Aruba. De bandleiding zou nimmer met *Bust da Place Promotion* hebben afgesproken op te zullen treden in het voorprogramma van het concert van **Beenie Man**. *Schooler* ontkent dat en zegt wel een afspraak te hebben gehad met *GIO*. *PAR*-eilandsraadslid *Dennis Jackson* heeft over dit soort *no shows* inmiddels zeven vragen gesteld aan de lokale gezaghebber die vergunning verleende voor het concert. *Jackson* wil onder meer weten aan welke voorwaarden een promotor moet voldoen bij de organisatie van een evenement of concert. Ook of de voorwaarden de bescherming van de consument/concertganger inhoudt tegen reclamemisleiding en/of in gebreke blijven door de promotor. Voorts vraagt *Jackson* welke stap de consument moet nemen om gecompenseerd te worden. *Geen GIO* dus en vooral nog ook geen **Beenie Man**. Wel een persfotograaf, *Sandy Atimadora* van de krant *Nobo*, die bij het wachten op **Beenie Man** hardhandig door een bewaker uit het Curaçao Festival Center werd verwijderd. Hij had foto's van een lid van het promotorteam gemaakt. Het incident werd gadegeslagen door diverse getuigen. De fotograaf heeft inmiddels advocaat *Gelmer Pieter* in de arm genomen, terwijl de vereniging van persfotografen zich ook achter *Atimadora* heeft geschaard. Het onrustige publiek in het festivalcentrum, zo'n 1000 man sterk, was het wachten

op de dancehall-artiest beu en nam het recht in eigen hand. Een aantal concertgangers verschaftte zich toegang tot het VIP-gedeelte door de dranghekken die het veld- en redcarpet-gedeelte scheidden, omver te gooien. De bar werd daarbij bijna leeggeroofd. Pas na drie uur wachten verscheen **Beenie Man** uiteindelijk op het toneel. Voordat dat gebeurde wilde ook hij eerst – zoals zou zijn afgesproken – zijn honorarium hebben. In dollars uitbetaald. Pas nadat *Bust da Place Promotion* erin slaagde de Curaçaose gulden in Amerikaanse dollars om te wisselen en aan het managementteam deed toekomen, was de artiest uit Kingston bereid op te treden.

Het was het besluit van een optreden dat ook al bij de officiële aankondiging van zijn komst naar Curaçao op 8 december de nodige problemen veroorzaakte. Tijdens de persconferentie in het Curaçao Breezes bleek promotor *Devon Schooler* de lokale spiegelgels' bij het brengen van een buitenlandse artiest niet te kennen. Hij propageerde het concert namelijk in slechts één krant, terwijl er verder spots werden vertoond op *TeleCuraçao* en *TDS*. Een aantal farandula-journalisten verwoordde het ongenoegen over de eenzijdige promotie en informatieverstrekking over het concert, waarop *Schooler* beloofde de rest van de media alsnog te zullen voorzien van advertenties en informatie. De scribenten werden zoet gehouden met de toezegging van toegangsbewijzen.



Directie Voogdijraad

Pa medio di esaki

Directie Voogdijraad ta participa

Cu nos lo sera dia

22 di december 12:00 di merdia

Y lo habri back dia **3 di januari 2006**

Directie y personal ta desea
henter pueblo di Aruba
Un feliz pasco y
un prospero anja nobo 2006

Masha danki di antemano pa e comprension

Rondleiding Landhuis Ascension

WILLEMSTAD — Stichting Vormingscentrum Landhuis Ascension houdt op de donderdagen 22 en 29 december om half negen 's ochtends een rondleiding door het pas

gerestaureerde landhuis. De beheerder vertelt over bijzondere- en wetenswaardigheden van het landgoed en de flora en fauna in het omliggende natuurgebied.

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 31 augustus 2005 tot ontbinding van de vennootschap:

Soul 2 Soul Trading A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba

EUROPEAN HAIRSTYLING

Figaro

OPEN: Ma t/m Za van 9 tot 6

SEAPORT MARKETPLACE

TEL: 583 7073

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de Aandeelhoudersvergadering gehouden op 31 augustus 2005 tot ontbinding van de vennootschap:

Dadeland Corporation A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba

Happy Holidays
for all your favorite hams and more...

Open
Monday - Friday
8 am - 5.30 pm

SMITHFIELD®
U.S. PORK
CAROLINA PRIDE®
J.P.M. J.P. MAAL For more info call J.P.Maal Aruba 5836008

CAROLINA PRIDE
SMOKED PORK SHOULDER
PICNIC AND WATER PRODUCT
PEPPER COATED SMOKED PORK SHOULDER
PICNIC

Ta temporada di fin di anja, temporada pa reflexa i prepara pa un anja nobo. Scucha e bon noticia di jegada di Cristo i laga e guia nos riba e bon caminda. Un caminda pa garantisa nos seguro medico general.

Gerencia, Staf i personal di AZV ta desea henter Aruba un Bon Pasco i un Felis Anja Nobo!

Tambe Organo Ehecutivo AZV ta invita bo pa wordo juda na nos oficina nobo na Seroe Blanco 4 (edificio di APFA; eymes despues di Texaco pompstation)

UO ALGEMEENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

HOH-directie wijst op klachtenprocedure

ORANJESTAD — Het Dr. Horacio Oduber Hospi- taal (HOH) beschikt over een klachtenprocedure, een klachtenfunctionaris en een commissie die schriftelijke klachten in behandeling neemt. De directie van HOH vraagt mensen die een klacht willen indienen tegen de gezondheidsinstelling of haar medewerkers, om dit via deze officiële procedure te doen.

De directie van het ziekenhuis laat in een persverklaring weten dat ze de laatste tijd steeds vaker kennis neemt van publicaties in de media die over wanpraktijken gaan. Volgens de directie werken er ongeveer 700 mensen in HOH en ook de

faciliteiten van het ziekenhuis worden dagelijks door veel mensen bezocht. Volgens de directie gebeurt hier niets vreemds. Aan de andere kant, zo stelt de directie, zal zij geen commentaar geven als dit wel gebeurt. De wet schrijft namelijk voor dat patiënten recht hebben op privacy en dat medische gegevens moeten worden beschermd. De directie benadrukt dat, als er sprake zou kunnen zijn van wanpraktijken, er vanuit het ziekenhuis een onderzoek zal worden ingesteld. Mensen die klachten hebben, kunnen deze indienen via de bestaande klachtenprocedure. Aan het ziekenhuis is een functionaris verbonden die klachten in behandeling neemt, ongeacht of de klacht

afkomstig is van een patiënt of van externe mensen die een behandeling in het ziekenhuis hebben ondergaan. Naast de functionaris is er een klachtencommissie. Deze commissie telt zes leden en een onafhankelijke voorzitter die niet in dienst is van het ziekenhuis. De commissie onderzoekt schriftelijke klachten, verifieert de bron en legt de directie zo nodig een sanctie op. Bij het HOH is een boekje verkrijgbaar waarin de klachtenprocedure in drie verschillende talen wordt uitgelegd. De directie hoopt dat mensen die klachten hebben, deze via de officiële weg indienen en niet via de media of op andere wijze de directie of de medewerkers van het HOH beschuldigen.

Gratis kerstinkopen

ORANJESTAD — Vrijwilligers van de charitieve organisatie Meals on Wheels hebben maandag op kosten van Valero kerstinkopen gedaan bij Price Smart. Het gratis winkelen kostte de olieraffinaderij 10.000 florin.

Twintig vrijwilligers van Meals on Wheels in San Nicolas werden met een bus

naar Price Smart gebracht. Ze werden opgewacht door de directie en medewerkers van Valero. De vrijwilligers werden verrast met een certificaat waarmee ze bij Price Smart op kosten van Valero konden winkelen. De vrijwilligers verzorgen twee keer per week voor ongeveer 75 gezinnen de dagelijkse benodigdheden. Valero wilde ze voor deze inzet bedanken.

Terwijl de Meals on Wheels vrijwilligers hun winkelwagentjes in Price Smart konden volladen, kregen de 75 gezinnen van Valero een speciaal kerstpakket. Ook Price Smart liet zich niet onbetuigd en schonk Meals on Wheels tien kerstbomen. Dianna King, coördinator bij Meals on Wheels, zei ontzettend blij te zijn met het kerstgebaar van Valero.

Bridge uitslagen

ORANJESTAD — Twintig bridgespelers deden afgelopen donderdag mee aan de duplicate drive. Deze werd door Aloha Bridge Club Aruba gehouden in de Members Lounge van de Aruba Beach Club.

De uitslag bij 50 procent en hoger was als volgt.		
1)	Davida Schachter / Harold Schachter	58.85 %
2)	Aty van der Horst / Cobie van den Hazel	53.65 %
	Marianske van der Horst / Joost Huijsman	53.65 %
3)	Willy Flanegin / Nelly Aal	52.60 %
4)	Phyllis Kessler / Murray Kessler	51.04 %
5)	Annie Vonk / Gerard Vonk	50.52 %

Komende donderdag wordt een nieuwe bridgegame georganiseerd. Aanvangstijd is negen uur 's avonds. Wie wil meespelen en lid is van de Aruba Beach Club/Casa del Mar betaalt twee dollar. Gasten van andere hotels en resorts betalen vier dollar per persoon. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Addy Eilers op telefoonnummer 582-4953.

Debuut gedichtenbundel Giselle Ecury

ORANJESTAD — Giselle Ecury debuteerde onlangs in Nederland met de dichtbundel *Terug die Tijd – herinneringen aan dementie*. Ecury werd in 1953 geboren op Aruba. Al op jonge leeftijd vertrok zij met haar Arubaanse vader en Nederlandse moeder naar Nederland. De bundel is gewijd aan het laatste levensjaar van haar aan dementie lijdende moeder.

Ecury: “Terwijl ik nadacht over haar leven, werd ik geconfronteerd met ons gedeelde verleden. Mijn geboorte vond plaats op Aruba in 1953. Toen ik zeseneenhalf jaar oud was vertrokken we met het hele gezin naar Nederland. Toch nam ik een stukje Aruba voor altijd mee. Voor mijn moeder was het gewoon ‘weer thuiskomen’. Ik kwam terecht in een mij vreemd land, paste me zeer snel aan, maar heb op latere leeftijd ervaren, dat ik ontegenzeggelijk twee culturen in mij draag.”



Een deel van de gedichten gaat daar over. Deze gedichten hebben als titel *Paradise lost, Dividivi, Maal twee*. Ook het hieronder geplaatste gedicht *Paradise regained* gaat over Aruba. Ecury was onlangs na lange tijd weer op Aruba. Er was veel veranderd, maar er was ook veel hetzelfde: de warme wind, de zon, de mooie zee. Ecury legt ondertussen de hand aan haar eerste roman. Dit boek, met als titel *Erfdeel* zal in april bij uitgeverij Conserve uitkomen. De dichtbundel *Terug die Tijd* is te leen bij de bibliotheek in Oranjestad.

paradise regained

ik was weggebracht door wind
en uitgewuifd door palmen
cactus stak een laatste maal
haar hand omhoog naar mij

toen zoende zon me met vurige lippen
en hitte omhelsde me klam
warm wiegde ze mij in haar armen
streelde heel zacht mijn gezicht

zee likte lauw aan mijn voeten
zo blauw op mijn netvlies gebrand
zout zong hij zich naar de diepte
zei schuimend: *vaarwel, je komt terug*

Schilderworkshops in Access Art

ORANJESTAD — Bij vol- doende belangstelling geeft kunstschilder Gustave Nouel ook volgend jaar weer een aantal workshops in Access Art Gallery in Oranjestad. De workshops Landschap, portret of wat er is worden op maandagavonden gegeven in de maand januari.

Nouel hoopt dat hij een van de workshops kan overdoen aan zijn oude vriend Stan Kuiperi, die momenteel een succesvolle expositie in de galerie heeft. Andere kunstenaars zullen ook worden benaderd om les te geven. Volgens Nouel rechtvaardigt de getoonde grote belangstelling voor de workshops van zowel ingezetenen als toeristen in het afgelopen jaar de oprichting van een Arubaanse kunstacademie. Van februari tot mei is Nouel wegens verplichtingen in Europa en China niet op het eiland. Na zijn terugkeer in juni hoopt hij in de maand juli zijn workshops op Aruba te hervatten.



Cursisten concentreren zich op een model tijdens een van de schilderworkshops in Access Art Gallery.

Monumentenkalender

ORANJESTAD — Het Monumentenfonds bestaat tien jaar. Het doel van dit fonds is om monumentale gebouwen op Aruba te behouden.

Hiervoor is geld nodig. De verkoop van de monumen-

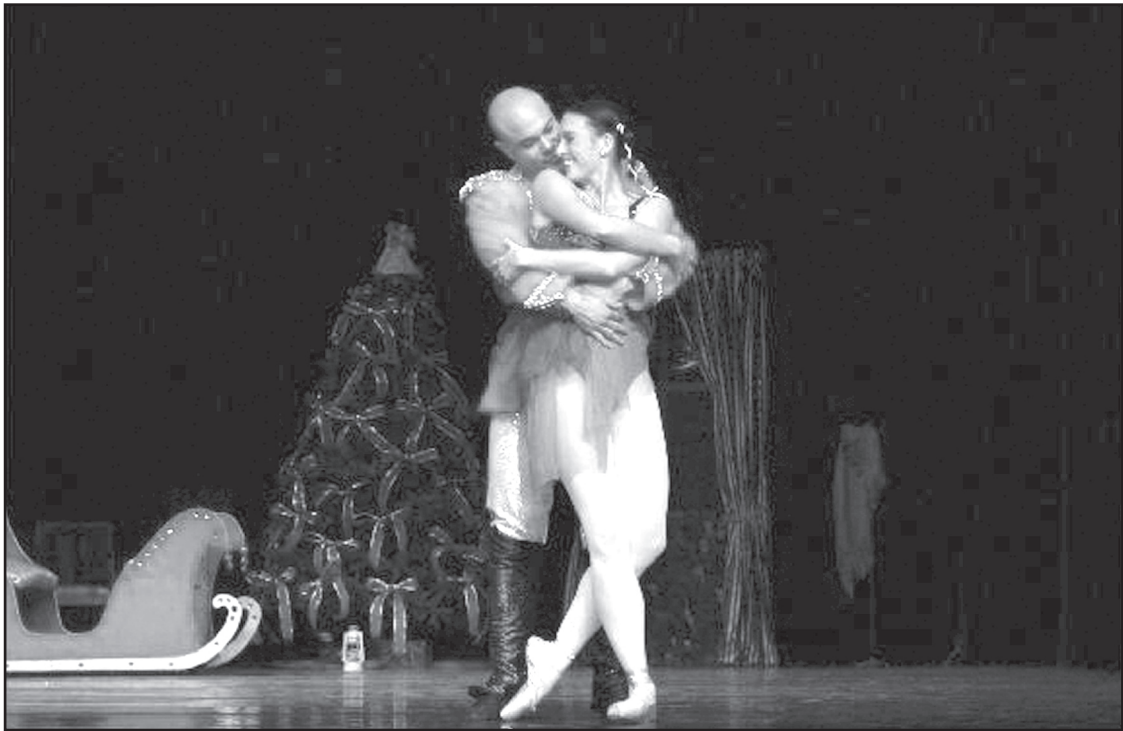
tenkalender is een manier van financieren.

Cultuurminister Ramon Lee kreeg onlangs een exemplaar uit handen van medewerkers van het Monumentenfonds. Op de kalender zijn diverse afbeeldingen van monumen-

ten te zien, als foto of als tekening. De minister vindt het belangrijk om de bevolking van Aruba het belang van monumentale zorg in te laten zien, omdat dit een deel van de cultuur vormt en voor de economie, het toerisme en

voor sociale aspecten belangrijk is. De kalender is voor 35 florin te koop bij het kantoor van Monumentenzorg in de Zoutmanstraat en ook bij Office Systems Aruba, boekhandel Mariska, Plaza bookshop en Antraco.

Notenkraker



ORANJESTAD — In een uitverkocht Cas di Cultura dansten leerlingen van dansschool *Step by Step* dit weekend hun versie van het bekende ballet ‘De Notenkraker’. De *Notenkraker* is een sprookjesballet uit 1892 op muziek van Tchaikowsky. In het verhaal krijgt het meisje Clara van haar suikeroom een notenkrakerpop. In een droom van Clara verandert deze pop in een prins, samen met wie ze een laf muizenleger overwint. Daarna maakt Clara met haar prins een ‘virtuele’ wereldreis in de toverlantaarn van haar suikeroom. Sonia Geevers, directeur van dansschool *Step by Step* en tevens klassiek balletchoreograaf, zocht samenwerking met tapchoreograaf Gayle Hagedoorn, streetdance choreograaf Candice Richardson, flamenco choreograaf Tita en dansdocenten Merel Lamboo en Tracey Nicholas. Samen creëerden ze een dansspektakel dat door leerlingen van *Step by Step* werd uitgevoerd.

Lucia y el sexo in Access Art

ORANJESTAD — In Access Art is donderdagavond weer een filmvoorstelling met een werk van de Spaanse regisseur Julio Medem: *Lucia y el Sexo*. De voertaal van deze in 2002 geproduceerde film is Spaans en de ondertitels zijn in het Nederlands.

Het verhaal gaat over Lucia, een serveerster in een bar in Madrid. Zij krijgt bericht over de dood van Lorenzo, haar geliefde, een bekend schrijver. Prompt vertrekt ze naar een stil eiland, waar hij vaak over sprak en daar ont-

dekt ze aspecten van Lorenzo's leven die ze nooit heeft gekend. Regisseur Medem springt heen en weer in de tijd om terug te grijpen naar de ontmoeting tussen Lucia en Lorenzo en om andere personen te introduceren die iets met hen te maken hebben. Maar zijn dat echte mensen of personages uit Lorenzo's boek? Net als in zijn andere films schept Medem er plezier in aan de structuur van zijn verhaal te morrelen en de kijker door een soort filmisch doolhof te lokken. De film bevat erg veel seks, maar ook hier is de vraag of die echt is of niet. Deze film

van Medem is de derde in een serie van vier die deze weken in Access Art worden gedraaid.

De voorstelling begint om acht uur en de toegang is gratis. Wel wordt van de bezoekers een bijdrage verwacht voor het in stand houden van deze filmavonden. Bezoekers aan de film zijn ook in de gelegenheid om de lopende expositie van Stan Kuiperi te bekijken. Indien men vooraf aan de voorstelling iets wil eten in het galerie-restaurant, dan dient men dat uiterlijk om half acht te bestellen.

Overheids- diensten gesloten

ORANJESTAD — De Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) sluit haar deuren voor het publiek van dinsdag 27 december 2005 tot maandag 2 januari 2006. Gedurende deze periode is DBB voor dringende zaken telefonisch bereikbaar, via telefoonnummer 562-2947 of 583-4608. Ook de hulpbestuurskantoren in San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz, Paradera en Noord zijn eind december gesloten. Zij sluiten komende vrijdag hun deuren en gaan op woensdag 4 januari weer open voor het publiek. Wie via de hulpbestuurskantoren huur, water- of elektriciteitsrekeningen of belastingen betaalt, kan dit tot uiterlijk donderdag 22 december doen.

Stroomstoring

ORANJESTAD — Een elektriciteitsprobleem bij het Water- en Energiebedrijf (WEB) veroorzaakte gistermiddag een storing in het netwerk van Elektriciteitsmaatschappij Aruba (Elmar).

Vlak na half een ontstond bij WEB een probleem met het interne elektriciteitssysteem van 60 kV. Dit had gevolgen voor het elektriciteitsnetwerk van Elmar. Op diverse plaatsen op het eiland viel de stroom tijdelijk uit. Medewerkers van WEB hadden de situatie binnen een half uur weer onder controle. Als gevolg van de stroomstoring viel bij radio Kelkboom de satellietverbinding weg met Radio Nederland Wereldomroep.

Zwerfvarkens

ORANJESTAD — Niet alleen zwerfhonden veroorzaken veel overlast, ook varkens kunnen het buurtbewoners soms flink lastig maken. Een bewoner van de Edisonstraat kan daarover meepraten. Zijn vuilnisdrums, maar ook andere vuilcontainers in de buurt werden de laatste tijd almaar omgegooid door zwerfvarkens. De straat raakte steeds verder vervuild. De bewoner informeerde de politie, die even later poolshoogte kwam nemen. De varkens hadden wel een eigenaar en deze werd erop gewezen dat zijn dieren het leven in de buurt ontregelden. De eigenaar zorgde er vervolgens voor dat de varkens weer terugkeerden naar hun eigen domein.

Protestantse kerkdiensten

ORANJESTAD — In de vier protestantse kerken worden enkele kerkdiensten gehouden op 24, 25 en 31 december. Zaterdag 24 december zijn er drie kerstnachtsdiensten. De dienst in Oranjestad begint om elf uur 's avonds. Ook de dienst in Piedra Plat begint om elf uur. In de kerk van San Nicolas begint de dienst 's avonds om zeven uur. Op zondag 25 december, eerste kerstdag, zijn er 's morgens twee diensten. In Piedra Plat om tien uur en in Oranjestad om half elf. Op oudejaarsavond worden drie diensten gehouden. In Oranjestad begint de dienst om zeven uur 's avonds. Ook in Seroe Colorado gaat de dienst om die tijd van start. In Piedra Plat is dat om half elf.

Van het funderend onderwijs Tweede cyclus nog onduidelijk

WILLEMSTAD — Hoe de tweede cyclus van het funderend onderwijs er in augustus 2006 uit moet gaan zien is nog onduidelijk. Alhoewel niemand van de drie schoolbesturen het nog hardop heeft durven zeggen, ziet het er na uit dat de nieuwe groep vijf niet veel zal afwijken van de nu bestaande derde klas.

Ondanks het streven van de beleidsmakers om ook in de tweede cyclus het Papiamentu als instructietaal aan te houden, zal deze cyclus noodgedwongen van start moeten gaan met gebruik van het reeds beschikbare Nederlandstalige instructiemateriaal. Het verschil zal vooral liggen in de benadering van de leerling, zeggen onderwijsexperts. De conferentie die in oktober gehouden zou worden over de invulling van de tweede FO-cyclus is uitgesteld om eerst een scan uit te voeren naar de resultaten van cyclus één. Door dienst onderwijszaken (SAE) is met ondersteuning van de onder-

wijsinspectie van het Land een onderzoek gedaan naar de resultaten in het Papiamentstalig FO, bevestigt Paul de Rooij, inspecteur-generaal van het Ministerie van Onderwijs. Hierbij is getracht een evenwichtige doorsnee van de scholen te betrekken, waaronder twaalf scholen van het RKCS. Het RK Centraal Schoolbestuur (RKCS) heeft Onderwijs-minister Maritsa Silberie (UPB) verzocht de gegevens hierover bekend te maken om desnoods vooruitlopend op het Land het eigen beleid voor cyclus twee op te kunnen stellen. Het RKCS vindt dat om met cyclus twee te beginnen bekend moet zijn hoe cyclus één gewerkt heeft. Het katholieke schoolbestuur is van mening dat het in staat gesteld moet worden om anticiperend op de uitgestelde conferentie alvast met de beleidsmatige invulling en planning voor het volgend schooljaar aan de slag te gaan. De resultaten worden echter nog niet vrijgegeven. Na de scan op Curaçao is namelijk besloten eerst een soortgelijk onderzoek te

doen op Bonaire en de Bovenwinden alvorens met de resultaten naar buiten te treden. De Rooij verwacht dat dit pas eind januari gebeurt, nadat alle gegevens verwerkt zijn. Volgens onbevestigde berichten zijn de resultaten desastreus. Tegenvaller zou vooral Bonaire zijn, waarvan gedacht werd dat de invoering van het FO naar verhouding probleemloos is verlopen. St. Maarten daarentegen zou nog het minst problemen hebben gehad met de invoering van het FO, omdat er al les werd gegeven in moedertaal Engels en er al voldoende Engelstalig instructiemateriaal voorhanden was. Van Curaçao is bekend dat voor- en tegenstanders van het Papiamentu als instructietaal eensgezind zijn in de kritiek op de invoering van het funderend onderwijs. Waarom de resultaten niet per eiland afzonderlijk worden gepresenteerd kon De Rooij niet zeggen. Silberie bevestigt de scan en het verzoek van RKCS, maar wist nog niet te melden of het onderzoek al afgerond is.

‘Funderend onderwijs wil teveel tegelijk’

WILLEMSTAD — Het funderend onderwijs (FO) gaat uit van veel veranderingen tegelijk. Klassen moeten gaan bestaan uit meerdere niveaus en meerdere leeftijden. De traditionele lesvakken worden vervangen door acht educatiegebieden, en het Papiamentu moet de instructietaal worden voor het hele FO. Als reactie heeft het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS) een eigen, reëler plan opgesteld, met als belangrijkste afwijking: Nederlands als instructietaal in cyclus twee en tweetalige scholen.

Het RKCS signaleert een aantal praktische problemen bij de invoering van het FO. Waar het RKCS helemaal geen heil in ziet is het Papiamentu als instructietaal voor groep een tot en met acht, dus de oude kleuterschool tot en met de oude zesde klas. “Dit gaat in tegen het mandaat dat wij bij herhaalde onderzoeken van de ouders hebben gekregen. Wij erkennen de waarde van het Papiamentu, maar het RKCS

en de ouders zijn ervan overtuigd dat de kinderen niet beperkt moeten worden tot één taal.

De leerlingen moeten zich kunnen ontwikkelen en meer kunnen bereiken dan met Papiamentstalig onderwijs mogelijk is”, verklaarde Li-sette van Lamoen-Garmers, onderwijsdirecteur van het RKCS, tijdens de eindejaarsontmoeting met de pers. Daarom gaat het RKCS ook

van start met het project Skol Bilingual, waarvoor uit Nederland 3 miljoen gulden subsidie is ontvangen.

Een ander probleem is het nascholingstraject voor het onderwijzend personeel, dat nog niet is voltooid. De omscholing voor de acht educatiegebieden legt een grote druk op de onderwijzers. De relatief hoge leeftijd van de onderwijzers is hierbij een extra nadeel. Volgens cijfers die het RKCS een jaar geleden presenteerde, staat 43 procent van de onderwijsgevenden op de basis- en vsboscholen al langer dan 25 jaar voor de klas. Juist deze grote groep die al op leeftijd raakt moet nu eigenlijk driedubbel omschakelen. Dit kan niet, vindt RKCS.

Volgens het eigen schema van de RKCS is voor de om-

schakeling van vakken naar educatiegebieden nu acht jaar uitgetrokken, van 2006 tot 2014. Gedurende de eerste twee jaar wordt het lesgeven in ‘Gezonde levensstijl en bewegingsonderwijs’, ‘Sociale en emotionele vorming’ en ‘Taal, geletterdheid en communicatie’ (in de moedertaal en een vreemde taal) bijgebracht. De overige lesvakken worden ondertussen nog in de traditionele vorm gegeven, maar wel in het breder kader van de kindgerichtere aanpak. Daarna worden de educatiegebieden ‘Wiskunde’ en ‘Algemene mensvorming’ omgeschakeld. Pas in de laatste fase komen ‘Mens, natuur en technologie’, ‘Culturele en artistieke vorming’ en het onderwijzen aan meerdere leeftijden tegelijk, het zogenaamde ‘multi-age’ aan bod.

Acht partijen tekenen protocol Raad van Kerken



Ernst Stutterheim (uiterst rechts), voorzitter van de Raad van Kerken, sprak vanochtend de vertegenwoordigers van de politieke partijen toe bij de ondertekening van de gedragscode voor de verkiezingscampagne.

‘Caldera kan niet rekenen’

WILLEMSTAD — Hoe kan een optie waarbij onmiddellijk een miljard dollar op tafel moet komen en aan het einde van de rit nog eens minimaal 400 miljoen dollar, nu beter zijn voor het eiland dan een oplossing van 400 miljoen? Kan Gelmar Caldera (gedeputeerde Overheids-nv's, FOL) wel rekenen? Dit vraagt de stichting Humanitaire Zorg in een reactie op de stelling van Caldera dat de Isla economisch gezien niet kan sluiten.

Bovendien is de investering van meer dan een miljard dollar waar nu over gesproken wordt, niet bedoeld om aan de milieu- en gezondheidsnormen te voldoen, maar alleen bedoeld om efficiënter en winstgevender te kunnen opereren. Dit houdt verdergaande automatisering in en minder werkgelegenheid, wat onmogelijk als positief beschouwd kan worden, aldus de stichting.

“Wat wel positief zou zijn, is als de overheid nu eindelijk eens het principe van de *least cost option* zou hantieren”, zegt voorzitter Norbert George. “De nettokosten zijn

verreweg het laagst bij de ontmanteling die 400 miljoen dollar kost. Daarnaast levert de verkoop van schroot en bruikbare onderdelen ook nog tientallen miljoenen op.” De ontmanteling en bodemsanering zijn prima alternatieven voor de werkgelegenheid op korte en middellange termijn. Voor deze beleidsombuiging zijn daarnaast alvast ook mensen op te leiden. En of het gebied daarna voor toerisme, overslag, industrie of een combinatie van deze mogelijkheden gebruikt wordt, het zijn allemaal prima alternatieven voor de langere termijn, vindt hij. Volgens George zou het ei-

land er goed aan doen om de activiteiten op het gebied van de olie-industrie te verplaatsen van raffinage naar de opslag van strategische reserves. Nu op internationaal niveau de oliereserves afnemen, wordt het aanhouden van reserves steeds belangrijker. “De toekomst ligt bij de Curaçao Oil Terminal (COT). Alle ogen moeten daarop gericht zijn en de capaciteit van COT moet eventueel uitgebreid worden.”

In de stelling van Jaime de Sola ziet Humanitaire Zorg niets. De Sola hield tijdens de eindejaarslunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) een voordracht over het gebruik van de positieve mogelijkheden van de Isla. “Uit iets negatiefs kun je niets positiefs maken. Uit de problemen voor de gezondheidszorg, de schade aan het milieu en de infrastructuur (aanslag en verkleuring) is niets positiefs te halen.”

De Kompa Leon cheque... handig!

Voor een makkelijke betaling van
de jaarlijkse motorrijtuigenbelasting!

Alle Kompa Leon klanten op Curaçao en
Bonaire die hiervoor in aanmerking komen
zullen een Kompa Leon cheque ontvangen ter
betaling van hun wegenbelasting en kunnen
dit in termijnen terugbetalen.

Kompa Leon is en blijft de kampioen!
Voor meer informatie bel 466-0777
op Curaçao en 715-5547 op Bonaire.



VOOR COMPLETE BEVEILIGING
VP Safety Security N.V.
Tel. 461-8434 / 560-6588



offers

10% discount

for massages, gift certificates
and gifts till Christmas

*Strangers are Friends,
waiting to happen!*

Merry Christmas

Tel 462-7866
www.white-feather.com

**Saga Ruby
voor het eerst
in de haven**

WILLEMSTAD — Het klassieke Britse cruiseschip Saga Ruby bezocht zaterdag Curaçao met 650 passagiers. Het in 1973 gebouwde schip zit in het eerste seizoen onder haar nieuwe naam en vertrok in maart dit jaar uit Southampton. Eerder droeg het schip de naam Vistafjord en vervolgens Caronia. Onder die voorlaatste naam was het eigendom van Cunard, de rederij die ook het klassieke cruiseschip Queen Elizabeth II in de vloot heeft. Saga Cruises opereert met kleinere luxeschepen, waarvan eerder de Saga Rosa Curaçao aandeel. De minimale leeftijd om mee te mogen met de Saga Ruby is vijftig jaar. In de winter vaart het schip langs warme bestemmingen als het Caribisch gebied. Kerst volgend jaar brengt de Saga Ruby door voor de kust van Israël.

Net binnen voor de feestdagen

een nieuwe collectie
**DASSEN, RIEMEN
en ATTACHETASSEN**
voor heren



Ook kleinlederwaren
en de beroemde collectie
van **Dalvey**

O.a. muis
op leren
mousepad



Lord's

Promenade ,Tel. 736.3033

Antillen ruim aanwezig op regeringsdiner met koningin



Koningin Beatrix groet de vertegenwoordiging uit de West. Van links naar rechts: Statenvoorzitter Dudley Lucia, gouverneur Frits Goedgedrag, gouverneur Fredis Refunjol van Aruba en premier Etienne Ys.

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Antilliaanse politiek en ex-bewindslieden waren zaterdag nadrukkelijk aanwezig op het regeringsdiner voor de afsluiting van Beatrix' zilveren jubileum. De premiers Nelson Oduber en Etienne Ys zaten tegenover de vorstin aan de centrale tafel. De gouverneurs van de Antillen en Aruba flankeerden haar.

Toen de koningin een compliment uitdeelde aan de regering noemde ze met name de overzeese rijkssdelen. "Bij hun ambtsaanvaarding weten degenen die de eed of belofte afleggen, meestal niet precies waar zij aan beginnen. Hun taak blijkt soms zwaarder dan zij hadden gedacht. Er is bovendien moed voor nodig. Dat geldt ook voor de bewindslieden op Aruba en de Nederlandse Antillen, die dikwijls voor de moeilijke opgave staan in kleine gemeenschappen voor het algemeen belang op te komen. Het openbare ambt

kan een zware druk leggen op bewindslieden en op hun gezinnen. Het is bewonderenswaardig dat desondanks altijd mensen bereid zijn de verantwoordelijkheden en verplichtingen van dit ambt op zich te nemen en inhoud te geven aan het woord 'minister' in zijn letterlijke betekenis: 'dienaar' – in dit geval van het vaderland", zei de vorstin. Al met al aten er ongeveer 130 mensen mee. Hieronder waren onder meer de oudpremiers Suzy Römer, Maria Liberia-Peters, Yandi Paula; de voormalig Gevolmachtigde ministers Carel de Haseth en Maurice Adriaens en Statenvoorzitter Dudley Lucia. Premier Jan Peter Balkenende verzorgde een toespraak en bood Beatrix namens het Koninkrijk een geschenk aan.

GESPREKKEN

De gesprekken met ministers en staatssecretarissen zijn voor de koningin altijd bijzondere momenten geweest, vertelde ze. "Daardoor heb ik

uw vakgebied leren kennen, maar ook gezien hoe iedereen op eigen wijze zijn verantwoordelijkheid opvat, de problemen benadert en een eigen invulling geeft aan de gezamenlijke taak. Vanzelfsprekend ga ik nu, voor het oog van de media, niet in op die herinneringen. Zij vallen onder het 'geheim van het Noordeinde', waaraan ook ik geacht word mij te houden, evenals u allen dat altijd consciëntieus hebt gedaan – in tegenstelling soms tot andere gesprekspartners", sneerde ze vrolijk naar diegenen die uit de school klapten.

Premier Balkenende, die de culinaire afsluiting met Stelendamse garnalen, kalfshaas en een grand dessert in de Ridderzaal had georganiseerd, was vol lof over Beatrix. "Het koningschap van dit Nederland vraagt ook veelzijdigheid. En die bezit u, majesteit! Het is een zwaar en veeleisend ambt dat u met grote toewijding vervult."

Gouden handdruk

Vervolg van pagina 1

Het Bestuurscollege wordt gevormd door de FOL, PLKP en MAN en wordt gesteund door 12 van de 21 eilandsraadszetels. Weliswaar kan MAN-gedeputeerde Cooper in de BC-vergadering worden overruled door de vier FOL- en twee PLKP-gedeputeerden, maar als de MAN (2 zetels in de Eilandsraad) daardoor zijn steun in de Eilandsraad intrekt, heeft de coalitie niet meer de noodzakelijke meerderheid. Oppositiepartij PAR heeft intussen een openbare eilandsraadsvergadering aangevraagd. Voor de PAR is het geval Nicolina eveneens onverteerbaar. De partij weet te melden dat het bedrag dat Nicolina zal ontvangen bovendien belastingvrij is. Als Nicolina al in aanmerking komt voor een vergoeding, zal dat door de rechter waarschijnlijk veel lager worden gesteld, aangezien hij al pensioen ge-

niet, stellen PAR-leden Oscar Castillo, Dennis Jackson en Eugene Rhuggenaath. De PAR heeft bovendien de indruk dat de afkoopsom door de FOL is geregeld zodat zij hun eigen kandidaat als nieuwe directeur konden aanstellen. "En dit allemaal holderdeholder vlak voor de

verkiezingen en een eventuele wijziging van de coalitie als gevolg daarvan." Naar de partij heeft begrepen staat het onderwerp op de BC-agenda van aanstaande woensdag. De PAR-leden verzoeken om een openbare vergadering voordat er definitieve besluiten vallen.

PLKP wil informatie over Nicolina

PLKP-leider Errol Cova wil nog deze week een coalitie-beraad over eventuele besluiten over een afkoopsom voor Curoil-directeur Marcel Nicolina. "Wat nu in de media naar buiten komt, is nooit in een coalitie-beraad of in een politiek-leidersoverleg aan de orde geweest", verklaarde Cova via radio Z86. Of de PLKP ervoor of ortegen is om zonder tussenkomst van de rechter de genoemde 900.000 gulden uit te betalen, kan hij niet zeggen. "We willen eerst weten wat er gaande is. We willen daarom alle documenten zien." Ook over de overige besluiten die StIP afgelopen woensdag heeft genomen, wil Cova duidelijk geïnformeerd worden. Zoals bekend wil de coalitie StIP opheffen en de aandelen terugplaatsen bij het eilandgebied.

'Vergoeding Nicolina moet nul zijn'

WILLEMSTAD — Volgens een door de *Amigoe* ingewonnen juridisch advies, hoeft aan Curoil-directeur Marcel Nicolina geen cent betaald te worden. Wel zou de Directie Arbeidszaken moeten worden verzocht om de arbeidsovereenkomst, met inachtneming van de contractuele of wettelijke opzegtermijn, op te mogen zeggen.

Nicolina beroept zich op de zogeheten kantonrechttersformule. Het Gerecht in Eerste Aanleg heeft inderdaad de wettelijke bevoegdheid een werknemer bij ontbinding van een arbeidsovereenkomst een vergoeding toe te kennen. Daarvoor wordt de kantonrechttersformule gehanteerd: $A \times B \times C$ = het toe te kennen bedrag. A is het aantal dienstjaren (dienstjaren tot 40 tellen voor 1, tot 50 jaar voor 1,5

en daarna telt elk dienstjaar voor 2). B staat voor beloning: het bruto maandsalaris plus inkomsten als vakantiegeld en dertiende maand. Hier horen geen onkostenvergoedingen, een auto van de zaak enzovoorts bij. C staat voor correctiefactor en heeft te maken met wie schuld heeft aan de ontbinding. Als beide partijen daar geen schuld aan hebben, gaat de rechter uit van $C=1$.

"Echter in het geval van een 'pensioenontslag' is er een aantal punten dat de nodige aandacht behoeft", stelt de geraadpleegde jurist. Aanbeveling 3.5 bij de kantonrechttersformule stelt: "De vergoeding zal, behoudens eventuele immateriële schade, niet hoger zijn dan de verwachte inkomstenderving tot de pensioengerechtigde leeftijd." Gedachte hierachter is, dat een 59-jarige werknemer met twintig dienstjaren bij ontslag een vergoeding zou ontvangen die hoger ligt dan zijn redelijkerwijs te verwachten inkomstenderving voor het nog resterende jaar tot zijn pensioen. Dat is niet de bedoeling.

"Daarnaast is in rechterlijke uitspraken steeds meer de tendens te zien dat - ook als in een arbeidsovereenkomst niet staat dat het contract eindigt bij de pensioengerechtigde leeftijd-, dit ontslag wel kan worden opgelegd zonder de kantonrechttersformule toe te passen", aldus de jurist. "Strikte toepassing van de kantonrechttersformule brengt met zich mee dat de vergoeding nul dient te zijn, aangezien de heer Nicolina naar verluidt al twee jaar naast zijn salaris pensioen ontvangt." Alleen moet zijn ontslag nog worden verzocht aan de Directie Arbeidszaken.

Forsa Kòrsou tegen afkoopsom Curoil

WILLEMSTAD — De **buitenparlementaire politieke partij Forsa Kòrsou is het volstrekt oneens met de gang van zaken rond een afkoopsom voor Curoil-directeur Marcel Nicolina. De partij loopt daarbij wel vooruit op de feiten en gaat ervan uit dat Nicolina's contract inderdaad 'voortijdig' wordt beëindigd.**

Forsa Kòrsou heeft niets tegen Nicolina, benadrukt Forsa-bestuurslid Gregory Damoen, maar wel tegen de partijen die de besluiten hebben genomen. "We hebben kunnen zien hoe snel en gemakkelijk de partijen MAN, PLKP en FOL hebben besloten om de Curoil-direc-

teur 900.000 gulden te betalen. Dit opdat hij voortijdig zou opstappen om een politiek vriendje te benoemen als nieuwe directeur." Forsou Kòrsou vindt dat indruisen tegen goed bestuur, en noemt het inhumaan en asociaal tegenover de bevolking. Dit besluit kon wel snel genomen worden, terwijl over een compensatie van 100 gulden voor AOV-ers eindeloos lang wordt gedraald. "Met het bedrag van de afkoopsom kun je 9000 personen blij maken met elk nog eens 100 piek." Volgens Forsa Kòrsou zou bovendien een nieuwe sollicitatieronde moeten worden gehouden. Die is nodig omdat de indertijd als beste kandidaat aangewezen per-

soon, Oswald Seferina, inmiddels wordt gepasseerd omdat die te oud voor de functie geworden zou zijn.

Forsa Kòrsou vindt dat de onkosten bij overheids-nv's naar beneden moeten, vooral bij de utiliteitsbedrijven. "In een land met een zo'n slechte financiële toestand kunnen we ons geen overdreven luxe permitteren. We moeten erop kunnen rekenen dat ieder ander anders brengt." De partij is er voor om alle contracten met directeuren van overheids-nv's open te breken. Ook wil de partij van meerdere directeuren per bedrijf af. En ook de StIP kan wel worden opgeheven; die kost toch alleen maar geld.

Twee nieuwe leningen Land

WILLEMSTAD — **Maandag 2 januari 2006 zullen er twee obligatie-emissies ten laste van het Land de Nederlandse Antillen worden uitgegeven. Het betreft een 5,75 procent-lening met een looptijd van vier jaar en een 7,00 procentlening met een looptijd van tien jaar, beide met een halfjaarlijkse coupon.**

Tot en met donderdag 22 december 2005 tot tien uur kan bij alle commerciële banken worden ingeschreven op deze leningen. Inschrijving geschiedt volgens het tendersysteem waarbij

de inschrijver aangeeft voor welk bedrag hij wenst deel te nemen en tegen welke koers, om zodoende aan te geven welk rendement hij nastreeft met de waardepapieren.

UITGIFTEKOERS

Na sluiting van de inschrijvingen zal door de Bank van de Nederlandse Antillen de uitgiftekoers worden bekendgemaakt. Inschrijvers die tegen een hogere koers dan de koers van uitgifte hebben ingeschreven krijgen volledige toewijzing. Inschrijvers die hebben ingeschreven tegen een koers gelijk aan de koers van uit-

gifte krijgen de resterende schuldbewijzen toegekend totdat het bedrag van uitgifte is bereikt.

De looptijden van de leningen bedragen vier en tien jaar, ingaande 2 januari 2006, zijnde de stortingsdatum van de twee bovengenoemde leningen. Op 2 januari 2010 respectievelijk op 2 januari 2016 zullen de uitstaande bedragen a pari aflosbaar worden gesteld. De schuldregisterinschrijvingen op naam van een deviezenbank of diens effectenbewaarbedrijf zijn verkrijgbaar in veelvoud van 1000 gulden.

De beste kwaliteit
bij
KOORMAN KEUKENS
www.koormannv.com
Koorman Home Decor,
Koorman Mega Center,
Zeelandia Tel: 461-3333

Kerstpakketten voor RK-scholen

WILLEMSTAD — Evenals vorig jaar doneert de Stichting Signaal Sosial met het geld dat zij van de Jansen de Jong Groep ontvangt, 800 kerstpakketten aan de RK-scholen. De stichting besteedt het geld al zeven jaar aan armoedebestrijding op het eiland. Afgelopen jaar hebben veel personen een bril gekregen.

Hoewel zij via de Sociale Verzekeringsbank (SVB) zijn verzekerd, wordt deze primaire benodigheid niet vergoed. Hetzelfde geldt voor urgente tandartskosten.

TE KOOP
Sta. Rosa nst 9
Omgeving Granbeew
Goed onderhouden woning in koloniale stijl.
Sfeervolle woning met veel authentieke details. 3 slaapkamers, 2 badkamers, zeer ruime woonkamer/eetkamer/familyroom, voor- en achterporch. Zeer ruime parkeervoorziening en een carport aanwezig. Grote tuin en hofje met fruitbomen. Eigendomsgrond 1528 m².
HALABI
REAL ESTATE
Project Developers & Real Estate Brokers
Promenade Shopping Center, Schotweg 10
Tel.: 736-5542 / 736-5865 / 666-8279
Fax: 736-5872
E-mail: info@halabi realestate.com

TOP 1 BABY
FULLY STOCKED
Joy to the world of Toys
TOP 1 TOYS
nummer één in speelgoed
Fokkerweg 76 Saliña Tel: 465 2365

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Ever considered leasing your next SUV?
Lease a Volvo XC90!
We Lease ALL BRANDS @ Uralco
For company or private leasing.
Volvo XC90 2.9 T6 Bi-Turbo AWD
Lease price starting from: ANG. **3.605,- p/m**
Tel. 461-6333
All prices excl. o.b. Lease period 60 months.
Drive your favorite SUV today for less money and no hassle!
URALCO
Business • Institutional • Consumer LEASING
Just drive!
Uralco N.V. • Kaya Kayman 6 • Tel 868-4359 • Fax 868-7908 • www.uralcoleasing.com

Nieuwe Collectie MONTUREN en ZONNEBRILLEN van bekende merken.
BVLGARI
CHANEL
Paul Smith
Ray-Ban
Dior
RÉVO
Cartier
PRADA
optica
KYWI
Kaya Abram E. Salas 44 (voorheen Fokkerweg) tel.461.8541
Wij garanderen u de laagste prijzen en snelle service van onze gediplomeerde opticiens.

Steekgrage inbrekers

LEIDEN — Een 35-jarige man uit Leiden die in een woning in Leiden twee inbrekende mannen betrapte is daarbij neergestoken. Met drie steekwonden werd het slachtoffer overgebracht naar het Leids Universitair Medisch Centrum. Hij keert inmiddels buiten levensgevaar, zo berichtte de politie maandagavond. Tijdens een zoekactie hield de politie vier mannen aan. “Zij voldeden aan het signalement”, aldus een woordvoester. Twee van hen zijn na verhoor vrijgelaten, de twee andere zitten nog vast. Het is onbekend of de inbrekers iets uit de woning hebben meegenomen.

Tbs-dossiers bij krant

ZWOLLE — Dossiers van patiënten van forensisch psychiatrisch centrum Veldzicht in Balkbrug zijn op de redactie van de regionale krant *De Stentor* terechtgekomen. Het gaat om gedetailleerde informatie over onder meer proefverloven en analyses van delicten van enkele patiënten, zo meldde de krant dinsdag. De stukken zijn in een gesloten envelop naar de centrale redactie verstuurd, aldus adjunct-hoofdredacteur J. Lodewijks. “De kliniek wist niet dat ze de dossiers misten, tot wij ze belden.” Veldzicht heeft inmiddels aangifte gedaan bij de politie.

Zegels gepikt

HENDRIK-IDO-AMBACHT — Onbekenden hebben maandag in Hendrik-Ido-Ambacht een postzegelverzameling gestolen. De waarde van de verzameling wordt geschat op 125.000 euro, zo maakte de politie dinsdag bekend. De dieven sloegen hun slag in een bedrijf aan de Veerse dijk waar ze binnenkwamen door een deur te forceren.

Criminaliteit kost 20 miljard

DEN HAAG — Criminaliteit heeft de samenleving in 2004 ruim 20 miljard euro gekost. Nederland wijkt daarmee niet af van andere landen. Vorig jaar werden grofweg vijf miljoen delicten tegen burgers en vier miljoen delicten tegen bedrijven en instellingen gepleegd. Dat blijkt uit het onderzoek ‘Criminaliteit en rechts-handhaving 2004’ dat dinsdag door het Wetenschap-pelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) van het ministerie van Justitie en het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is gepubliceerd. In de periode 1995-2004 periode steeg het aantal processen-verbaal met 8 procent. Het aantal verdachten dat de politie hoorde, maakte met 44 procent een veel sterkere groei door.

Chloorgas ontsnapt

ROTTERDAM — Bij Akzo Nobel in Rotterdam is dinsdagmiddag chloorgas ontsnapt. Een woordvoerder van de brandweer kon nog niet zeggen hoeveel gas de lucht is ingegaan. Zover hij nu weet, raakte niemand gewond. De brandweer is nog onderweg naar het chemische bedrijf aan de Europaweg.

Imtech bouwt aan luxejachten

GOUDA — Technisch dienstverlener Imtech heeft van diverse Duitse scheepseigenaren en werven voor 54 miljoen euro aan orders gekregen. Imtech gaat de technologie aan boord van een aantal nieuwe jachten en cruiseschepen verzorgen. Alle schepen worden uiterlijk eind 2007 aan de eigenaren opgeleverd, aldus Imtech dinsdag.

Kerst vier je met familie

RIJSWIJK — Familie blijft de hoeksteen, ook van de kerstviering. Maar liefst 85 procent van de Nederlanders viert kerst dit jaar met familie. De meesten zien er ook naar uit, vooral wegens de gezelligheid.

Dat blijkt uit onderzoek van *Psychologie Magazine*. Het maandblad concludeert dat er maar weinigen, 19 procent, tegenop zien en klagen over de gezamenlijke kerstviering als een verplichting. De banden met de familie zijn de sterkste die er bestaan, bevestigen de onderzoekers van de menselijke geest. Ze kunnen ons kracht geven, benauwen, troosten of irriteren. We hebben een bijzondere band met deze men-

sen die we niet zelf hebben uitgekozen. We hebben een groot deel van ons leven met familie onder een dak doorgebracht, we weten ongelofelijk veel van elkaar en ze hebben ons meemaakt in goede en slechte tijden. Kinderen zijn minder positief over de band met hun ouders dan andersom. De band die ouders voelen met hun kinderen, is het hoogst gewaardeerd van alle fami-

lierelaties. Die met kinderen onder de 12 scoort zelfs een 9,2. Volwassen kinderen geven de band met hun ouders een 7,8. Vooral zoons voelen zich vaak bekritiseerd door hun vader, als ze al communiceren. Een op de vijf zoons vindt de verhouding met pa slecht tot matig. Moeders scoren iets beter, bijna drie-kwart is zeer tevreden met die relatie. Tussen moeders en zoons zijn de minste problemen. Maar een enkele zoon (vijf van de honderd) heeft een slechte relatie met moe, bij dochters is dat het dubbele. Een kwart van de geïnterviewden kan met

minstens een broer of zus slecht opschieten door bot-sende karakters, nare din-gen uit het verleden of een gebrek aan gemeenschappelij-keheid. Mannen delen meer met hun broers, vrouwen met hun zussen. Ook de spreekwoordelijke schoonmoeder duikt weer op in het onderzoek. Een kwart van de vrouwen vindt zelfs nog een zesje te hoog voor de moeder van hun man, schoonvaders scoren iets hoger. Mannen botsen vaak met het karakter van hun schoonmoeder, vrouwen vin-den dat zij te weinig reke-ning met hen houdt.

Belangrijke landbouwtop



BRUSSEL — Voor aanvang van de Landbouwtop was de Nederlandse minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit Cees Veerman (links, CDA) geanimeerd in gesprek met enkele collega's.

Functioneringsgesprek blijft vaak nog achterwege

DE BILT — Van de leidingge-venden voert 38 procent geen beoordelingsgesprekken aan het einde van het jaar. Bin-nen de overheidssector blijft het functioneringsgesprek nog vaker achterwege.

In publieke instellingen voert 57 procent van de managers geen gesprekken met medewerkers over hun functioneren. Dat blijkt uit

de dinsdag verschenen Car-rière Barometer van Ormit, een bureau gespecialiseerd in het trainen van managers. Voor de barometer heeft on-derzoeksbureau Interview NSS 401 leidinggeven-den ondervraagd over het beoor-delen van anderen en of hun eigen functioneren ter sprake komt. Zelf krijgt 35 procent een functioneringsgesprek. Driekwart van de managers

vindt beoordelingsgesprek-ken nuttig voor zowel de me-dewerker in kwestie als voor het bedrijf. Een op de tien heeft er wel moeite mee om te praten over het eigen of andermans presteren en ziet er ook erg tegenop.

Uit de barometer bleek ver-der dat de leidinggeven-den het afgelopen kwartaal ge-middeld elf uur per week

hebben overgewerkt. Voor de komende drie maan-den verwacht een vijfde dat ze nog langere werkdagen gaan maken. Ruim 60 procent wordt niet (extra) be-loond voor het overwerk. Daarnaast lukt het veel ma-nagers niet om hun vakan-tiedagen op te maken. Ge-middeld houden ze aan het einde van het jaar elf vrije dagen over.

Seksbazen Arnhem geven Spijkerkwartier nog niet op

ARNHEM — De exploi-tanten van raamprosti-tutie in het Arnhemse Spijkerkwartier zetten hun strijd tegen een ge-dwongen vertrek uit de Arnhemse rosse buurt voort. Advocaat B. van Meer van de exploitanten maakte maandagavond bekend dat hij in hoger beroep gaat tegen de uit-spraak van de voorzienin-genrechter van maandag-middag.

Uit die uitspraak volgde dat de exploitanten op 4 januari de buurt moeten hebben ver-laten. De exploitanten willen

echter meer tijd, want het bestemmingsplan voor de nieuwe raamlocatie bij het Billitonterrein is nog niet klaar. De nieuwe sekspanden zijn dus ook nog niet gebouwd. De exploitanten stellen nu een zogenoemd schriftelijk spoedappell in bij het Arn-hemse civiele gerechtshof. Daarvan is voor 4 januari geen uitspraak te verwach-ten, maar “we willen doen wat we kunnen”, aldus de advocaat van de raamver-huurders. De raamexploitanten stap-ten vorige week dinsdag naar de Arnhemse bestuurs-

rechter en de voorzieningen-rechter om uitstel, ondanks een definitieve uitspraak van de Raad van State in november over hun gedwon-gen vertrek. De Raad van State oordeelde toen dat de Arnhemse burgemeester P. Krikke de seksbazen tot ont-ruimen mag dwingen, ook al is de definitieve nieuwe locatie voor raamprostitutie in Arnhem er waarschijnlijk pas na maart. Tegen de uitspraak van de bestuursrechter kunnen de seksbazen nu niets meer doen: de gemeente Arnhem heeft haar huiswerk volgens de regels gedaan, is het oor-

deel. De voorzieningenrech-ter vindt het ontbreken van een alternatieve locatie voor de raamprostitutie geen re-den om de gemeente te ver-bieden de raamexploitanten weg te sturen. Volgens ad-vocaat Van Meer is beroep tegen die uitspraak in het kort geding wel mogelijk. “Wij blijven van mening dat de gemeente onrechtmatig heeft gehandeld. Door niet op tijd het bestemmingsplan vast te stellen voor de nieu-we locatie, door een locatie te kiezen die eigendom van de gemeente is, en door alle andere alternatieven uit te sluiten.”

‘Endemol fraudeert bij Big Brother’

AALSMEER — Produ-cent Endemol fraudeert bij de stemming van het populaire tv-programma Big Brother. Dat stelt de voormalige deelnemer Gert-Jan de Boer aan het programma dinsdag in *De Telegraaf*.

De 37-jarige man, die in 2001 in het Big-Brotherhuis woon-de, stelt stukken in handen te hebben waaruit zou blij-ken dat niet de kijker maar Endemol het verloop van het programma bepaalt. Hij wil aangifte doen tegen de producent.

“Ik heb draaiboeken van live uitzendingen gekregen van medewerkers van Endemol waaruit blijkt dat al dagen van tevoren vaststond wie in het huis mocht blijven wonen”, zegt De Boer in *De Telegraaf*.

Volgens hem moet minister Donner van Justitie keihard ingrijpen om een einde te maken aan “het gesjoemel” tijdens uitzendingen. Daarin wordt het publiek opgeroe-pen via sms’jes en een tele-fonnummer massaal zijn stem uit te brengen. De Boer zegt tevens ontdekt

te hebben dat er zogeheten lijstduwers worden benoemd. “Kandidaten die goed sco-ren worden bewust onder-aan in de ranking geplaatst om kijkers te stimuleren zo veel mogelijk te bellen. Dat is puur kijkersbedrog”, aldus De Boer tegenover het dagblad. In 2001 zou niet Sandy maar hij volgens de computertellingen zijn uit-geroepen tot winnaar. “Maar dat kwam Endemol slecht uit vanwege andere belan-gen.” Uit een brief van no-tariskantoor Schoemakers Reijnen & Takken uit Hoofd-dorp, die De Boer in handen

kreeg, zou tevens blijken dat er geen notarieel toezicht plaatsvindt tijdens de cruci-ale finalerondes. Daarin zou het notariskantoor, volgens de Ex-Big Brother, alleen bij de kijkersprijz van de bel- en sms-winnaar betrokken te zijn en niet bij het stemmen op kandidaten.

Endemol ontkent in *De Tele-graaf* dat er geknoeid wordt bij het programma. “Wij ver-loochenen onze kijkers niet. Daarvoor maak je geen te-levisieprogramma’s”, aldus Endemol-directeur Paul Rö-mer.

Gezondheidsplein.nl krijgt concurrentie

DEN HAAG — Populaire medische websites, zoals Ge-zondheidsplein.nl, hebben er sinds dinsdag een concurrent bij. Op de site www.kiesbeter.nl van minister Hoogervorst (Volksgezondheid) staat nu ook laagdrempelige medi-sche informatie.

Net als op het populaire Gezondheidsplein.nl is het op de site van Hoogervorst mogelijk te zoeken naar me-dische aandoeningen en is er in begrijpelijke taal be-schreven informatie over be-handelingen en medicijnen te vinden. Er staan echter geen nieuwsberichtjes op en www.kiesbeter.nl houdt ook geen peilingen onder de be-zoekers. Directeur R. Bakker van in-ternetbedrijf Medical Media B.V. (dat Gezondheidsplein.nl publiceert) vreest geen

echte concurrentie. “Als de overheid het belang-rijk vindt om een medische encyclopedie te maken, dan moet zij dat doen. Ik heb in het verleden veel initia-tieven van de overheid in schoonheid ten onder zien gaan.” De directeur van de site die begin deze maand is uitgeroepen tot Website van 2005 in de categorie gezond-heid, vraagt zich af of de site van de minister echt nodig was. “We zullen het over twee jaar wel zien. Misschien vraagt de minister zich dan af waarom hij daar geld voor uit trekt en het niet aan uit-gevers, ziekenhuizen of ver-zekeraars overlaat.” Volgens Bakker zit de consument toch meer te wachten op een meer dynamische site, waar mensen zelf meningen kwijt kunnen en waar verhalen van patiënten op staan.

‘Nederlands onlogische taal’

RIJSWIJK — Het Neder-lands is een ingewikkelde en onlogische taal. Dat zegt 60 procent van de ondervraag-den in een onderzoek van Maurice de Hond dat dinsdag gepubliceerd is. Daarnaast heeft 58 procent moeite met de spelling bij het opstellen van bijvoorbeeld een brief. 37 Procent zegt het Neder-lands gemakkelijk en logisch te vinden.

De nieuwe regels die in au-gustus 2006 van kracht worden, zijn bij 67 procent van de ondervraagden nog onbekend. 33 Procent zegt wel enigszins op de hoogte te zijn van de spellingsre-

gels. Bijna de helft van de ondervraagden (42 procent) probeert zich te houden aan de spellingsregels van 1995, maar zondigt nog vaak tegen de nieuwe regels. Volgens eigen zeggen heeft 28 procent de veranderingen van 1995 goed onder de knie, een even groot deel zegt nog te spel-len op de wijze van voor dat jaar. De nieuwe spelling heeft de afgelopen dagen veel stof doen opwaaien. Verschei-dene Nederlandse media weigeren deze spelling te gebruiken. De nieuwe vorm maakt volgens de media de Nederlandse taal onnodig onduidelijk en lelijk.

School gaf te weinig lessen

WOERDEN/ROERMOND — Het Bisschoppelijk Col-lege Broekhin in Roermond heeft de eindexamenleerlin-gen vmbo-t vorig schooljaar te weinig uren les gegeven. De school bleef minstens 51 klokuren onder de norm van zevenhonderd klokuren in een examenjaar.

Dat heeft de Landelijke klachtencommissie voor het openbaar en algemeen toe-gankelijk onderwijs geoor-deeld. Een woordvoerder bevestigde dinsdag een bericht hierover in de Volkskrant. De com-missie verklaarde een klacht van een ouder van een voor-malige vmbo-leerling over veelvuldige lesuitval deels

gegrond. De school had een vakantieweek ten onrechte meegeteld als lestijd en had vier in plaats van de opgege-ven vijf klokuren wiskunde per week gegeven.

De scholengemeenschap moet de ouders aan het begin van het schooljaar beter over de lestijd informeren. Ze zal het oordeel van de commis-sie volgen, zei directeur Ph. Werter. Hij had de uitspraak nog niet ontvangen. De norm van zevenhonderd klokuren per schooljaar is nog niet wettelijk geregeld, maar scholen houden zich er volgens de woordvoerder al wel aan. Een wetsvoorstel daarover gaat binnenkort naar de Tweede Kamer.

Dorpen in gevaar door aanleg extra kades

MAASTRICHT — Juist door de aanleg van extra en hogere kades lopen de Maastrichtse kerkdor-pen Itteren en Borgharen meer gevaar dan vroeger bij echt hoog water van de Maas. Dat blijkt uit een dinsdag in beide dor-pen verspreide brochure over een nieuw evacua-tieplan voor de dorpen.

De gemeente Maastricht heeft de folder uitgebracht. In de brochure, die huis aan huis is verspreid, laat de ge-meente de inwoners weten dat zieken en bejaarden ver-plicht hun huis uit moeten als de Maas een stand van 45,20 meter boven NAP be-reikt. Vanaf 45,50 meter kan er namelijk mogelijk geen hulp meer worden geboden, aldus de gemeente. Door de hogere kades stuwt het wassende water ook ho-ger op tegen de dijken. “Als de dijken verzadigd zijn bij een hoog opstuwende en wild stromende Maas, is de kans op een doorbraak groter en wordt een groter gebied dan vroeger onder water gezet”, be-aldus een woordvoerder. “Bij een waterstand van 45,50 meter boven NAP kunnen we soms geen hulp meer bie-den aan de achterblijvers, vandaar dat zieken en be-jaarden en mensen die geen bovenverdieping in huis heb-

ben, eerder hun huis uit moe-ten.” De dinsdag verspreide brochure is een handleiding voor de inwoners van beide dorpen voor het geval de Maas fors gaat stijgen. En dat kan heel snel gaan bij hoog water, aldus de ge-meente. In het verleden treu-zelden mensen soms te lang, maar dan konden zij door hoge legervrachtwagens uit hun benarde positie bevrijd worden. In de nieuwe situ-atie kan het gebeuren, dat die noodhulp niet meer mo-gelijk is, aldus de gemeente. Dit, omdat het water dan te hoog staat en ook veel meer gebieden overstroomt. De relatief lage kades zorg-den tot voor kort voor een uitloopgebied, waarbij som-mige delen van beide dor-pen blank kwamen te staan. Daardoor was echter wel voor andere delen de druk van de ketel. Nu het water door de hogere kades geen kant meer op kan, wordt het in extreme situaties alleen maar hoger opgestuwd. Als het dan mis gaat, gaat het ook goed mis, vreest de ge-meente. Vandaar dat zieken en be-jaarden voortaan verplicht geëvacueerd worden, in te-genstelling tot vroeger. An-dere mensen krijgen wel de keuze om te blijven of weg te gaan. Maar blijven is dan volledig voor eigen risico, waarschuwt de gemeente.

Eerste bezoek Arcadia



KRALENDIJK — Na de eerste vlucht van Continental Airlines afgelopen zaterdag viel Bonaire een nieuwe première ten deel. Het superliner Arcadia van P&O Cruiselines bracht vandaag haar eerste bezoek aan Bonaire. Het 285 meter lange en 83.000 ton zware schip werd in de ochtenduren afgemeerd aan de zuidelijke pier van de haven van Kralendijk. Het schip heeft in totaal 975 hutten en kan maximaal 2388 passagiers vervoeren. Het schip is gebouwd in Italië en heeft 630 miljoen gulden gekost.

SHTA eist actie BC in ruil voor verhoging minimumloon

PHILIPSBURG — De St. Maarten Hospitality and Trade Association (SHTA) is bereid om akkoord te gaan met de verhoging van het minimumloon op het eiland, als het Bestuurscollege de nodige stappen onderneemt om de negatieve gevolgen van zo'n verhoging teniet te doen.

Het BC van St. Maarten streeft naar consensus onder de lokale sociale partners op het eiland om zo snel mogelijk het minimumloon te kunnen verhogen. Maar de hotelvereniging wil dat het BC eerst aan een aantal voorwaarden voldoet, voordat zij akkoord gaat met een dergelijke ver-

hoging. De extra eisen gaan uit van het verder flexibiliseren van de arbeidsmarkt-regels, zodat het makkelijker wordt om nieuw personeel aan te nemen. Verder is de SHTA ook van mening dat de eilandelijke heffing van 5 procent op de loonbelasting moet worden afgeschaft. Deze laatste maatregel zal er toe leiden dat werknemers op het eiland aan het eind van de maand meer geld te besteden zullen hebben. Dit zal tot een toename van de koopkracht leiden. Het voorstel van SHTA stelt deze extra maatregelen als voorwaarde om akkoord te gaan met de voorgestelde verhoging van het minimumloon. "Als het BC van

mening is dat er een consensus onder de sociale partners bereikt moet worden over dit onderwerp, dan moet het ook de nodige maatregelen treffen om de negatieve gevolgen van een dergelijke verhoging te verminderen. Wij hebben het BC een onderzoek naar de gevolgen van een verhoging van het minimumloon gevraagd, maar aan dit verzoek is nog steeds niet voldaan. Wij hebben ervoor gewaarschuwd dat een verhoging negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid op St. Maarten met zich zal meebrengen en minimale gevolgen voor de lokale koopkracht, terwijl de kosten voor het levensonderhoud alleen maar zullen stijgen."

Marketing gericht op Sandinavië en Brazilië

KRALENDIJK — Volgens de laatste berichtgevingen van Tourism Corporation Bonaire (TCB) is de organisatie druk bezig een aantal nieuwe, secundaire toeristenmarkten aan te boren. Dankzij Usona-fondsen richt de TCB zich de komende maanden op duikers in onder andere Scandinavië, Groot-Brittannië en Brazilië.

De meeste toeristen die Bonaire bezoeken zijn nog steeds grotendeels afkomstig uit Nederland en de Verenigde Staten. Als het aan TCB-directeur Ronella Croes ligt, komt hierin verandering. Recentelijk ontving TCB van donororganisatie Usona namelijk fondsen om ook duikers uit andere landen naar Bonaire te halen. Hiertoe werd een speciale advertentiecampa-gne opgezet die verschijnt in de meest toonaangevende duiktijdschriften van Groot-Brittannië, Duitsland en Scandinavië. Bij de advertentiecampa-gne hoort ook een nieuwe website die de

potentiële Bonaire-ganger van de juiste informatie voorziet.

Ook Brazilië, een land dat een groot aantal sportduikers kent, staat al jaren op het verlanglijstje. Gezien recentelijke onderhandelingen met Alvaro Feio van luchtvaartmaatschappij Varig, lijkt de kans aanwezig dat deze markt in de toekomst weer bereikbaar wordt. De TCB heeft in ieder geval duidelijk vertrouwen in de toekomst van de onderhandelingen. Dat blijkt uit de deelname van Bonaire aan de Brazil Dive Show tijdens de Sao Paulo Boat Show.

Speciaal voor deze gelegenheid presenteerde TCB-Zuid-Amerika vertegenwoordigster Yasmin Perez een Portugese variant van de Bonaire Info dvd. Dit middel richt zich met name op het informeren van Braziliaanse reisagenten en andere reisorganisaties. De foto-expositie van onderwaterfotograaf Ary Amarante, een trouwe bezoeker van Bonaire, bleek een belangrijke eye catcher bij de Bonaireaanse beursstand. Veel bezoekers bleken duidelijk onder de indruk van het natuurschoon dat Amarante tijdens zijn Bonaireaanse duikvakanties had vastgelegd. Als speciale dank ontving hij daarom aan het einde van de show een speciaal Buddy of Bonaire-certificaat voor het promoten van de duikbestemming Bonaire in zijn vaderland.

Politie betrapt stripper Toyota

PHILIPSBURG — Politie-agenten hebben dit week-einde een man op heterdaad betrapt die bezig was onderdelen af te strippen van een Toyota Corolla. De auto stond geparkeerd voor het huis van

de eigenaar. Vermoedelijk heeft de verdachte meer (auto)diefstallen op zijn geweten.

De agenten waren op patrouille in Beacon Hill toen ze bij White Sands een ver-

dachte persoon zagen bij de auto. De man probeerde nog weg te rennen, de onderdelen die hij had gestript bleven achter, maar hij werd snel gegrepen. Het gaat om een 25-jarige Dominicaan.

‘Beveiliging geldt voor hele MPC’

PHILIPSBURG — Door tussenkomst van Eilandsraads-lid Maria Buncamper-Molanus (DP St. Maarten) zijn er twee extra beveiligingsmen-sen geplaatst op het Milton Peters College (MPC). Oppositiepartij National Alliance (NA) had geïnsinueerd dat een DP-raads-lid bescherming had geregeld voor haar zoon op het MPC. Volgens Buncamper-Molanus heeft zij alleen als moeder gereageerd op klachten van haar kinderen en anderen, dat zij als jongsten geïntimideerd werden op school. Het MPC is

negatief in het nieuws na de steekpartij die zich in een vol klaslokaal onder schooltijd heeft voorgedaan. Buncamper-Molanus heeft navraag gedaan over de klachten en een beveiligingsbedrijf benaderd, dat bereid was om met korting twee werknemers op de school aan te stellen. Indien NA vragen heeft over de plek waar deze beveiligingsmensen zich ophouden op het MPC, moet de partij daarvoor de schooldirectie benaderen. De hele school profiteert van de extra veiligheid, vindt zij.

24.000 Gulden gestolen bij Firgos

KRALENDIJK — Inbrekers zijn er afgelopen week van door gegaan met de kluis van Firgos aan de Kaya Korona. Volgens de directie bevatte de kluis een bedrag van 8000 gulden in contanten en ruim 16.000 gulden aan cheques. Daarnaast lagen er enkele diskettes, cd's en computerhandboeken in de kluis. Om binnen de komen kraakten de dieven het slot en hekwerk voor de oostelijke ingang van het gebouw van Firgos. Vervolgens vernielden ze het glas van de deur. Van de inbrekers ontbreekt ieder spoor. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Megajachten bunkeren buitengaats

PHILIPSBURG — Verschillende megajachten bunkeren hun brandstof buitengaats. Eilandsraads-lid Frans Richardson (NA) vraagt het Sintmaartense eilandsbestuur om opheldering.

De opmerking van Richardson kwam tijdens de begrotingsbehandeling. Onder de kust van St. Maarten zou een barge liggen die schepen van brandstof voorziet. "Dit is illegaal en moet worden gestopt", vindt Richardson, met het oog op gemiste inkomsten voor bunkerstations van de jachthavens op het eiland.

Theo Heyligher betwijfelde of het verhaal klopte en voegde daaraan toe dat er niets aan te doen is als het buiten de territoriale wateren gebeurt. "Wat moeten we doen? Van de jachten eisen dat ze hier tanken?" Desondanks wil Richardson de zaak uitgezocht zien. Behalve benadeling voor St. Maarten vormt bunkering op zee een potentieel gevaar voor vervuiling. "We moeten in ieder geval weten wie hier mee bezig is. Mogelijk dat we er toch iets aan kunnen doen."

Onderwijs krijgt 63 miljoen

PHILIPSBURG — Op de eilandsbegroting van St. Maarten is voor 2006 een bedrag van 63,2 miljoen gulden gereserveerd voor het onderwijs.

Dit heeft Sarah Wescott-Williams, gedeputeerde van zowel Financiën als Onderwijs (DP St. Maarten) bekendgemaakt. Het bedrag maakt bijna een derde van de totale begroting uit en ligt 11 miljoen gulden hoger dan dit jaar. Volgend jaar worden onder meer negen scholen opgeknapd of uitgebreid. Een multidisciplinaire werkgroep is ingesteld om de uitvoering van de leerplecht vorm te geven en de opheffing van illegale scholen tegen te gaan.

Vakbond dreigt met zaak tegen Winair

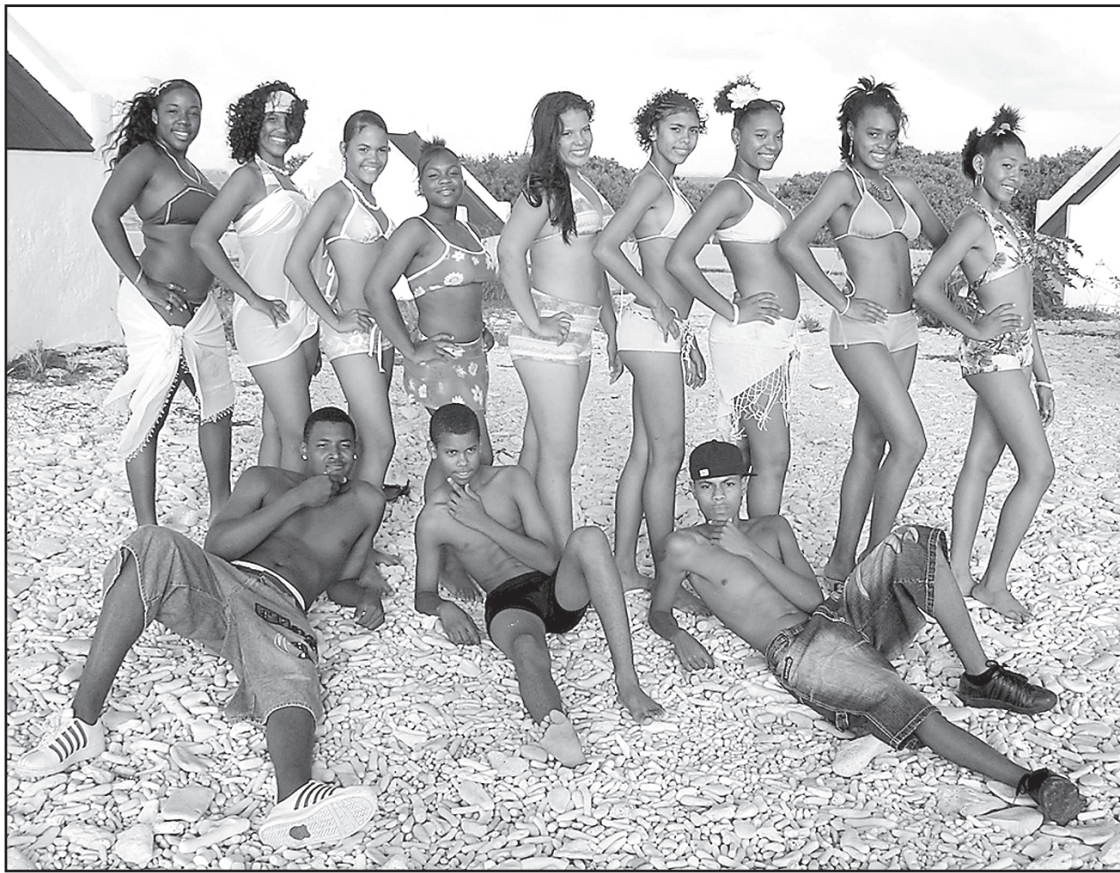
PHILIPSBURG — Vakbond Wicsu dreigt luchtvaartmaatschappij Winair voor de rechter te slepen, als het bedrijf de plannen doorzet om personeel dat teveel vakantiedagen heeft opgenomen, op hun salaris te korten. Volgens Wicsu dienen de teveel opgenomen vakantiedagen van de geplande vakantie van volgend jaar te worden afgetrokken en niet van de salarissen.

Wicsu reageert hiermee op een rondschrijven van de Winair-directie aan de personeelsleden, waarin zij op de hoogte worden gesteld van de maatregel van het luchtvaartbedrijf. Wicsu-voorzitter William Reed is het hier niet mee eens. "We zijn best bereid ons flexibel op te stellen en geen acties te ondernemen die het functioneren van het bedrijf in gevaar brengen vanwege het liquiditeitsprobleem. Maar we zijn fel tegen deze maatregel. Als de zaken zo geregeld worden ben ik voor het opstappen van Winair-directeur Edwin Hodge, zodat iemand met meer ethische waarden leiding aan dit bedrijf kan gaan geven." Hodge wilde niet publiekelijk op de uitlatingen

van Reed ingaan. Hij geeft toe dat de memo is rondgestuurd, maar stelt dat het bedrag niet dit jaar zal worden ingehouden. "In de memo staat dat de teveel opgenomen vakantiedagen volgend jaar van de salarissen worden ingehouden. Als de personeelsleden al hun vakantiedagen hebben op-gemaakt en ze worden met een noodgeval geconfronteerd, dan zullen wij ons flexibel opstellen, maar het bedrag zal toch op een later te bepalen tijdstip worden ingehouden." Het personeel is volgens Reed van mening dat zij door de maatregel onder druk worden gesteld. "Hodge wil al in januari weten hoeveel vakantiedagen men gaat opnemen en dat de teveel opgenomen vakantiedagen van hun salarissen worden afgetrokken. Waarom moet dit gebeuren als ze twee of drie dagen extra nemen? Dit is gewoon uitbuiting van het personeel", aldus de Wicsu-voorzitter.

De vakbond heeft inmiddels Winair over dit punt aangeschreven, maar heeft nog geen antwoord. Als de partijen er niet uitkomen stapt de Wicsu naar de rechter, geeft Reed aan.

Verkiezingen Miss en Mister Bonaire



KRALENDIJK — Deze jongeren van Jeugdhuis Jong Bonaire maken zich op voor de op handen zijnde Miss en Mister Jong Bonaire verkiezingen. Angelo Domacassé (niet op de foto) gaf de jongeren professioneel advies over hun uiterlijk en presentatie.



Restaurant Seasons

At Papagayobeach Resort
Tel.: 738-3864 / 566-9732 / 747-4333

Toegankelijk voor alle culinaire avonturiers

Vers binnen heerlijke wildgerechten en natuurlijk Zeeuwse Jumbomosselen!
Topkwaliteit vleessoorten van OMAHA en diverse vegetarische specialiteiten

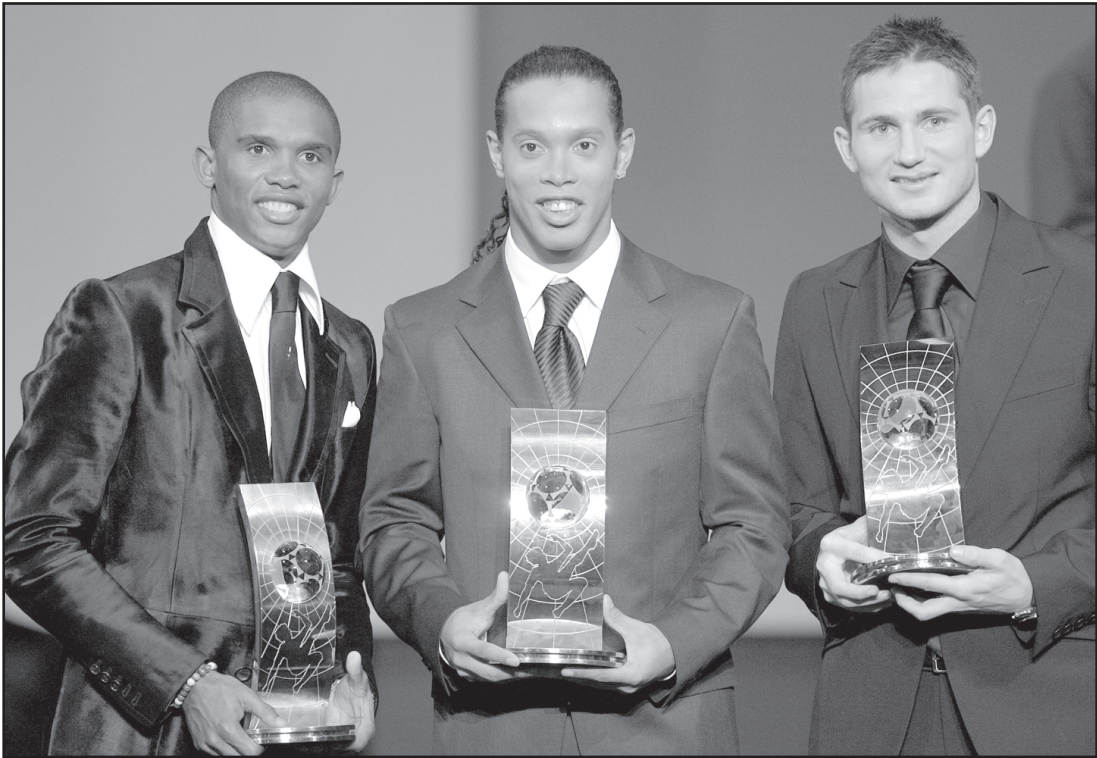
Voor reserveringen tel.: 7383864 / 5669732

Ronaldinho beste voetballer

ZURICH — Ronaldinho is de koning van de internationale voetbalwereld. Drie weken nadat de Braziliaan de 'Gouden Bal' in ontvangst mocht nemen als beste speler van Europa, werd hij maandag op het gala van wereldvoetbalbond FIFA in Zürich uitgeroepen tot wereldvoetballer van het jaar 2006.

De Braziliaanse speler van FC Barcelona bleef bij de verkiezing de Engelse international Frank Lampard van Chelsea en teamgenoot Samuel Eto'o uit Kameroen voor. Ronaldinho won vorig jaar ook al de FIFA-verkiezing. Bondscoaches en aanvoerders van alle nationale elftallen en vertegenwoordigers van profvoetbalorganisaties mochten hun stem uitbrengen. Ook de Nederlandse bondscoach Marco van Basten onderschreef die keuze. Van Bastens rijtje: 1. Ronaldinho, 2. Adriano, en 3. Steven Gerrard. Oranje-aanvoerder Edwin van der Sar koos voor Frank Lampard, de nummer twee in de uitslag. Ronaldinho en Wayne Rooney werden bij de doelman de nummers twee en drie. Van de andere Nederlandse bondscoaches bracht Guus Hiddink (Australië) een ongeldige stem uit. De FIFA liet de reden in het mid-

den. Voor Leo Beenhakker (Trinidad & Tobago) was de Kameroener Eto'o de beste van de wereld. Dick Advocaat (Zuid-Korea) gaf de maximale score aan Ruud van Nistelrooij, diens enige nummer één-notering. Arjen Robben werd door David Rodrigo, de bondscoach van Andorra, als beste speler verkozen. Van Nistelrooij eindigde in de verkiezing als 29e, Robben werd 33e. Ronaldinho is de derde speler die sinds de officiële introductie in 1991 meer dan één keer de verkiezing op zijn naam schreef. Voor hem lukte dat alleen zijn landgenoot Ronaldo (1996, 1997 en 2002) en de Fransman Zinedine Zidane (1998, 2000 en 2003). Ronaldinho vormt met Eto'o bij Barcelona een koningskoppel in de aanval. Zijn honger naar succes is nog lang niet gestild. "Ik wil nu met Barcelona de Champions League winnen en de Spaanse titel prolongeren. Vervolgens wil ik met Brazilië wereldkampioen worden. Tweede eindigen op het WK is hetzelfde als laatste worden", zei hij na het binnenhalen van de Gouden Bal. Ronaldinho won de verkiezing maandag met grote voorsprong. De Braziliaanse wervelwind kreeg 965 punten. Lampard ontving er 306 en Eto'o 190. "Ik voel me niet de beste ter wereld,



Ronaldinho (m) van FC Barcelona wordt geflankeerd door Frank Lampard (r) van Chelsea en Samuel Eto'o van eveneens FC Barcelona in Zürich bij de FIFA-uitverkiezing van wereldvoetballer van het jaar.

maar wel de gelukkigste. De bal is mijn vriend, mijn maatje. Zonder bal ben ik niets", zei de 'tovenaar' maandagavond. Ronaldinho kwam in 2001 naar Europa. Paris SG lokte hem weg bij Gremio. In de zomer van 2003 verruilde de aanvaller Frankrijk voor Barcelona. Inmiddels heeft hij daar een contract tot 2010. Ronaldinho krijgt bij Bar-

celona alle ruimte van trainer Frank Rijkaard. "Als je over zo'n speler beschikt, laat je hem op het veld volledig vrij. Ik hoef hem geen aanwijzingen te geven. Het maakt mij niet uit waar hij zich op het veld bevindt. Hij heeft me nog nooit teleurgesteld. De manier waarop hij anderen beter laat spelen, verrast me nog steeds", zei de Nederlander over zijn 'troetelkind'.

Op het gala in Zürich werden meer mensen in het zonnetje gezet. De 'Presidential Award' ging naar de Zweedse ex-arbiter Anders Frisk, die in maart stopte na allerlei bedreigingen. Bij de vrouwen werd de verkiezing tot speelster van het jaar gewonnen door de Duitse Birgit Prinz, die de onderscheiding voor het derde opeenvolgende jaar ontving.

Foto: AFP/FC

Oranje oefent ook nog tegen Ecuador

ZEIST — Het Nederlands elftal start de oefencampagne voor het wereldkampioenschap voetbal op woensdag 1 maart in Amsterdam tegen Ecuador. Het Zuid-Amerikaanse land behoort in Duitsland ook tot de deelnemers.

Rond de loting voor het WK op 9 december waren al andere oefenwedstrijden van Oranje bekend geworden. De ploeg van bondscoach Marco van Basten speelt op zaterdag 27 mei in Rotterdam tegen Kameroen, vervolgens op donderdag 1 juni in Eindhoven tegen Mexico en tot

slot op zondag 4 juni in Rotterdam tegen Australië. Mexico en Australië hebben zich ook geplaatst voor het WK. Op zondag 21 mei vertrekt het Nederlands elftal voor een trainingskamp in Lausanne (Zwitserland). De ploeg keert op 26 mei terug. Van 29 mei tot en met 4 juni verblijft Oranje voor de laatste fase van de voorbereiding in Hoenderloo. De selectie vertrekt op 6 juni naar Duitsland, waar Hinterzarten als uitvalsbasis is gekozen. De eerste WK-wedstrijd van Oranje is op 11 juni tegen Servië & Montenegro, in Leipzig.

Terugkeer Hingis



Foto: AFP/ISF

Martina Hingis wil in januari haar rentree maken.

GOLD COAST — Martina Hingis maakt begin januari bij het toernooi in het Australische Gold Coast haar rentree op de tennisbaan. De organisatie heeft dit vandaag bekendgemaakt. De 25-jarige Zwitserse stopte in 2002 wegens blessures aan voeten en enkels, maar kondigde onlangs een terugkeer op het hoogste niveau aan.

Hingis won in het verleden drie keer de Australian Open en stond zes keer op rij in de finale. "Ik vind het ge-

weldig om in Australië mijn rentree te maken. Ik heb me daar altijd thuis gevoeld op de banen. Het zal ongetwijfeld zwaar worden, maar het geeft me met het oog op de Australian Open ook de kans aan de omstandigheden te wennen."

De voormalige nummer één van de wereld heeft een wildcard gekregen voor de Australian Open. Het is de verwachting dat ze voor het grandslamtoernooi in Melbourne ook nog zal meedoen aan het toernooi in Sydney.

Alonso naar McLaren

LONDEN — Wereldkampioen Formule 1 Fernando Alonso rijdt in 2007 voor McLaren. Dat heeft het team maandag bekendgemaakt. De 24-jarige Spanjaard, die momenteel voor Renault rijdt, werd dit seizoen de jongste wereldkampioen Formule 1 ooit. McLaren brengt de gerucht-makende transfer naar buiten, enkele dagen nadat de Britse formatie had bekendgemaakt dat Vodafone in 2007 titelsponsor zal zijn. "Het is fantastisch dat ons geloof in de kracht van de Vodafone McLaren-Mercedes wordt versterkt door de komst van de wereldkampioen", verklaarde teambaas Ron Dennis. "We willen de beste zijn. De enige manier om dat te worden is door de beste werknemers, rijders en sponsors aan te trekken."

Ook Alonso zelf gebruikte superlatieven om zijn gevoel bij deze overgang te beschrijven: "McLaren heeft zo'n sterke wil om succesvol te worden. Het is de droom van elke formule 1-rijder om daar deel van uit te maken." Het geduld van de Spanjaard wordt wel op de proef gesteld, omdat hij komend jaar nog in een Renault zijn mondiale titel moet proberen te verdedigen. "Natuurlijk vind ik het heel jammer dat ik het Renault-team zal verlaten", sprak Alonso. "Maar



Foto: AFP/IR

Fernando Alonso (foto) zoekt nieuwe uitdaging bij nieuwe renstal.

soms krijg je mogelijkheden die gewoon te mooi zijn om te laten liggen." Bij McLaren staan momenteel Kimi Raikkonen en Juan Pablo Montoya onder contract. Met het aantrekken van Alonso speelt het team in op een mogelijk vertrek van Raikkonen. De Fin staat al geruime tijd in de belangstelling van Ferrari en zou al een voorcontract bij de Italiaanse renstal hebben getekend. De onbetwiste kopman bij Ferrari, Michael Schumacher, heeft een contract tot het einde van

2006 en zou mogelijk daarna een punt achter zijn carrière zetten. Renault-voorzitter Patrick Faure reageerde teleurgesteld op het vertrek van Alonso. Maar de preses had ook enigszins begrip voor het besluit van zijn topcoureur: "Eind 2006 heeft hij vijf seizoenen bij Renault gereden", benadrukte Faure. "Nieuwe uitdagingen zijn essentieel voor elke sporter. Fernando heeft ervoor gekozen een nieuwe weg in te slaan. Dat hoort bij Formule 1, dat hoort bij het leven."

Fans Real krijgen schuld van slecht spel

MADRID — De spelers van Real Madrid geven de fans de schuld van het slechte optreden in het eigen stadion. Volgens de voetballers zorgen de toeschouwers met hun constante geschreeuw en gefluit voor een 'gespannen sfeer', die invloed heeft op de prestaties. "We winnen niks als het team en de fans in een gespannen sfeer de wedstrijd in gaan", klaagde de Braziliaan Julio Baptista. "Zeker dat gefluit moet stoppen, want zo komen

we nergens." Volgens verdediger Roberto Carlos maken de ongeduldige fans de spelers nerveus. "We hebben nooit de tijd om relaxed een bal aan te nemen, want de fans willen dat we zo snel mogelijk verder spelen, maar ze moeten toch wat meer geduld gaan opbrengen." Real staat in de Spaanse competitie acht punten achter op rivaal Barcelona. Wegens de slechte resultaten werd coach Vanderlei Luxemburgo onlangs al ontslagen.

Run op kaarten WK in Australië

SYDNEY — De Australische voetbalbond is dinsdag per fax, e-mail en post overstelpt met aanvragen voor kaarten voor het WK volgend jaar in Duitsland. De verkoop van de 8500 beschikbare toegangsbewijzen begon vandaag. Binnen een halfuur had de bond al ongeveer 10.000 verzoeken binnen. Dit aantal werd in de loop van de dag meer dan verdubbeld. Coach Guus Hiddink leidde Australië vorige maand naar de eindronde van het WK. De Socceroos treffen in de groeps-

fase titelhouder Brazilië, Kroatië en Japan. De run op de kaarten verraste de Australische bond.

"Deze belangstelling is echt overweldigend", reageerde John O'Neill namens de federatie. "We gingen er wel van uit dat de vraag het aanbod zou overtreffen, maar dit hadden we niet verwacht." De belangstellenden horen vrijdag of ze werkelijk een kaart hebben bemachtigd. De bond gaat nog wel pogingen ondernemen om extra tickets te krijgen.

Klacht Nys bij UCI tegen jury Overijse

LICHTAART — Veldrijder Sven Nys dient bij de internationale wielrenunie UCI een klacht in tegen de wedstrijdjury van de veldrit in Overijse. In die veldrit maakte zijn winnende landgenoot Bart Wellens zondag een trappende beweging richting een toeschouwer. Wellens werd in eerste instantie gediskwalificeerd, maar weigerde de koers te verlaten. Vervolgens riep de jury de Belg toch als winnaar uit.

Volgens Nys heeft de wedstrijdjury in Overijse, onder leiding van de Duitser Bodo Scholz, de afspraken geschonden die vorig jaar met de renners zijn gemaakt. Volgens die overeenkomst mogen renners niet uit de wedstrijd worden genomen en kan pas na afloop een diskwalificatie volgen als de betrokken renner is gehoord. "Het is niet de bedoeling om de diskwalificatie van Wellens uit te lokken", zei Nys maandag op een persconferentie in Lichtaart. "Iedereen heeft recht op duidelijkheid." Hij stapte zelf voortijdig af. Naast Nys zat maandagmiddag Bart Wellens.

De winnaar gaf aan dat zijn actie een uiting van frustratie was in het heetst van de strijd. "Ik weet het, wij mogen onze zelfbeheersing niet verliezen. Dit is een zwarte bladzijde in mijn carrière. Sven en ik zijn vandelragers van onze sport. In de wedstrijd zijn we concurren-

ten, daarbuiten goede vrienden. Wij tellen samen de meeste fans. We moeten zorgen dat diezelfde fans hun eigen vedette aanmoedigen in plaats van de andere af te breken."

Volgens Nys heeft de UCI zondag een grote fout gemaakt. "Na een incident een jaar geleden in Loenhout, toen Richard Groenendaal na een fout voortijdig uit de wedstrijd werd gehaald, is er afgesproken dat dit in de toekomst niet meer mag gebeuren. Moet er gediskwalificeerd worden, dan na de wedstrijd en na onderzoek van de jury. Dat is hier niet gebeurd. Als Bart een brave jongen was geweest, dan was hij natuurlijk afgestapt. Nu is hij doorgereden en de jury is op een eerder genomen beslissing teruggekomen. En meteen wint hij. Dat kan dus niet", aldus Nys. Ook de Belgische wielerbond KBWB heeft maandag de UCI gevraagd maatregelen te nemen. Niet alleen tegen de Duitse juryvoorzitter Scholz, maar ook tegen Wellens. "De KBWB betreurt het inconsistente gedrag van de juryvoorzitter. Anderzijds veroordeelt de KBWB het onsportieve gedrag van Wellens. Beide zaken stellen de wielerbond en de UCI in een slecht daglicht. Daarom vraagt de KBWB de UCI gepaste maatregelen te treffen, zowel tegen de renner als de juryvoorzitter", bracht de bond naar buiten.

Uitslagen NBA

Orlando Magic - Toronto Raptors	90-92
Boston Celtics - Golden State Warriors	109-98
Charlotte Bobcats - Sacramento Kings	106-103
Memphis Grizzlies - Detroit Pistons	104-106
Seattle Supersonics - Washington Wizards	111-101



Nieuwe wielerploeg voor Jans Koerts

WEELEDE — Jans Koerts zet zijn wieleroopbaan voort bij de ploeg van Arthur van Dongen mits zijn lichaam het toestaat. De 36-jarige wielrenner is herstellende van een viervoudige beenbreuk die hij opliep bij een val in juli in een koers in Portugal. Koerts was toen nog in dienst bij het Franse Cofidis. De Fransen gaven in eerste instantie aan dat de Nederlander kon blijven, maar na diens zware val was er geen plaats meer voor hem. "De maatschappij is keihard, dat bleek weer eens", zei Koerts maandag. Na een gesprek met Van Dongen weet hij in ieder geval dat er voor hem een plaats is bij Procomm-Van Hemert, de opvolger van Eurogifts.com. "Het

is de enige optie. Ik wil nog fietsen, maar het moet wel verantwoord zijn. Door het ongeval is mijn rechterbeen anderhalve centimeter korter. Ik heb nu therapie om om te gaan met dat verschil. Toch hoop ik op 1 maart in competitie actief te kunnen zijn." De in het Belgische Weelde woonachtige Koerts beseft dat daarvoor nog heel wat arbeid nodig is. "Ik fiets, fitness en loop bij de fysiotherapeut. Ik heb er al 3500 kilometer opzitten, maar het is nu nog pure therapie." Het continentale team van Van Dongen heeft volgend jaar met Julien Smink en Alain van Katwijk twee renners in de ploeg die dit seizoen nog voor Shimano reden.

Pienaar kiest voor Borussia Dortmund

DORTMUND — Steven Pienaar stapt aan het einde van het seizoen over van Ajax naar Borussia Dortmund.

Hans-Joachim Watzke, de financiële man van de Bundesliga-club, verklaarde maandag dat de Zuid-Afrikaanse voetballer voor Dort-

mund heeft gekozen. "Hij komt in elk geval in de zomer van 2006", gaf Watzke aan. Pienaar zou met Dortmund een contract voor drie seizoenen zijn overeengekomen. Pienaar is aan het einde van het seizoen transfervrij. Hij liet Ajax onlangs weten geen nieuw contract

in Amsterdam te ondertekenen. Bij Dortmund, dat onder leiding staat van Bert van Marwijk, komt Pienaar onder meer zijn landgenoot Delron Buckley tegen. Dortmund haalde eerder al Matthieu Amoah van Vitesse. De aanvaller stapt op 1 januari over.

AZ-bestuur legt Vlaar boete op

ALKMAAR — AZ heeft verdediger Ron Vlaar een boete opgelegd wegens de uitspraken die hij donderdag heeft gedaan in een interview met De Telegraaf.

De 20-jarige speler vertelde daarin dat hij zich geacht voelde door coach Louis van Gaal. Volgens Vlaar krijgt hij geen speeltijd bij AZ, omdat hij zich niet langer aan de club wil verbinden.

AZ riep Vlaar maandag op het matje. Na een gesprek tussen manager Toon Brands, de speler en diens

zaakwaarnemer Arnold Oosterveer besloot de Noord-Hollandse club Vlaar een boete te geven.

De verdediger blijft gewoon lid van de A-selectie. Over de hoogte van de boete deed AZ geen mededelingen. Vlaar heeft de boete geaccepteerd, liet zijn zaakwaarnemer Oosterveer weten. "Hij heeft het huisreglement overtreden." De verdediger wenst overigens nog wel AZ te verruilen voor Ajax. "We overwegen nog steeds een arbitragezaak aan te spannen om een vertrek af te dwingen", aldus Oosterveer.

Zapatero in Afghanistan

MADRID — De Spaanse premier Zapatero heeft maandag onverwacht een bezoek gebracht aan de de Spaanse troepen in Afghanistan. Ter nagedachtenis aan de zeventien Spaanse soldaten die in augustus bij een helikopterongeluk om het leven kwamen, plantte Zapatero samen met de ministers van Defensie en Buitenlandse Zaken zeventien cipressen. In NAVO-verband (ISAF) is Spanje nog met vijfhonderd soldaten in Afghanistan aanwezig. Direct na het aantreden van zijn regering, trok Zapatero vorig jaar de Spaanse troepen terug uit Irak, tegen de wens in van de VS.

EU en Iran weer om tafel

BRUSSEL — Groot-Brittannië, Frankrijk en Duitsland onderhandelen woensdag weer met Iran over het omstreden nucleaire programma van de islamitische republiek. De ‘discrete’ gesprekken op het niveau van hoge ambtenaren vinden plaats in de Oostenrijkse hoofdstad Wenen, meldde de woordvoester van EU-buitenlandcoördinator Javier Solana maandag. Een diplomaat vertelde dat het om ‘verkennende gesprekken’ gaat. Het is de bedoeling dat beide kampen nagaan of ze in januari opnieuw bijeenkomen.

Immigranten verdronken

NOUAKCHOTT — Voor de kust van Mauritanië zijn afgelopen weekeinde dertig Afrikaanse immigranten verdronken, toen de boot waarmee zij op weg waren naar de Canarische Eilanden vlak na vertrek zonk. Dat hebben de autoriteiten in Mauritanië, aan de west-Afrikaanse kust, maandag gemeld. De meeste slachtoffers zijn waarschijnlijk afkomstig uit Mauritanië, maar er zouden ook Senegalese immigranten zijn verdronken. De kustwacht kon veertien opvarenden redden. Het is onbekend of het schip zonk door het slechte weer of doordat er te veel mensen aan boord waren.

Onderzoek naar Gross gesloten

PRAAG — De Tsjechische politie heeft het onderzoek naar het vastgoedschandaal waarin ex-premier Gross zou zijn verwickeld, gesloten. Er bestaan volgens een woordvoerder geen aanwijzingen dat Gross, die in april aftrad naar aaleiding van de affaire, strafbare feiten heeft gepleegd. De 36-jarige Gross kon begin dit jaar niet verklaren hoe hij zes jaar eerder een duur appartement heeft kunnen kopen van zijn toenmalige salaris. Hij voerde ingewikkelde verklaringen aan die niet konden worden gecontroleerd. Toen ook nog bekend werd dat het bedrijf van zijn echtgenote zaken ging doen met de eigenaresse van een bordeel tegen wie een onderzoek wegens fraude liep, moest Gross aftreden.

Tsjaad verjaagt rebellen Sudan

EL-GENEINA — Het leger van Tsjaad heeft bij de grens met Sudan zeker driehonderd rebellen gedood. Na het treffen achtervolgden de regeringstroepen de opstandelingen naar Sudan en verwoestten daar meerdere rebellenbases. Dat heeft een woordvoerder van het leger maandag gemeld. Het offensief volgde op een mislukte aanval van de rebellen op de stad Adre op zondag. In september deserteerden er honderden militairen uit het regeringsleger van Tsjaad. Zij voeren sindsdien vanuit de grensstreek bij Sudan aanvallen uit op het leger. Tsjaad beschuldigt Sudan ervan de rebellen te helpen.

BAGDAD/DUBAI — Zevenentwintig voormalige topfunctionarissen uit het regime van de Iraakse ex-president Saddam Hussein zijn afgelopen weekeinde op vrije voeten gesteld. Het Amerikaanse leger meldde maandag dat het ging om acht zeer hoge functionarissen en negentien andere gevangenen die eerder werden vastgehouden als verdachten van oorlogsmisdrijven en als getuigen in zaken tegen het regime van Saddam Hussein.

Onder de ex-gedetineerden is volgens Iraakse bronnen onder anderen de voormalige soennitische bewindsmann van Onderwijs, Humam Abdel Khaleq. Hij was ook verantwoordelijk voor het Iraakse atoomenergiebureau. Ook Ahmed Murtada Ahmad Khalil, een ex-minis-

ter van Transport, is vrijgelaten. De twee vertrokken waarschijnlijk maandag al naar het buitenland, onbekend is naar welk land. Jordanië zei direct na hun vrijlating de voormalige Baath-functionarissen geen onderdak te zullen bieden, omdat zij een “veiligheidsri-

sico” zouden vormen. Ook zouden er na ongeveer twee jaar gevangenisstraf twee vrouwelijke ex-functionarissen, Huda Saleh Mahdi Amash (Dr.Anthrax) en Ri-hab Taha (Dr.Germ), uit hun gevangenschap zijn vrijgelaten. De twee zijn deskundig op het gebied van biologische oologsvoering. De vrijgelaten functionarissen beschikken volgens een woordvoerder van het VS-leger niet langer over relevante informatie. De Amerikaanse president Bush liet zondag weten dat de Verenigde Staten volgens hem aan de winnende hand zijn in Irak, hoewel hen nog

wel beproevingen staan te wachten. In een rechtstreeks uitgezonden televisietoespraak gaf Bush toe dat de taak in Irak zwaarder is dan vooraf was ingeschat, maar verdedigde zijn besluit om tegen het land ten oorlog te trekken. Volgens hem is de wereld na het verwijderen van het regime van Saddam veiliger geworden. Maandag plaatste een aan Al Qaida gelieerde groepering in Irak een video op internet waarop te zien is hoe een Amerikaanse gijzelaar door zijn ontvoerders wordt geëxecuteerd. Het slachtoffer is vermoedelijk de aan-

nemer Ronald Schultz die al op 8 december is vermoord. Een Duitse wetenschapper en haar chauffeur, die op 25 november werden ontvoerd, hadden meer geluk. Archeologe Susanne Osthoff kwam zondag onverwacht vrij. Maandag lieten de ontvoerder ook haar chauffeur gaan. In heel Irak was het maandag intussen onrustig door protesten tegen de voorgenomen verhoging van de brandstofprijs. In verscheidene steden gingen honderden mensen de straat op om te betogen tegen de maatregel die op 1 januari van kracht

moet worden. De prijsverhoging komt volgens de regering de Iraakse economie ten goede en het geld zal worden gebruikt voor subsidies aan arme gezinnen. Minister van Olie-zaken, Bahr al-Ulum, dreigde maandag met aftreden als de regering niet terugkomt op haar besluit, dat al in oktober is genomen. “Wij moeten de Irakezen die hun leven riskeren om te gaan stemmen niet straffen door de prijzen te verhogen”, aldus de minister die refereerde aan de parlementsverkiezingen die vorige week in Irak zijn gehouden.

Sharon uit ziekenhuis



Zwaaiend naar toekijkers liep Sharon vandaag het ziekenhuis uit. Een ziekenhuisclown die leuk wilde doen werd door de veiligheidsfunctionarissen van Sharon duidelijk gemaakt dat hij uit de buurt moest blijven. De clown bond in



Foto:AP/P. Yoon Lemmer

JERUZALEM — De Israelische premier Sharon heeft dinsdag het ziekenhuis verlaten. Volgens artsen en zijn eigen medewerkers voelt de premier zich goed. Sharon werd zondag opgenomen na een lichte beroerte.

De 77-jarige premier verscheen na zijn vertrek uit het hospitaal kort op televisie. Sharon zei dat zijn korte ziekbed niet van invloed zal zijn op zijn werk. Hij krijgt bloedverdunners om een nieuwe beroerte te voorkomen. De artsen willen wel dat de corpulente premier op dieet gaat.

TRAP NEMEN

Een voedingsdeskundige adviseerde in de Jerusalem Post dat de premier anders moet eten en meer moet bewegen. “Hij kan natuurlijk niet zo maar over straat wandelen, maar hij kan wel in de gangen van de Knesset lopen, wat vaker de trap nemen en op zijn eigen buitenverblijf

Netanyahu leider Likud

Benjamin Netanyahu is maandag gekozen tot de nieuwe leider van de rechtse Likud-partij in Israël. Dat heeft het partijbestuur maandagavond bevestigd. Zijn belangrijkste rivaal, minister van Buitenlandse Zaken Silvan Shalom, had eerder al zijn verlies toegegeven en Netanyahu met diens overwinning gefeliciteerd. Een exitpoll van de Israëlische publieke radio en televisie gaf aan dat de 56-jarige oud-premier 47 procent van de stemmen had vergaard, tegen 32 procent voor Shalom. De ‘havik’ Netanyahu volgt zijn aartsrivaal Ariel Sharon op, die vorige maand uit Likud stapte en een nieuwe partij heeft opgericht. Behalve Netanyahu en Shalom deden ook minister van Landbouw Israel Katz en Moshe Feiglin mee aan de verkiezing. Zij kregen respectievelijk 6 en 15 procent van de stemmen. Netanyahu beloofde in zijn dankwoord plechtig de partij, die in de peilingen is gekelderd na het vertrek van Sharon, opnieuw aan de macht te brengen. Hij erkende dat die taak zwaar zal zijn, maar zei dat Likud “springlevend en sprankelend”, is. Netanyahu riep op tot eenheid in de partij. Hij wenste zijn voorganger Sharon, die zondag een lichte beroerte had, beterschap. Netanyahu was tot eerder dit jaar minister van Financiën in het kabinet van Sharon. Hij verliet de regering uit protest tegen de terugtrekking van de Israëlische troepen uit de Gazastrook en heeft gezegd zich met hand en tand te zullen verzetten tegen verdere terugtrekking uit Palestijns gebied.

bewegen.” De deskundige denkt ook dat tai chi wel iets voor Sharon is. Dat zijn Chinese oefeningen die lichaam en geest versterken. De nieuwe partij van de Israëlische premier Ariel Sharon, Kadima, is gegroeid in de peilingen. De Israëlische kiezers hebben hun vertrouwen in de 77-jarige premier niet verloren, blijkt uit peilingen in de Israëlische kranten *Maariv* en *Yedioth Ahronoth*. Kadima haalt bij de verkiezingen op 28 maart 42 van de 120 Knesset-zetels, voorspelde Maariv dinsdag. Het is het hoogste aantal zetels dat de nieuwe partij in de peilingen haalde sinds Sharon uit de Likud-partij is gestapt. Yedioth Ahronoth houdt het op 39 zetels.

De partij Arbeid blijft volgens de voorspellingen achter met 22 of 21 zetels, terwijl Likud het zou moeten doen met niet meer dan dertien vertegenwoordigers in de Knesset.

In juni top grondwet EU

BRUSSEL — De nieuwe EU-voorzitter Oostenrijk wil de discussie over de Europese grondwet uit het slop halen. In juni organiseert de regering-Schüssel daarom in Brussel een top van EU-staats- en regeringsleiders over de constitutie.

Dat heeft de Oostenrijkse minister van Buitenlandse Zaken Plassnik maandagmiddag bekendgemaakt bij de presentatie van het voorzitterschapsprogramma.

Bush: ‘Doorgaan met afluisteren’

WASHINGTON — De Amerikaanse president Bush heeft maandag gezegd dat hij doorgaat met het controversiële afluisteren van Amerikaanse burgers.

Zolang de Verenigde Staten te maken hebben met de voortdurende dreiging van terroristen is de maatregel nodig, aldus het staatshoofd op een persconferentie. Het National Security Agency volgt sinds drie jaar het internationale communicatieverkeer van terreurverdachten. Daarbij wordt de rechter

omzeild. Voor het afluisteren van binnenlands telefoonverkeer wordt wel degelijk de rechter ingeschakeld, benadrukte Bush. De president zei er verder van uit te gaan dat justitie een “volledig onderzoek” instelt naar het lekken van het geheime programma. De openbaarmaking van “dit zeer belangrijke programma in oorlogstijd” is volgens het staatshoofd “een schandelijke daad”. Het nieuws over de afluisterpraktijken werd vrijdag bekendgemaakt door *The New York Times*. De krant had het bericht op verzoek

Vrijspraak voor ex-nazicommandant

MÜNCHEN — Een rechtbank in het Zuid-Duitse München heeft maandag de 88-jarige voormalige nazi-commandant Ladislav Niznansky vrijgesproken van de moord op 164 Slowaakse burgers in drie dorpen in januari 1945. De rechtbank vindt dat Niznansky’s schuld niet is aangetoond. Niznansky werd vorig jaar januari gearresteerd na een gezamenlijk onderzoek van de Duitse, Tsjechische en Slowaakse politie. Hij was in de nadagen van de Tweede Wereldoorlog commandant van de Edelweiss-eenheid,

die bestond uit Slowaakse collaborateurs. Een rechtbank in het voormalige Tsjechoslowakije veroordeelde hem in 1962 bij verstek ter dood wegens verraad en moord. Hij heeft altijd volgehouden dat hij onschuldig is. De openbaar aanklager in Duitsland had levenslang tegen Niznansky geëist, omdat hij als commandant van Edelweiss de opdracht voor de moordpartij zou hebben gegeven. De openbaar aanklager heeft maandag laten weten in hoger beroep te gaan.

Amerikaanse maffiabaas overleden

NEW YORK — De laatste Newyorkse maffiabaas van de oude stempel, Vincent “de Kin” Gigante, is maandag overleden in een federale gevangenis in Springfield, in de staat Missouri. Dat hebben functionarissen gezegd. Het 77-jarige hoofd van de beruchte maffiafamilie Genovese zat sinds 1997 een gevangenisstraf van twaalf jaar uit. Gigante werd vanwege zijn excentrieke gedrag ook wel “The Oddfather” genoemd. Een van zijn andere bijna-men was “de Pyjama Koning”, omdat hij de gewoonte

had in een versleten badjas en slippers, ongeschoren en in zichzelf mompelend, door de straten van New York te zwerven.

Toen hij in 1997 terecht stond wegens moord, afpersing en het leiden van een criminele organisatie, probeerden Gigantes advocaten de jury er dan ook van te overtuigen dat hij geestelijk niet tot dergelijke misdrijven in staat was. Tevergeefs, hij werd schuldig verklaard en opgesloten, mede dankzij de getuigenis van zes voormalige bendeleden.

Openbaar vervoer New York staakt

NEW YORK — Het openbaar vervoer in de Amerikaanse stad New York ligt dinsdag plat door een grote staking.

Ongeveer 34.000 medewerkers van de ondergrondse en de busbedrijven legden voor de eerste keer in 25 jaar het werk neer, waardoor miljoenen New Yorkers grote moeite zullen hebben hun werk of school te bereiken. Burgemeester Bloomberg kondigde juridische stappen aan tegen de bond. Een van de vervoersbonden kondigde de staking aan nadat onderhandelingen met de werkgever waren vastgelopen, meldde *The New York Times* dinsdag. Stakingen in het openbaar vervoer zijn in de staat New York bij wet verboden. De stakers krijgen een boete van twee werkdagen loon voor elke dag dat ze staken. “Vervoersmedewerkers zijn het zat om ondergewaardeerd en niet gerespecteerd

te worden”, zei een woordvoerder van de bond. Dagelijks reizen 7 miljoen mensen in New York met het openbaar vervoer. Een elfdaagse staking in 1980 kostte de stad toen een miljard dollar. Burgemeester Bloomberg zei op televisie dat de stakers de wet overtreden en dat hij een rechter zou vragen om boetes op te leggen. De New Yorkers riep hij op om “vastberaden” naar het werk te gaan, te voet, per fiets of carpoolend. “We zullen laten zien dat de stad werkt, zelfs als onze bus en metro dat niet doen.” Bloomberg zelf was van plan via de Brooklyn Bridge naar Manhattan te lopen. Daar werken veel New Yorkers.

Om files te voorkomen mogen alleen auto’s met vier of meer inzittenden Manhattan in. In de avondspits gaan de bruggen en tunnels alleen open voor auto’s die Manhattan verlaten.

Dubbel succes



De zussen Annoushka en Shanti Presentacion hebben onlangs hun opleiding in Nederland met succes afgerond. Annoushka behaalde haar bachelor-diploma aan de Haagse Hogeschool, terwijl Shanti afstudeerde als bachelor of science in International Business Administration aan de Erasmus Universiteit. Zij hoopt over zes maanden haar master op dezezelfde universiteit te behalen. De dochters van Ash en Peter Presentacion hebben op Curaçao op de Marnix School gezeten en in Nederland op het Oranje Nassau College in Zoetermeer.

Risico bij passief roken

Mensen die zelf niet roken maar wel tabaksrook inademen (passief roken) hebben een dubbele kans een ernstige oogziekte te krijgen. Rokers zelf lopen daarop een drie keer groter risico, blijkt uit onderzoek waarover *The Guardian* bericht. Het gaat om 'leeftijdsgebonden macula degeneratie', een oogziekte die vooral op latere leeftijd de gezichtsscherpte beperkt en ook gedeeltelijke blindheid kan veroorzaken.

De Cambridge Universiteit onderzocht de erfelijke factoren die daar een rol bij spelen, maar stuitte ook op het gevaar van tabaksrook.

Mensen die vijf jaar samenwonen met een roker hadden twee keer zoveel kans om de oogandoening te krijgen, zo bleek. Britse antirookorganisaties grijpen de studie aan om te pleiten voor een algeheel rookverbod in openbare ruimtes en op het werk.

Nieuwe woorden

Bananenincident, ratzingerworst en peutermobieltje zijn 3 van de 400 woorden waarmee de Nederlandse taal in 2005 is verrijkt. Andere voorbeelden zijn tsunamislachtoffer, viaductgooier en Talpa-terreur.

Woordenwatcher Ton den Boon, hoofdredacteur van de Grote van Dale, heeft ruim 400 nieuwe woorden in het dinsdag verschenen Taal van het jaar vijf vastgelegd. Zijn toptien wordt aangevoerd door een Vlaams woord:

generatiepact. Sudoku en tsunamislachtoffer bezetten de tweede en derde plaats. Naast generatiepact beschouwt Den Boon reggaeton en knorrepos als de meest interessante woorden van 2005. Ze zijn 'woordenboekwaardig', aldus de hoofdredacteur. Reggaeton is de Zuid-Amerikaanse muziekstijl die club na club oververt. Een knorrepos is een baarsachtige vis die kan knorren, omdat hij bij aanraking de spieren hoorbaar aanspant.

Zat van de leugens

Popzangeres Britney Spears (foto) heeft het Amerikaanse blad *US Weekly* voor de rechter gedaagd. Ze eist 20 miljoen dollar schadevergoeding omdat het tijdschrift leugens over haar en haar man Kevin Federline zou hebben verspreid. Dit maakte haar advocaat bekend. *US Weekly* schreef in oktober dat Spears alles in het werk had gesteld om te voorkomen dat een pikante videoband van haar en haar echtgenoot zou worden gepubliceerd. Volgens de 24-jarige zangeres bestaat die band helemaal niet. Spears werd in 1999 in een klap een tieneridool met haar hit Baby one more time. Zij verkocht daarna wereldwijd meer dan zestig miljoen



albums. Sinds haar huwelijk met Federline in september 2004, en helemaal na de geboorte van hun zontje Sean Preston een jaar later, is haar muzikale carrière echter op een bijzonder laag pitje komen te staan.

Gekke Huisvrouwen

De succesvolle Amerikaanse serie *Desperate Housewives* was maandag voor het eerst ook in China te zien. Al hadden de censoren zich er wel een klein beetje op uitgeleefd. Zo heet de serie bij de Chinezen niet *Wanhopige Huisvrouwen*, maar *Gekke Huisvrouwen*, meldt nieuwszender *ABC*. *Desperate Housewives* gaat over het dagelijks leven van vijf vrouwen, die verwikkeld raken in brandstichting, moord, buitenechtelijke affaires enzovoorts. In de Chinese versie sneuvelen hier en daar wat

seks- en geweldsscènes. De eerste aflevering was drie minuten korter dan het origineel. Een zoenpartij op een eettafel was er helemaal uitgehaald. Een concrete verwijzing naar het mannelijk geslachtsdeel werd eufemistisch vertaald. De kijkers in China waren niet allemaal enthousiast, aldus *ABC*. Een 49-jarige ambtenaar vond er nog veel te veel seks inzitten, hoewel ze wel had moeten lachen. Een echtpaar in Hohhot had gekeken, maar stelde er voortaan niet meer voor op te blijven.

Postuum

De overleden Groningse zanger Ede Staal heeft postuum een eerste notering in de hitparade gekregen. Staal komt deze week binnen op nummer 69 met zijn debuut-single *I'm in the blues* uit 1973. De single is opnieuw verschenen om een live-dvd met concerten van Staal te promoten. Tijdens zijn leven is de populaire Groningse troubadour nooit in de hitparades beland. Staal (1941-1986) heeft sinds zijn dood

een ongekende cultstatus verworven. Van zijn cd's zijn enkele honderdduizenden exemplaren verkocht en zijn liedjes in het Groningse dialect zijn nog dagelijks op de regionale radio te horen. De leraar Engels nam in de jaren voor zijn dood een aantal albums op met karakteristieke Groningse nummers, die onlangs opnieuw in de aandacht kwamen doordat ze te horen waren in de film *De Poolse Bruid*.

Bod afgeslagen

De Britse zanger Elton John (foto) heeft maandag een miljoenenbod naast zich neergelegd. Een Amerikaanse tv-zender bood 5,7 miljoen pond (ongeveer 11 miljoen dollar) om exclusief de ceremonie rondom het geregistreerd partnerschap van Elton John en zijn partner David Furnish vast te leggen, meldt de website van de Britse zender *BBC*. Het koppel overwoog het miljoenenbod te accepteren om het te investeren in de Elton John Aids Foundation, maar zag daar toch van af. Onze ouders hebben ons geweldige gesteund. Uit respect voor hen willen we het daarom besloten vieren, legde de Britse artiest zijn besluit uit. De ceremonie vindt woensdag plaats in Windsor in het zuiden van Engeland, waar in april van dit jaar prins Charles en Camilla in het huwelijksbootje stapten.



In de nacht van maandag op dinsdag werd het naderende partnerschap uitgebreid gevierd met een hengstenbal in Too2Much, een club in het trendy Londense West End. Onder de 180 genodigden waren rockster Bryan Adams, leden van de Amerikaanse popgroep Scissor Sisters en de leden van Take That, die sinds dit jaar gedeeltelijk weer bij elkaar zijn.

Diep in de schulden

Popster Michael Jackson zou weleens zijn spaarpotje, dat bestaat uit de rechten op tientallen Beatles-songs, kunnen verliezen. De ster zit volgens accountants diep in de financiële schulden. Als hij, volgens de Britse zender *BBC* vandaag, niet heel snel zijn achterstallige leningen terugbetaalt, kan er beslag op worden gelegd. Jackson kocht de muziekrechten van een groot aantal songs van The Beatles twintig jaar geleden voor 48 miljoen dollar. Inmiddels zijn die tien keer zoveel waard. Jackson en platenmaatschappij Sony zijn nu de gezamenlijke eigenaren van

de rechten. Al eerder bleek dat het fortuin van de King of Pop sterk aan het slinken was, mede door al te buitensporige uitgaven. Het proces wegens kindermisbruik, waarvan hij werd vrijgesproken, deden zijn imago en daarmee de platenverkoop geen goed. Deze zomer claimde een financieel adviesbureau dat Jackson bij een investeringsgroep 537 miljoen dollar had geleend. Daarmee kon hij dan weer een miljoenschuld bij de bank afbetalen. Het bureau stond daarvoor garant, maar stelde daarna dat Jackson zijn rekening van 48 miljoen dollar niet had betaald.

Zeer mooie geste



De Stichting Particulier Fonds (SPF) Putri Jawa heeft onlangs een bijzondere donatie gedaan aan SGR Groep Fundashon Verriet. De donatie bestond namelijk uit een roadtrip door Otrobanda en een kerstlunch voor de kinderen en leidsters van Pasadia van SGR Groep. De Papa Pasku deelde kerstcadeautjes uit aan de jeugdige Pasadia-bewoners. Mededonateur was advocatenkantoor Braam & Pols. Op de vlnr R. Pols, voorzitter E. Martosodarmo van SPF Putri Jawa, Papa Pasku en de kinderen en leidsters van Pasadia.

Barbie

Barbie wordt als geen andere pop door jonge meisjes vermint. Op grote schaal worden bij de pop haren uitgetrokken. Verder wordt Barbie vaak onthoofd, verbrand, gebroken en zelfs in de magnetron gestopt.

Het speelgoed is niet een voorbeeld voor jonge meisjes, maar een onwelkome herinnering aan de kleutertijd, die gevoelens opwekt van afwijzing, haat en geweld.

Dat concluderen onderzoekers van de Universiteit van Bath in Groot-Brittannië die zich aanvankelijk richtten op het merkenbewustzijn van jonge kinderen. Meisjes van zeven tot elf jaar oud zijn niet bezig met speelgoed en spelletjes, maar richten zich op sporthelden, popsteren en televisieprogramma's. Dat heeft Agnes Mairn, die het onderzoek leidde, maandag gezegd in de krant *The Times*.

Jezus!

Het kindje Jezus blijkt zeer geliefd te zijn, ook onder dieven. De grote kerststal midden op de drukbezochte Grote Markt van Brussel mist regelmatig het popje uit de kribbe. Organisatoren merken ook in de nacht van maandag op dinsdag weer dat Jezus was gestolen. Ook vorige jaren werd Jezus regelmatig gestolen. Er is veel politie aanwezig op de Grote Markt, maar die kan niet enkel de kribbe in het oog houden.

Klein hartje

Gouverneur van Californië Arnold Schwarzenegger kan slecht tegen kritiek. Dat blijkt uit de aanvaring van de voormalige gespieerde filmster met zijn Oostenrijkse geboortestad Graz.

Schwarzenegger liet aan de autoriteiten in Graz maandag officieel weten dat de stad wat hem betreft geen recht heeft om een stadion naar hem te noemen. 'Arnie'

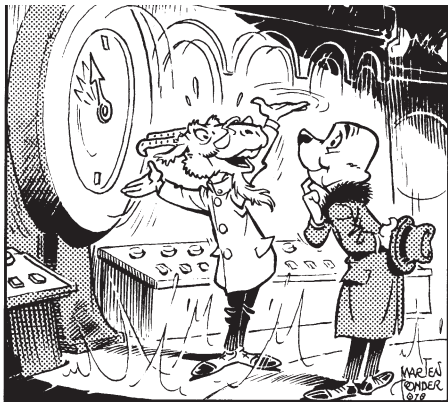
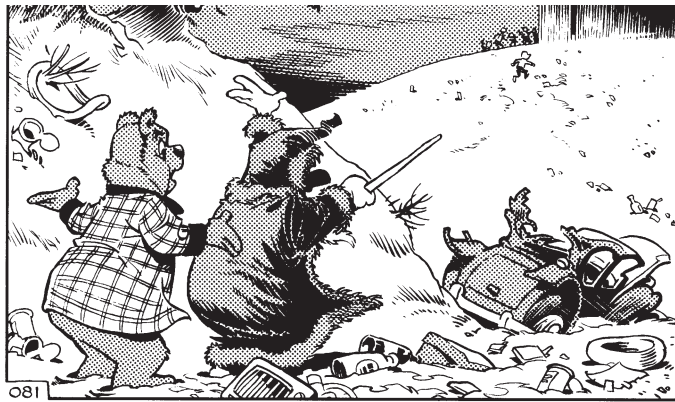
was namelijk verbolgen over de kritiek die de linkse partijen in de gemeenteraad van Graz vorige week hadden op zijn beslissing om de ex-gangleider Stanley 'Tookie' Williams geen gratie te verlenen. Williams werd vorige week terechtgesteld. Hij was ter dood veroordeeld voor vier moorden, maar bleef tot het einde toe ontkennen dat hij die ooit heeft gepleegd.

Dure cake

Een warenhuis in de Japanse hoofdstad Tokio heeft vandaag een kerstcake van 200 miljoen yen (1,8 miljoen dollar) in de etalage gezet. De achthoekige fruittaart bestaat uit twee lagen en is bedekt met roze glazuur. Niet de receptuur verklaart de prijs, maar de 223 diamanten in het glazuur, waaronder een hartvormige diamant van 5 karaat.

HEER BOMMEL EN DE DENKTANK

Door Marten Toonder

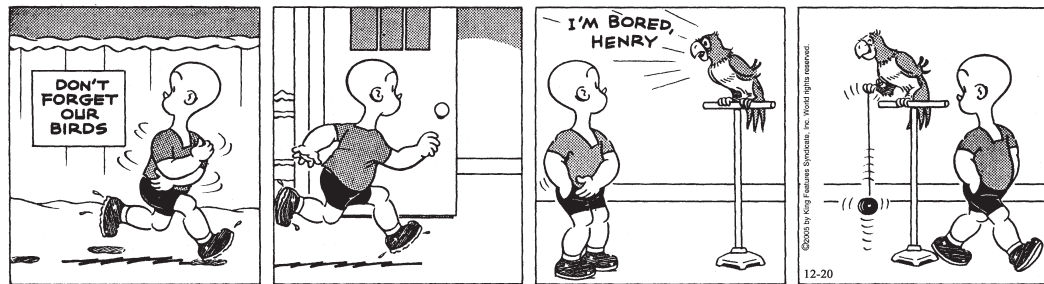


Toen heer Bommel zuchtend deze aanwijzing volgde, kwam hij na een poosje tot zijn verbazing weer voor de Steenheuvel terecht. Maar de omgeving was erg verlevendigd sinds hij de plek verlaten had, en overal waren sporen van beschaving te zien. Zijn metgezel was echter veel meer ontdaan dan hij. 'Wat is hier gebeurd?' krijste hij, zich oprichtend. 'Waar zijn de stenen der Ouden? Wie heeft dat gebouw daar neergezet?' 'Dat is nu precies, wat ik ook wil weten', verklaarde heer Ollie. 'Daarom heb ik de wet ingeschakeld, zodat ik nu door de politie gezocht word. Maar wat hebt u daarmee te maken? Wat wilt u op mijn heuvel doen, bedoel ik?' Hij zweeg verschrikt, want uit het donkere bouwwerk steeg een gejuich op, dat tot ver in de omtrek hoor-

baar was. 'Dit is niet jouw heuvel, meneertje', kraste de grijsaard toen het gebrul zwakker werd. 'Dit is de heuvel der Ouden, waarin ongekende krachten verborgen zijn voor een arme, oude man. En die komen vanavond vrij, wanneer de ster van Zazel tegenover de zon staat.' 'Dit zijn ongekende krachten', riep professor Sickbock, die met glinsterende ogen naar zijn wijzerplaat wees. 'Ziet u, hoe de denktank zich vult? Het idee van een voetbalwedstrijd was geniaal, dat moet u toegeven.' De heer Steenbreek glimlachte, doch zweeg. Het geloei onder in het gebouw zwol opnieuw aan en het had nu zo'n kracht, dat hij zich niet meer verstaanbaar kon maken. Het was duidelijk, dat daar een doelpunt geplaatst werd.

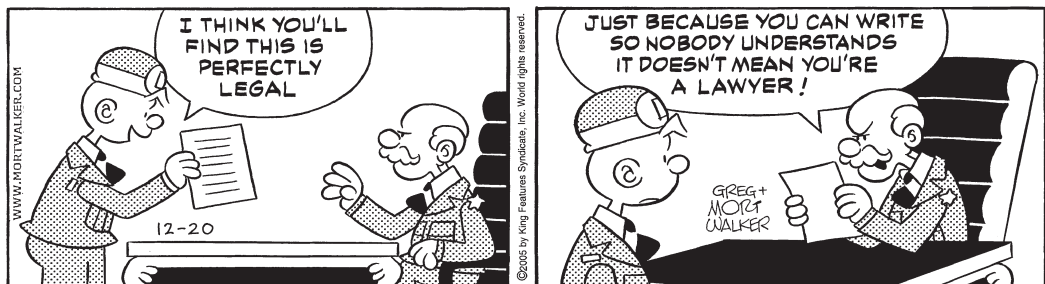
HENRY

By Carl Anderson



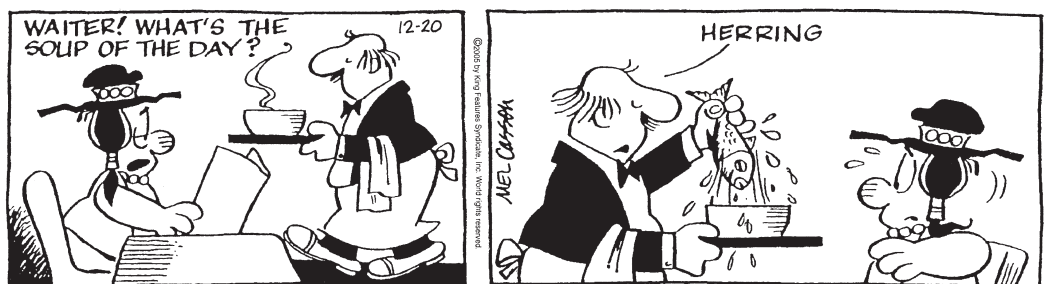
BETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



WALL STREET

Pfizer

NEW YORK — Pfizer was maandag de uitblinker op de Amerikaanse beurzen. Dat het aandeel goed in de markt lag, had te maken met een klinkende overwinning van het farmacieconcern in een patentzaak. Pfizer trok vooral branchegeenoot Merck & Co. mee omhoog.

De grote belangstelling voor farmaciefondsen had geen uitstraling naar de brede markt. Ondanks de lagere olieprijsen was het sentiment overwegend negatief. Vooral de technologie-sector lag er slecht bij. De beleggers leken in afwachting van de cijfers over de economie in de Verenigde Staten die later deze week worden gepubliceerd. De Dow-Jonesindex sloot op 10.836,53 punten. Dat was 39,06 punten ofwel 0,4 procent lager dan de slotstand van vrijdag. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq-index daalde met 29,74 punten ofwel 1,3 procent naar 2222,74 punten.

TOKIO

Ruim omhoog

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is dinsdag met een stevige winst de dag uitgegaan. De Nikkei-index ging omhoog met 249,78 punten tot 15.641,26 punten. Deze stijging is goed voor een winst van 1,6 procent. De beleggers vonden het een opluchting dat de koers van de yen, die de laatste tijd stevig is gestegen, naar beneden ging. De stemming werd verder positief beïnvloed door een rapport van

Pfizer kwam voor het week-einde als winnaar uit de bus uit een rechtszaak over zijn patent op zijn medicijn Lipitor, een cholesterolverlagend middel dat vorig jaar bijna 11 miljard dollar aan omzet opleverde. De zaak was aangespannen door het Indiase concern Ranbaxy. Vanaf de opening schoot Pfizer omhoog om uiteindelijk procent 8 hoger te sluiten. Branchegeenoot Merck & Co., eveneens genoteerd in de Dow, profiteerde mee en pakte een koersstijging van 7 procent. Google verloor 1,3 procent, nadat het eerder op de handelsdag op koerswinst had gestaan. Het internetbedrijf zou op het punt staan voor 1 miljard dollar een belang van 5 procent te nemen in sectorgeenoot America Online, een dochteronderneming van Time Warner. Daarmee zou het Microsoft dwars zitten. Het softwareconcern, dat in toenemende mate concurrentie ondervindt van Google, sloot 0,3 procent lager.

China's economie veel groter dan gedacht

PEKING — De economie van China is veel groter dan tot nu toe werd aangenomen. Een nieuwe berekeningswijze geeft aan dat het bruto binnenlands product (bbp), de waarde van alle geproduceerde goederen en diensten, in 2004 ongeveer 1,97 biljoen dollar (1,65 biljoen euro) heeft bedragen, 16,8 procent meer dan eerder werd becijferd.

De dienstensector blijkt tot dusver sterk onderschat te zijn, zo verklaarde Li Deshui, directeur van het Chinese bureau voor de statistiek, dinsdag. De dienstverlening is goed voor 40,7 procent van de economie van het land. Voorheen gold een percentage van 31,9. De industrie blijkt goed te zijn voor 46,2 procent van het bbp, in plaats van de tot nu toe geldende 52,9 procent. Het aandeel van de landbouw en de visserij in de economie blijkt te zijn afgenomen van 15,2 naar 13,1 procent. Ook de opkomst

van veel kleine bedrijven is nu beter in de statistieken verwerkt. De snelle stijging van het aantal bedrijfjes is een gevolg van de sterke groei van de Chinese economie, die dit jaar op ongeveer 9 procent uitkomt.

Als gevolg van de herziening van de cijfers is China in 2004 opgeklimmen van de zevende naar de zesde plaats op de ranglijst van grootste economieën in de wereld. Dat ging ten koste van Italië. Er werd al op gespeculeerd dat het land ook Frankrijk en Groot-Brittannië zou pas-

seren en na de Verenigde Staten, Japan en Duitsland de vierde plaats zou bereiken. Volgens directeur Deshui moeten daarvoor de cijfers over 2005 worden afgewacht. De Wereldbank betwijfelt of China de vierde plaats kan innemen. De ontwikkelingsbank heeft Peking geholpen bij het opstellen van een accurate berekeningswijze, maar is niet betrokken geweest bij het toepassen van de nieuwe methode.

De bank liet weten niet verbaasd te zijn over de grote herziening van het bbp. Dat is niet ongebruikelijk in landen met een sterke economische groei, zo liet ze weten. In de jaren tachtig was dat het geval met Indonesië en Italië en in de jaren negentig met Noorwegen.

‘Kerstverlichting te koop’



Foto:AP/Foto:Joni Nito

MANILLA — De kerstperiode in de Filippijnen duurt ruim drie weken: van medio december tot in de eerste week van januari. Traditioneel versieren velen hun huizen met kleurrijke lantaarns. Die zijn dan ook in alle maten en kleuren te koop bij straatverkopers.

Exportsubidie koeien schrappen

BRUSSEL — Brussel wil de exportsubsidies voor levende koeien direct afschaffen. Dat moet voorkomen dat nog veel koeien onder slechte omstandigheden worden vervoerd.

Europees Commissaris Fischer Boel (Landbouw) heeft dat dinsdag aangekondigd, na een verzoek daartoe van

Denemarken. Ze wil dat vertegenwoordigers van de 25 EU-landen al vrijdag instemmen met haar voorstel. Exporteurs brengen jaarlijks nog tienduizenden runderen naar Libanon, om ze daar te laten slachten. De export is al verminderd door de gestegen koeienprijzen in Europa. De slachthuizen in Libanon

laten nu steeds meer koeien invoeren vanuit Brazilië. De Europese Commissie belooft twee dagen geleden om voor 2013 alle exportsubsidies op landbouwproducten af te bouwen. Dat is onderdeel van de afspraak voor de wereldhandelsorganisatie WTO is gemaakt in Hongkong.

EU versoepelt plan voor minder visvangst

BRUSSEL — De vangst van enkele vissoorten mag in 2006 toch iets hoger zijn dan de Europese Commissie eerder had voorgesteld. Dat is onder meer het geval voor schol en horrmakreel. Voor schol mag in sommige zeegebieden hetzelfde of zelfs iets meer gevangen worden dan in 2005, zo heeft Eurocommissaris Borg (Visserij) dinsdag gezegd.

Hij staat onder druk van visserijministers, die dinsdag begonnen aan een driedaagse vergadering over de maximale visvangst in 2006 in de Europese Unie. De Europese Commissie had recent voorgesteld om de vangst van kabeljauw, tong en schol met 15

procent te verminderen. Doel is vooral om de bedreigde kabeljauw te beschermen, die veelal in de netten van schol- en tongvisserij belandt. Voor de Nederlandse vissers zijn de grote knelpunten nog niet opgelost. Probleem is onder meer dat vissers minder tong mogen vangen, wat een belangrijke vissoort is voor de Nederlandse sector. Lastig is ook dat de schepen minder dagen op zee mogen varen. “Dat komt dan bovenop de sanering die de sector al heeft doorgevoerd. Dat zou nogal dubbelop zijn”, aldus een woordvoester van minister Veerman. Het Productschap Vis reageert ontevreden op het compromisvoorstel dat dinsdagochtend is gepresenteerd. “Ons grootste bezwaar is dat

de schepen nog minder op zee mogen varen: slechts 157 dagen. Het huidige aantal van 180 dagen is al het minimum”, aldus directeur Gerard van Balsfoort. Aanpassing is wel dat schepen met grote mazen in de netten, twaalf dagen per jaar minder hoeven in te leveren. Dat helpt niet erg, vindt het productschap. Deze schepen varen in het hoge noorden, waardoor ze toch al minstens een dag onderweg zijn naar hun visgebieden. Het productschap vindt het onterecht dat vissers die zeer weinig kabeljauw als bijvangst hebben, toch moeten inleveren om de kabeljauw te helpen beschermen. Dat is een foutje uit het verleden, vindt directeur Van Balsfoort.

EURO

Dalend

AMSTERDAM — De euro noteerde een koers van 1,1975 dollar. Maandag sloot de munt op 1,1990 aan het einde van de handel in New York. De effectenbeurzen in Europa koersten dinsdag lager. De belangrijkste indices verloren tienden van procenten in navolging van Wall Street, dat maandag lager sloot. De beursgraadmeter AEX in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend een stand van 433,58 punten, een verlies van 1,73 punt of 0,4 procent ten opzichte van het slot van maandag. In Parijs noteerde de beurs 0,2 procent lager. Frankfurt zag het koersgemiddelde 0,2 procent dalen en in Londen moest de beurs 0,1 procent terug. ABN Amro kreeg maandag een boete van 80 miljoen dollar opgelegd van financiële toezichthouders in de Verenigde Staten, wegens onvoldoende toezicht. De kwestie is voor de raad van bestuur aanleiding om 1 miljoen euro aan bonussen terug te geven. De beleggers reageerden nauwelijks. De koers daalde met 0,3 procent. Verder meldden Crucell en DSM dat ze hun samenwerking uitbreiden op het gebied van Per.C6-technologie, die is ontwikkeld door het Leidse biotechnologiebedrijf. Dat moet leiden tot meer inkom-

sten uit royalty's en licentieovereenkomsten voor zowel Crucell als de chemiereus uit Heerlen. De koers van DSM zakte met 0,6 procent. Crucell klonk 0,4 procent. Het technisch installatiebureau Imtech maakte bekend een order van 54 miljoen euro binnen te hebben gehaald. Van verschillende Duitse scheepseigenaren en werven kwam de opdracht om de technologie aan boord van een aantal nieuwe jachten en cruiseschepen te gaan verzorgen. De koers van Imtech klonk met 1,3 procent. Verder kwam er ook goed nieuws van bergingsbedrijf Smit Internationale. De bergverwachting dat jaar meer winst te behalen dan vorig jaar. Het Rotterdamse bedrijf profiteerde dit jaar onder meer van extra werk als gevolg van de orkanen in de Golf van Mexico. Vorig jaar boekte Smit een nettowinst van ruim 27 miljoen euro. Het aandeel steeg bijna 4 procent. Het Duitse energieconcern Eon verkoopt zijn belang van ongeveer 43 procent in het Duitse Degussa, fabrikant van speciale chemicaliën, aan het mijnbouwconcern RAG voor 2,8 miljard euro. De koers van Eon steeg 0,9 procent. Degussa sprong op de beurs 9,1 procent omhoog.

‘2005 Duurste jaar voor verzekeraars’

ZÜRICH — Het jaar 2005 wordt voor verzekeraars het duurste jaar tot nu toe. Rampen, veroorzaakt door de natuur of de mens, leverden een schadepost op van 225 miljard dollar. Daarvan is 80 miljard dollar verzekerd, zo heeft de Zwitserse herverzekeraar Swiss Re becijferd. Bijna 90 procent van de verzekerde schade werd veroorzaakt door stormen en overstromingen die daarvan het gevolg waren. Alleen al de orkaan Katrina, die eerder dit jaar het zuiden van de Verenigde Staten teisterde, kost de verzekeraars naar schatting 45 miljard dollar. Dat is ruim tweemaal zo veel als de orkaan Andrew die in 1992 huis hield. Deze orkaan was tot dit jaar de ‘duurste’, met een schade van 22 mil-

jard dollar. Van de verzekerde schade dit jaar deed zich 88 procent (70 miljard dollar) voor in de VS. Grote schadeclaims wegens beschadigingen aan olie-installaties in de Golf van Mexico waren er de oorzaak van. Rampen kostten dit jaar 112.000 mensen het leven. Alleen al de aardbeving in Pakistan resulteerde in ongeveer 87.000 doden. Volgens Swiss Re lijken de verliezen, zowel in mensenlevens als in geld, alleen maar groter te worden. De verzekeraar wijt dat aan een grotere bevolkingsdichtheid, dicht op elkaar staande, hoog verzekerde panden en een toename van bouwactiviteiten in gebieden die ‘gevoelig’ zijn voor natuurrampen.

‘Handelsbalans in evenwicht’

BRUSSEL — De eurozone heeft niet langer een overschot op de handelsbalans. Het verschil tussen import en export van de twaalf eurolanden was in oktober exact 0,0 miljoen euro. Dat blijkt uit een dinsdag gepresenteerde raming van Eurostat, het Europese bureau voor statistiek in Luxemburg. Door de traditioneel hoge Britse en Spaanse handelstekorten importeerde de voltallige Europese Unie vorige maand voor 11,0 miljard eu-

ro meer dan zij exporteerde. In oktober van het vorig jaar kende de eurozone nog een overschot op de handelsbalans van 4,9 miljard euro. Over de maanden januari tot en met september van dit jaar bedroeg het overschot voor Nederland 26,2 miljard euro, tegenover 22,5 miljard euro voor dezelfde periode in 2004. Volgens Eurostat steeg het tekort voor de hele EU voortekort door de hogere import van dure energie van buiten Europa.

Ifo verhoogt groeiverwachting Duitse economie 2006

MÜNCHEN — De Duitse economie, de grootste van de twaalf landen in de eurozone, zal volgend jaar met 1,7 procent groeien vergeleken met 2005. Dat voorspelde het Duitse economische onderzoeksinstituut Ifo maandag. Eerder ging het Ifo ervan uit dat de Duitse economie in 2006 met 1,2 procent zou groeien.

De export stimuleert volgend jaar de economische groei. Hij kan volgens het Ifo flink profiteren van een opleving van de wereld economie. Ook de binnenlandse uitgaven stijgen volgend jaar, voorspelt het instituut. Verder verwacht het dat de economie in de tweede helft van 2006 een extra stimulans

krijgt als gevolg van hogere consumentenuitgaven. De Duitse regering wil vanaf 2007 het btw-tarief verhogen en veel mensen zouden hun aankopen daarom al volgend jaar willen doen.

Volgens Ifo-president Hans-Werner Sinn draagt een sterker groeiende economie nauwelijks bij tot vermindering van de grote werkloosheid in Duitsland. Momenteel zitten ruim 4,8 miljoen Duitsers zonder werk. Het Ifo rekent voor volgend jaar op een afname tot ongeveer 4,7 miljoen werklozen. De Duitse regering gaat voor volgend jaar nog uit van een economische groei van 1,2 procent, net als de vijf andere belangrijke onderzoeksinstituten in Duitsland.

NEW YORK			AMSTERDAM		
DOW JONES	10836.53	10847.79 AEX	435.31	434.58	
S&P 500	1259.92	1260.13 ABN AMRO HLDG	21.97	22.04	
NASDAQ	2222.74	2222.52 AEGON NV	14.12	13.90	
RUSSELL 2000	672.25	672.35 AHOLD NV	6.35	6.29	
MSCI EAFE	1680.59	1680.64 AIR FRANCE-KLM	17.97	17.70	
5 YR TSY BOND YLD	4.36	4.37 AKZO NOBEL	38.95	38.51	
SPDR TRUST SER I	125.71	125.86 ASML HOLDING NV	16.73	16.53	
DIAMONDS TRUST	108.21	108.29 BURHANN NV	12.10	12.10	
ISHARES-DJ DIV	62.45	62.59 DSM (KONIN)	35.22	35.03	
ISHARES-DJ HEALT	63.47	63.43 FORTIS	26.22	26.29	
ISHARES-DJ CN GD	54.05	54.02 GETRONICS NV	11.01	11.04	
ALTRIA GROUP INC	76.58	76.68 HAGEMEYER NV	2.44	2.45	
AMAZON.COM INC	48.37	48.25 HEINEKEN NV	26.56	26.40	
AMERICAN EXPRESS	51.27	51.40 ING GROEP NV-CVA	29.16	29.23	
AXONYX INC	0.87	0.86 IMTECH NV	26.22	26.67	
ANHEUSER BUSCH	44.27	44.09 KPN (KONIN) NV	8.47	8.40	
BIODIN IDEC INC	44.09	44.00 NUMICO NV	34.83	35.12	
CISCO SYSTEMS	17.47	17.50 PHILIPS ELECTRON	26.48	26.51	
CITIGROUP INC	49.17	49.10 REED ELSEVIER	11.51	11.48	
DISNEY (WALT) CO	24.54	24.54 ROBOCO NV	27.14	27.14	
ENZON PHARMACEUT	7.29	7.23 ROLUNCO NV	23.60	23.57	
GENERAL ELECTRIC	35.82	35.71 RORETO NV	42.62	42.69	
HEWLETT-PACKARD	28.87	28.79 ROYAL DUTCH SH-A	25.83	25.87	
HOME DEPOT INC	41.82	41.69 TNT NV	25.33	25.33	
IBM	82.76	82.96 TOMTOM	28.17	28.65	
INTEL CORP	25.78	25.77 UNILEVER NV-CVA	58.05	57.75	
ISHARES-SF SCVAL	64.08	63.95 WESSANEN NV	12.09	12.20	
JOHNSON&JOHNSON	61.19	61.02 WOLTERS KLUWER-C	17.10	16.99	
MEDTRONIC INC	58.34	58.52 WP-STEWART HLDG	1658.50	1637.00	
MICROSOFT CORP	26.83	26.75 VERSATEL TELECOM	0.92	0.91	
3M CO	77.57	77.86 VNU NV	28.38	28.12	
MOTOROLA INC	22.33	22.29			
NASDAQ-100 INDEX	40.92	40.94 FUNDS		PREV.	19-Dec
NVIDIA CORP	36.24	36.27			
Pfizer INC	24.32	24.19 HEN PAN EUR SM	18.01	18.01	
PROCTER & GAMBLE	58.55	58.19 HEND JAP SM CO	27.78	27.78	
QUALCOMM INC	43.69	43.95 HEND PAC EQUITY	48.83	48.83	
ROYAL DUTCH-ADRA	61.55	61.68 HEND CONT EUR EQ	26.96	26.96	
SCHLUMBERGER LTD	97.95	98.80 HEND GLOBAL TECH	23.67	23.67	
SPRINT NEXTEL CO	24.64	23.89			
SYSCO CORP	32.47	32.49 CURRENCIES		PREV.	20-Dec
TEXAS INSTRUMENT	32.03	32.19 YENUSD	116.150	116.660	
TIME WARNER INC	17.95	17.81 USD/EUR	1.201	1.192	
YAHOO! INC	41.05	40.98 CANUSD	1.169	1.171	

88 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Salina building 1st floor, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Dick Cheney kort reis in

CAÏRO — De Amerikaanse vicepresident Dick Cheney heeft zijn reis naar het Midden-Oosten onverwacht ingekort. Wegens andere dringende verplichtingen in Washington schrapt Cheney bezoeken aan Egypte en Saudi-Arabië van het programma, meldde de Amerikaanse ambassade in Caïro dinsdag. De rechterhand van president Bush was zijn reis door de regio zondag met een onverwachte tussenstop in Irak begonnen. Aansluitend vloog hij naar de golfstaat Oman, Afghanistan (maandag) en Pakistan (dinsdag).

Schip vol olie gezonken

SOFIA — Een Slowaaks schip geladen met 42 ton olie is dinsdag gezonken in de Donau in Bulgarije. De Bulgaarse autoriteiten hebben stappen genomen om een milieuramp te voorkomen, meldden Bulgaarse media. Op het schip 'Polana' ontstond maandagochtend brand. Brandweerlieden konden het vuur niet onder controle krijgen, waarop het vaartuig zonk bij de Bulgaarse grens met Roemenië. In de Donau dreef dinsdag al een olievlek van circa een kilometer lengte, aldus de Roemeense autoriteiten. Met onder meer een speciaal schip proberen zij te voorkomen dat de olievlek zich uitbreidt.

Weken op zee

LONDEN — Een Australische schipper en zijn Nieuw-Zeelandse maatje hebben bijna twee weken in een opblaasboot op zee gedobberd nadat hun motorjacht voor de kust van Vietnam was vergaan. Ze hadden niets te eten en likten regenwater van de rand van de boot. Ook dronken ze hun eigen urine, aldus *The Guardian* van dinsdag. Mark Smith (39) en Steven Freeman (30) kropen 's nachts dicht tegen elkaar aan om warm te blijven. Omdat door de hoge golven het rubberbootje steeds omsloeg, bleven de twee dag en nacht doorweekt. Die stormen zorgden aan land overigens voor grote overstromingen waarbij tientallen mensen omkwamen. Na elf dagen zag het stel het niet meer zitten. Even later kwam er een Vietnamese visserboot langszij die de twee mannen naar een ziekenhuis bracht. Ze waren uitgeput, uitgedroogd en onderkoeld.

Soennieten Irak wijzen uitslag af

BAGDAD — De belangrijkste soennitische coalitie in Irak heeft dinsdag de voorlopige verkiezingsresultaten afgewezen. Volgens de soennieten zijn de verkiezingen vorige week niet eerlijk verlopen en moet de kiescommissie nieuwe verkiezingen uitschrijven. Volgens de voorlopige uitslagen heeft de sjiiitische coalitie bij de parlementsverkiezingen van vorige week 58 procent van de stemmen gewonnen. De soennieten moesten het doen met 18,6 procent, zei de kiescommissie maandag. "Als de commissie geen maatregelen neemt om gerechtigheid te doen aan andere lijsten, eisen we dat er nieuwe verkiezingen worden uitgeschreven", zei een van de soennitische leiders, Adnan al-Dulaimi.

Kikwete nieuwe president Tanzania

DAR ES SALAAM — De kandidaat van de Tanzaniaanse regeringspartij, Jakaya Kikwete, is dinsdag uitgeroepen tot nieuwe president van het Afrikaanse land. Kikwete won met 80 procent van de stemmen de verkiezingen van woensdag, kondigde de Tanzaniaanse kiesraad aan. Hij volgt president Benjamin Mkapa op. De Revolutionaire Partij is al veertig jaar aan de macht in Tanzania.

Aantal parlementaire democratieën toegenomen

WASHINGTON — **Het aantal parlementaire democratieën in de wereld is het afgelopen jaar toegenomen van 119 naar 122. Dat meldde het onafhankelijke Amerikaanse onderzoeksinstituut Freedom House maandag in zijn jaarverslag.**

Voor al in Afrika en het Midden-Oosten is volgens het instituut, dat jaarlijks de vrijheid van landen onderzoekt, aanzienlijke vooruitgang geboekt. De nieuwste toevoegingen aan de lijst van democratische landen zijn Burundi, Liberia en de Centraal-Afrikaanse Republiek. Die drie landen geven volgens Free-

dom House de oppositie redelijk de ruimte en halen een voldoende wat betreft een eerlijke telling van stemmen. Ze staan in het verslag over 2005 te boek als "deels vrij". Wereldwijd signaleert Freedom House in 27 landen vooruitgang op het gebied van vrijheid en in negen landen achteruitgang. Het is het succesvolste jaar sinds Freedom House in 1972 met zijn jaarlijkse onderzoeken begon, aldus de organisatie. Onderzoeksleider Arch Puddington noemt de resultaten bemoedigend, zeker gezien de vele gevallen van terroristisch geweld, etnische zuivering, burgeroorlog, catastrofaal natuurgeweld en geopolitieke polarisatie in 2005.

"Dat vrijheid in dit klimaat kon gedijen is indrukwekkend", aldus Puddington. 89 Landen verdienen het predikaat "vrij", evenveel als in 2004. In deze landen wonen bijna drie miljard mensen, 46 procent van de wereldbevolking. 52 landen met in totaal 1,2 miljard inwoners staan te boek als "deels vrij". Circa 2,3 miljard mensen in 45 landen moeten leven zonder noemenswaardige burgerrechten en politieke vrijheid. Hoewel het Midden-Oosten op vele terreinen achterblijft, met name wat betreft democratie, persvrijheid en vrouwenrechten, ziet Freedom House positieve ontwikkelingen. Vooral in Libanon,

Irak, Egypte en de Palestijnse gebieden is vooruitgang geboekt. Desondanks blijft Israël de enige parlementaire democratie en het enige "vrije" land in de regio. In Europa staat alleen kandidaat-EU-lid Turkije in het rijtje van landen die "deels vrij" zijn. De overige landen zijn naar de normen van Freedom House "vrij". Wel is de organisatie kritisch over sommige Europese landen, waaronder het eerder dit jaar door rassenrellen geplaaide Frankrijk, over hun behandeling van etnische minderheden. Ook de Verenigde Staten krijgt kritiek. In veel staten worden volgens Free-

dom House kiesdistricten opnieuw ingedeeld op een manier die gunstig is voor de partij die aan de touwtjes trekt. Dat heeft invloed op verkiezingsuitslagen, met name waar het gaat om zets in het Congres en in regionale raden. De landen met de slechtste rapportcijfers voor vrijheid en democratie zijn de communistische staten Cuba en Noord-Korea, de voormalige sovjetrepublieken Oezbekistan en Turkmenistan, de Arabische landen Syrië en Libië, het Afrikaanse Sudan en het Zuidoost-Aziatische Birma (Myanmar). In al deze landen is volgens Freedom House een dictator aan de macht.

Eiland wil haar vliegtuig terug

WELLINGTON — Het kleine en arme land Nauru in de Stille Oceaan wil zijn enige vliegtuig terug van de Verenigde Staten. Die hebben het toestel aan de ketting gelegd wegens wanbetalingen, maar het vliegtuig is de enige verbinding tussen het eiland en de rest van de wereld. "De inbeslagname van het vliegtuig heeft levens in gevaar gebracht, omdat Nauruaanse families naar Australië moesten reizen voor medische spoedgevallen", zei de Nauruaanse minister van Transport Kieren Keke. De Boeing 737-400 van de staatsmaatschappij Air Nauru werd zondag aan de ketting gelegd door de Amerikaanse bank Export-Import, omdat het verarmde land sinds 2002 veel rekeningen niet heeft betaald.

Stembusgang Haïti nadert



Rico AFP/Thong Balaire

PORT-AU-PRINCE — Op 8 januari wordt de eerste ronde van de presidentsverkiezingen in Haïti gehouden. Gisteren werd in dit kader het vijfde presidentsdebat gehouden in de hoofdstad van dit arme Caribische land. De verbale strijd ging tussen Charles Henri Baker (links) en Evans Paul, die bij aanvang elkaar ruiterlijk de hand gaven. Wie van de twee volgens de publieke opinie het debat won, is onduidelijk.

Populariteit Bush in de lift

WASHINGTON — De populariteit van de Amerikaanse president George Bush in eigen land is na de op het eerste gezicht succesvol verlopen verkiezingen in Irak toegenomen. Uit een peiling in opdracht van *The Washington Post* en *ABC* bleek maandag dat 47 procent van de Amerikanen hun leider steunt. Een maand geleden was dat nog 39 procent. Bush' aanpak van de crisis in Irak heeft de goedkeuring van 46 procent van de Amerikanen. Dat was begin november nog 36 procent. Ook het 'rapportcijfer' van de president voor zijn economische beleid is omhoog gesprongen van 36 procent vorige maand naar 47 procent nu. 56 Procent van de Amerikanen staat achter Bush' aanpak van het terrorisme, 8 procent meer dan in november. Volgens *The Washington Post* dankt Bush zijn betere cijfers vooral aan de hoge opkomst vorige week donderdag in Irak en aan de televisieop-

tredens die hij de afgelopen weken hield om zijn beleid in het Arabische land uit te leggen. De gerenommeerde krant stelt echter dat dergelijke stijgingen als gevolg van goed nieuws uit Irak in het verleden meestal zeer tijdelijk waren. Vlak na de aanslagen in de Verenigde Staten op 11 september 2001 vond nog 90 procent van de Amerikanen dat Bush zijn werk goed deed. Daarna kalfde de steun voor de president geleidelijk af, om uiteindelijk redelijk stabiel rond de 50 procent uit te komen. Sinds zijn herverkiezing in november 2004 ging het echter steeds bergafwaarts met de populariteit van Bush. De 39 procent die hij vorige maand scoorde, was het absolute dieptepunt van zijn presidentschap. Alleen Richard Nixon deed het in de jaren zeventig, op het hoogtepunt van de Watergate-affaire die hem later de kop zou kosten, nog slechter.

Veertien jaar voor moord op Munir

JAKARTA — Een Indonesische rechtbank heeft dinsdag een piloot van de luchtvaartmaatschappij Garuda veroordeeld tot veertien jaar gevangenisstraf voor de moord vorig jaar op de mensenrechtenactivist Munir. Tegen de piloot, Polycarpus Priyanto, was levenslang geëist.

Munir Thalib stierf vorig jaar september tijdens een vlucht van Jakarta naar Amsterdam aan arsenicumvergiftiging. Het gif, dat bij lijkschouwing door het Nederlands Forensisch Instituut aan het licht kwam, zat in een glas sap dat de mensenrechtenactivist tijdens de vlucht geserveerd kreeg. Als voorvechter van meer openheid van zaken over schendingen van mensenrechten onder oud-dictator Soeharto, maakte Munir veel machtige vijanden. Daarom vermoeden zijn

nabestaanden en mensenrechtenorganisaties dat de Indonesische inlichtingendienst de moord heeft be-raamd.

Een onafhankelijke commissie die in opdracht van de Indonesische regering de moord onderzocht, concludeerde afgelopen zomer al dat sprake moet zijn geweest van een samenzwering tegen Munir. Zonder namen te noemen stelde de commissie dat daarbij ook agenten van de veiligheidsdienst betrokken waren. Desondanks is Priyanto de enige verdachte die voor de rechter is gebracht. Mensenrechtenorganisaties beschouwen dat als een teken dat president Susilo Bambang Yudhoyono de machtige inlichtingendienst niet aan durft te pakken. Tijdens zijn verkiezingscampagne beloofde die juist definitief af te rekenen met de erfenis van het bloedige Soeharto-regime.

Raadhuis Bethlehem korte tijd bezet

BETHLEHEM — Gewapende leden van de militante Palestijnse Al-Aqsa Martelarenbrigade hebben dinsdag korte tijd het gemeentehuis van Bethlehem bezet.

Toen de gouverneur van de stad hen beloofde om hun klacht, het uitblijven van financiële hulp en banen, serieus te bekijken, staakten zij na een uur de actie.

Het raadhuis staat recht tegenover de Geboortekerk, die is gebouwd op de plaats waar Jezus Christus geboren zou zijn en waar komend weekeinde een zeer druk bezochte kerstnacht-

mis wordt gehouden. Naar schatting twintig activisten hadden het raadhuis bestormd, alle werknemers weggestuurd, en zich met hun wapens opgesteld op het dak van het gebouw.

De Al-Aqsa Martelarenbrigade is de gewapende poot van de regerende Fatah-beweging. "Ze hebben gekozen dit vandaag te doen om de aandacht van de internationale gemeenschap te trekken, op een moment dat de ogen van de wereld op Bethlehem zijn gericht aan de vooravond van Kerstmis", zei een van hen.

Miljoen kinderen in Darfur zonder hulp

LONDEN — In de Sudanese rampregio Darfur zijn zeker een miljoen kinderen onbereikbaar voor hulp. Kinderen die wel in opvangkampen zitten, moeten snel terug naar een veilige en gezonde omgeving. Dat heeft het VN-kinderfonds Unicef dinsdag gesteld in een rapport.

Volgens de organisatie gaat het, drie jaar nadat de gewelddadigheden er begonnen, steeds slechter met de economie in de regio. Steeds meer mensen zijn aangewezen op hulp en kunnen niet voor zichzelf zorgen. Dat treft vooral kinderen die bui-

ten de opvangkampen leven. Het geweld zorgt voor een onveilige sfeer wat elke economische activiteit verlamt. Bij bloedige acties van de Janjaweed-milities en de Sudanese strijdkrachten tegen de burgerbevolking in de westelijke regio Darfur zijn sinds 2003 tienduizenden omgekomen. Meer dan twee miljoen mensen zijn op de vlucht geslagen.

Het conflict treft elke dag opnieuw drie miljoen kinderen, aldus Unicef. Ze hebben niet genoeg eten, zijn ziek en bang. Unicef benadrukt dat het vredesproces moet slagen, om het leven van de kinderen te verbeteren.

‘Brammertz gaat onderzoek leiden’

NEW YORK — De plaatsvervangend hoofdaanklager Serge Brammertz van het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag gaat waarschijnlijk het VN-onderzoek naar de moord op de Libanese premier Rafik Al Hariri leiden.

Dat is maandag vernomen van functionarissen binnen de volkerenorganisatie. De Belg Brammertz zou de Duitse officier van justitie Detlev Mehlis vervangen, die nu nog leiding geeft aan het VN-onderzoek. Mehlis heeft aangegeven dat hij met zijn werkzaamheden wil stoppen. Mehlis leverde vorige week het Hariri-rapport in bij de

VN-Veiligheidsraad. Daarin stond dat meer onderzoek nodig is, onder meer naar de rol die Syrië heeft gespeeld bij de aanslag in februari op de populaire anti-Syrische politicus. De Veiligheidsraad besloot daarop het onderzoek met een halfjaar te verlengen. Een ICC-woordvoerder bevestigde vorige week dat Brammertz is gepolst voor de opvolging van Mehlis. Brammertz, die in november 2003 bij het ICC werd benoemd voor een periode van zes jaar, zou op tijdelijke basis worden 'uitgeleend' aan de VN. Zijn benoeming wordt dinsdag of woensdag bekendgemaakt, meldden de anonieme VN-bronnen.

Uganda schond rechten Congolezen

DEN HAAG/KINSHASA/ KAMPALA — Uganda heeft met zijn militaire interventie in de Democratische Republiek Congo (RDC) van 1998 tot 2003 de soevereiniteit en de territoriale integriteit van het buurland geschonden. Ugandese troepen hebben in Congo vermoord en gemarteld.

Kampala moet Kinshasa een schadevergoeding betalen voor deze schendingen van het volkenrecht. Dit heeft het Internationaal Gerechtshof maandag bepaald in zijn uitspraak over een klacht die de RDC in 1999 had ingediend. Uganda had zich verweerd met het argument dat het handelde uit zelfverdediging. Kampala moest zich rebellen van het lijf houden die opereerden vanaf Congolees grondgebied, aldus de Ugandese redenering. Maar volgens de VN-rechters rechtvaardigt zelfverdediging geen operaties honderden kilometers diep in Congolees grondgebied, waarbij hele Congolese steden en vliegvelden werden veroverd. Tevens heeft Uganda onrechtmatig gehandeld door niet te voorkomen dat zijn militairen de natuurlijke rijkdommen van Congo stalen.